GRUNDIG

Fully Automatic Espresso Machine With Integrated Milk Cup

User Manual



KVA 7230

DE - TR - EN - DA - NO - SV - FI

CE

01M-GMS6080-1925-08
01M-8914721600-1925-08

You can download the HomeDirect application for free from the Apple App Store or Google Play Store to access the recipes.

CONTENTS

DEUTSCH	03-40
TÜRKÇE	41-74
ENGLISH	75-105
DANSK	106-135
NORSK	136-165
SVENSKA	166-195
SUOMI	196-226

Bitte lesen Sie zuerst dieses Handbuch!

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für dieses Grundig-Produkt entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie mit Ihrem Gerät, das mit hoher Qualität und modernster Technologie hergestellt wurde, die besten Ergebnisse erzielen. Lesen Sie bitte dieses Benutzerhandbuch und alle anderen mitgelieferten Dokumente sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie sie als Hinweis für den zukünftigen Gebrauch auf. Wenn Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, geben Sie ihr bitte auch das Benutzerhandbuch mit. Bitte beachten Sie alle Warnhinweise und Informationen in der Bedienungsanleitung.

Erläuterung der Symbole

Die folgenden Symbole werden in verschiedenen Abschnitten dieses Handbuchs verwendet:

	Wichtige Informationen oder nützliche Hinweise zur Benutzung.
	GEFAHR: Warnung vor gefährlichen Situationen in Bezug auf Leben und Eigentum.
	WARNUNG: Diese Warnung weist auf potenziell gefährliche Situationen hin.
	VORSICHT: Diese Warnung weist auf die Möglichkeit von Sachschäden hin.
	Die Materialien sind für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

Dieser Abschnitt enthält die Sicherheitshinweise, die zum Schutz vor Personen- und Materialverlustrisiken beitragen. Nichtbeachtung dieser Anweisungen macht die Garantie ungültig.

1.1 Gefahr von elektrischem Strom

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!
Kontakt mit stromführenden Drähten oder Bauteilen kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen!
Beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, um Stromschläge zu vermeiden:

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist. Kontaktieren Sie den zuständigen Kundendienst.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse der Kaffeemaschine. Stromschlaggefahr bei Berührung unter Spannung stehender Verbindungen und/oder Änderung der elektrischen und mechanischen Konfiguration.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Bohnenbehälters den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose. Gefahr durch rotierende Kaffeemühle!
- Die Oberfläche des Heizelements ist nach Gebrauch Restwärme ausgesetzt.

1.2 Verbrennungs- oder Verbrühungs-gefahr

Teile der Kaffeemaschine können sich bei der Benutzung stark erhitzen. Abgegebene Getränke und austretender Dampf sind sehr heiß!
Beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, um Verbrennungen/ Verbrühungen von sich selbst und/oder anderen zu vermeiden:

- Berühren Sie keine der Metallhülsen an beiden Kaffeeausläufen.
- Vermeiden Sie direkten Hautkontakt mit austretendem Dampf oder heißem Spül-, Reinigungs- und Entkalkungswasser.

1.3 Grundlegende Sicherheitsvorkehrungen

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, um einen sicheren Umgang mit der Kaffeemaschine zu gewährleisten:

- Spielen Sie niemals mit Verpackungsmaterial. Es besteht die Gefahr des Erstickens. Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern.
- Überprüfen Sie die Kaffeemaschine vor dem Gebrauch auf sichtbare Anzeichen von Beschädigungen. Verwenden Sie keine beschädigte Kaffeemaschine. Kontaktieren Sie den zuständigen Kundendienst.
- Wenn das Verbindungskabel beschädigt ist, sollte es nur von einem vom Hersteller empfohlenen Kundendienst ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden! Bitte wenden Sie sich an den Hersteller oder seinen Kundendienst.
- Reparaturen an der Kaffeemaschine dürfen nur von einem autorisierten Fachmann oder vom Kundendienst durchgeführt werden. Reparaturen durch nicht autorisierte Personen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen. Diese Handlungen führen auch zum Erlöschen der Garantie.
- Reparaturen an der Kaffeemaschine während der Garantiezeit dürfen nur von vom Hersteller autorisierten Kundendiensten durchgeführt werden, andernfalls erlischt die Garantie bei späteren Schäden.
- Defekte Teile dürfen nur durch Originalersatzteile ersetzt werden. Nur Originalersatzteile garantieren, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter Aufsicht eines für ihre Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen gestellt sind oder Anweisungen zur sicheren Bedienung des Gerätes erhalten und sofern sie diese verstanden haben. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern durchgeführt werden, sofern diese älter als 8 und beaufsichtigt sind. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht direkt durch Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung in einem Haushalt
- Schützen Sie die Kaffeemaschine vor Witterungseinflüssen wie Regen, Frost und direkter Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie die Kaffeemaschine nicht im Freien.
- Tauchen Sie die Kaffeemaschine selbst, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie die Kaffeemaschine oder das Zubehör nicht in einer Spülmaschine.
- Gießen Sie keine anderen Flüssigkeiten als Wasser in den Wassertank und legen Sie keine Lebensmittel hinein.
- Füllen Sie den Wassertank nicht über die Maximalmarkierung hinaus.
- Betreiben Sie die Maschine nur, wenn der Abfallbehälter, die Tropfschale und der Tassenrost montiert sind.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, und berühren Sie ihn nicht mit nassen Händen.
- Halten Sie die Kaffeemaschine nicht mit dem Netzkabel fest.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Gerät kann nur zur Zubereitung von Kaffee verwendet werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um dafür zu sorgen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

- Ziehen Sie den Netzstecker vor jeder Reinigung und wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Das Gerät muss derart aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, flachen, sauberen, trockenen und rutschfesten Oberfläche.
- Das Gerät ist keine integrierte Kaffeemaschine und ist nicht für die Verwendung in einem Schrank vorgesehen. Die Kaffeemaschine darf während des Gebrauchs nicht in einem Schrank aufgestellt werden.
- Quetschen oder knicken Sie das Netzkabel nicht und reiben Sie es nicht an scharfen Kanten, um eine Beschädigung des Netzkabels zu vermeiden. Halten Sie das Netzkabel von erhitzten Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit einer geerdeten Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel.
- Berühren Sie das Gerät oder seinen Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen, wenn das Gerät eingesteckt ist.
- VORSICHT: Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen des Wärmeschutzes zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.
- Warnung: Vermeiden Sie Verschüttungen auf dem Stecker.
- Verwenden Sie das Gerät nicht falsch, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller oder dessen Kundendienst ausgetauscht werden.

- Reinigung: Verwenden Sie keine scharfen, scheuernden Reinigungsmittel. Siehe dazu die ausführlichen Reinigungsanweisungen 6.1 bis 6.4.

1.4 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die vollautomatische Kaffeemaschine Grundig ist für den Einsatz in Privathaushalten vorgesehen. Diese Kaffeemaschine ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Die Maschine ist nur zum Zubereiten von Kaffee und zum Erhitzen von Milch und Wasser vorgesehen. Jede andere als die zuvor angegebene Verwendung gilt als unsachgemäße Verwendung.

Gefahr bei unsachgemäßer Verwendung!

Wenn die Kaffeemaschine nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, kann sie zu einer Gefahrenquelle werden.



- Die Kaffeemaschine darf daher nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Befolgen Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verfahren.

Für Schäden oder Verletzungen, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung der Kaffeemaschine entstehen, werden keinerlei Ansprüche anerkannt.
Das Risiko muss allein vom Eigentümer des Geräts getragen werden.

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

1.5 Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Anweisungen zur Installation, zum Betrieb und zur Wartung der Kaffeemaschine geben den aktuellen Stand zum Zeitpunkt des Drucks wieder und basieren auf den bestmöglichen Kenntnissen aus Erfahrung und Know-how. Aus den Angaben, Abbildungen und Erläuterungen in dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche abgeleitet werden.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs, nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts, unsachgemäße Reparaturen, unerlaubte Änderungen oder die Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile entstehen.

Informationen zur Entsorgung

1.6 Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/ EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.
Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.
Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.
Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

1.7 Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme. Recyceln Sie zum Umwelt - und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

1.8 Rücknahmepflichten der Vertreiber

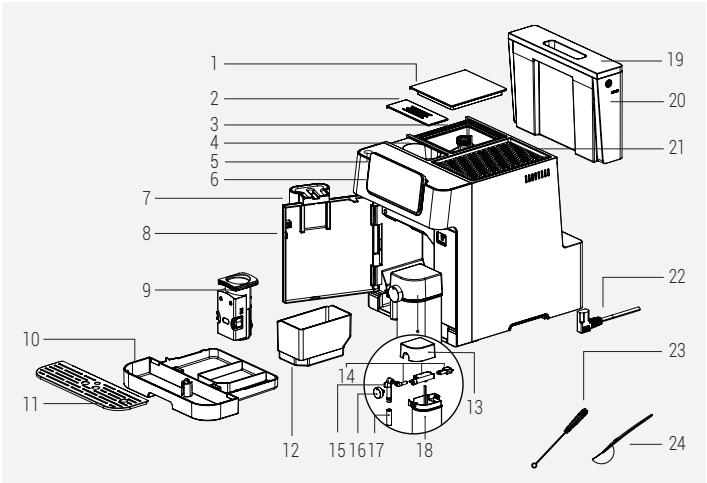
Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.
Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

1.9 Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

2 Ihre vollautomatische Espressomaschine



1. Kaffeebohnenbehälterdeckel
2. Deckel des Trichters für vorgemahlenen Kaffee
3. Kaffeebohnenbehälter
4. Trichter für vorgemahlenen Kaffee
5. Power EIN-/AUS-Taste
6. Digitales Bedienfeld
7. Einstellbarer Kaffeeauslauf
8. Vordere Abdeckung
9. Brüheinheit
10. Tropfschale
11. Tassentablett
12. Behälter für gemahlenen Kaffee (Reste)
13. Deckel des Milchbechers
14. Montageteile des Milchbechers
15. Milchbecherdüse Innenteil
16. Einstellknopf für den Milchschaum
17. Düse des Milchbechers
18. Milchbecher
19. Abdeckung des Wassertanks
20. Wassertank
21. Tassenwärmer
22. Stromkabel
23. Reinigungsbürste
24. Löffel für vorgemahlenen Kaffee

2 Ihre vollautomatische Espressomaschine

Technische Daten

Stromversorgung:

220-240 V~, 50-60 Hz

Leistung: 1350 W

Die Rechte zur Durchführung technischer und gestalterischer Änderungen bleiben vorbehalten.

Alle auf dem Produkt und den Beipackzetteln angegebenen Werte stammen aus Labormessungen, die gemäß den einschlägigen Normen durchgeführt wurden. Diese Werte können je nach Einsatz und Umgebungsbedingungen abweichen.

Produktabmessungen:

27,5 cm (Breite) x 35,9 cm (Höhe) x 41,2 cm (Tiefe)

Gewicht: 9,68±0,5kg

Kabellänge 95±5 cm

Gewicht des gemahlenen Kaffees (Bohnenmodus)

Standard: 9±2g

Intensiv: 11±2g

Fassungsvermögen der Auffangwanne: Bis zu 0,5 l

Fassungsvermögen des Behälters für gemahlenen Kaffee (Rest): Bis zu 10 Tassen

Fassungsvermögen der Milchbechers: Bis zu 0,6 l

Fassungsvermögen Wassertank: 2.0±5%L

Fassungsvermögen Kaffeebohnenbehälter: 250±5%g

Maschine Vorwärmzeit: <50s

Menge des Kaffees (Standardeinstellungen):

Espresso: 30±10ml

Doppelt: 60±10ml

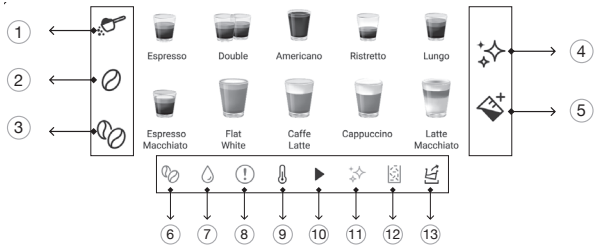
Americano: 150±20ml

Ristretto: 20±5ml

Lungo: 60±10ml

3 Display

3.1 Kontrollfeld

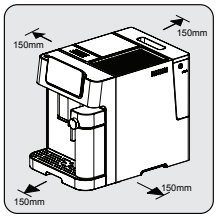


1		Wird für die Auswahl der Option "**Gemahlener Kaffee**" verwendet.
2		Wird für die Auswahl der Option "**Standard-Bohnenkaffee**" verwendet.
3		Wird für die Auswahl der Option "**Intensiver Bohnenkaffee**" verwendet.
4		Wird zum Auslösen der Reinigungs- und Entkalkungsfunktionen verwendet.
5		Taste für Milch
6		Keine Kaffeebohne-Fehler
7		Kein Wasser-Fehler
8		Allgemeine Fehler
9		Leuchtet während des Vorheizens
10		Leuchtet während des laufenden Prozesses
11		Entkalkungswarnung
12		Restbehälter voll-Fehler
13		Anzeige für die Wasserentleerung

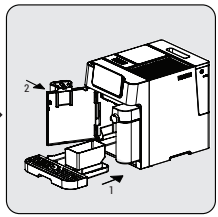
4 Vorbereitung

4.1 Installation

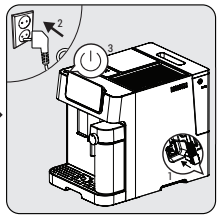
Entfernen Sie alle Schutzfolien, Aufkleber und sonstigen Verpackungsmaterialien vom Gerät.



Wählen Sie eine sichere und stabile Oberfläche mit leicht erreichbarer Stromversorgung und lassen Sie einen Mindest-
abstand von den Seiten der Maschinen ein.



Setzen Sie die Tropfschale ein. Vergewissern Sie sich, dass es richtig eingesetzt ist, und schließen Sie die vordere Abdeckung.

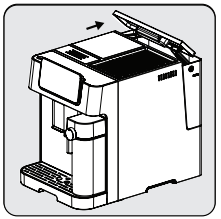


Wickeln Sie das Netzkabel ab, richten Sie es aus und stecken Sie den Stecker in die Buchse unter der Maschine. Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in eine Steckdose mit ge-eigneter Netzspannung. Drücken Sie die Ein-/ Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.

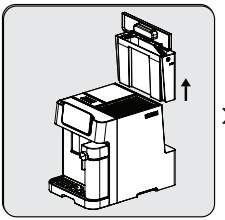
4 Vorbereitung

4.2 Füllen des Wassertanks

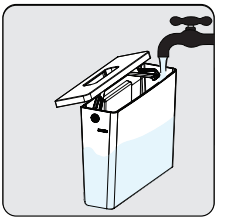
Über das Schutzprogramm: Wenn der Wassertank nicht vollständig in die Maschine eingesetzt ist, wird 15 Sekunden nach dem Brühvorgang ein Schutzmodus aktiviert. Die Heißwassertaste leuchtet auf dem Bedienfeld auf.
1. Stellen Sie sicher, dass der Wassertank vollständig in die Maschine eingesetzt ist.



Heben Sie den Wassertank an, indem Sie den Deckel als Griff verwenden.



Nehmen Sie den Wassertank heraus.

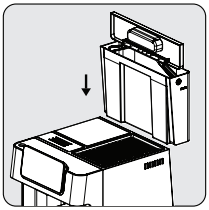


Spülen Sie den Wassertank mit frischem Wasser aus, füllen Sie den Tank bis zum Höchststand und stellen Sie ihn wieder in die Maschine. Stellen Sie sicher, dass es vollständig eingesetzt ist.

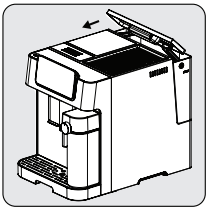
Um zu verhindern, dass Wasser aus dem Wassertank überläuft, sollten Sie kein Wasser aus einem anderen Behälter direkt in das Gerät einfüllen.

4 Vorbereitung

- Füllen Sie den Wassertank niemals mit warmem oder heißem Wasser, Sprudelwasser oder anderen Flüssigkeiten, die den Wassertank und die Maschine beschädigen könnten.
- Wenn „" leuchtet, befindet sich der Wassertank auf einem niedrigen Wasserstand und muss gefüllt werden.



Setzen Sie den Wassertank wieder ein, indem Sie den Deckel als Griff verwenden.

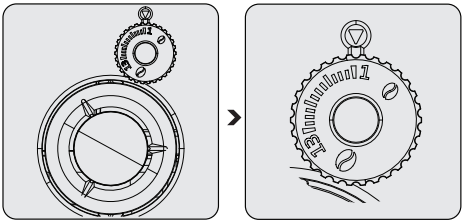


Schließen Sie den Wassertank mit dem Deckel.

5 Betrieb

5.1 Mahleinstellung

Sie können das Mahlwerk an die Röstung Ihres Kaffees anpassen, indem Sie den Einstellknopf am Bohnenbehälter einstellen:



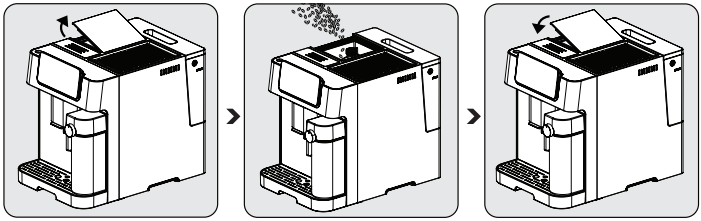
Nehmen Sie die Mahlwerkeinstellung niemals vor, wenn das Mahlwerk nicht in Betrieb ist. Dies könnte das Mahlwerk beschädigen.

Die Linien auf dem Einstellknopf zeigen die Grobheit des Mahlgrads an. Eine größere Zahl bedeutet einen gröberen Mahlgrad.

5.2 Bohnenbehälter füllen

- Wenn "" blinkt, muss das Gerät mit Kaffeebohnen gefüllt werden.
- Es ist besser, die Bohnen in der Original-Vakuumverpackung aufzubewahren, um eine länger anhaltende Frische zu gewährleisten. Verwenden Sie den Kaffeebohnenbehälter nicht zur Aufbewahrung, um bessere Ergebnisse zu erzielen.

5 Betrieb

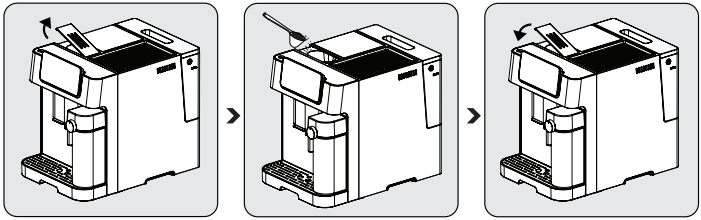


Entfernen Sie den Deckel des Bohnenbehälters.

Geben Sie die Kaffeebohnen langsam ein.

Setzen Sie den Behälterdeckel wieder auf.

5.3 Verwendung des Behälters für vorgemahlenen Kaffee



Nehmen Sie den Deckel des Trichters für vorgemahlenen Kaffee ab.

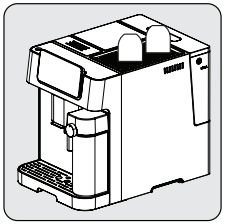
Füllen Sie den vorgemahlenen Kaffee langsam in den Trichter für vorgemahlenen Kaffee.

Setzen Sie den Trichterdeckel wieder auf.

Der Trichter für vorgemahlenen Kaffee ist keine Aufbewahrungseinheit, sondern dient der einmaligen (maks. 13g) Verwendung. Für die empfohlene Menge an gemahlenem Kaffee kann ein Messlöffel verwendet werden.

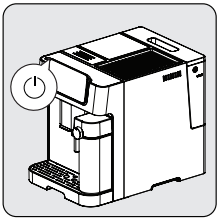
- Um diese Einstellung zu aktivieren, muss die Taste für gemahlenen Kaffee gedrückt und auf dem Bildschirm ausgewählt werden.
- Bewahren Sie Ihren vorgemahlenen Kaffee in einem luftdichten Behälter und an einem kühlen, trockenen Ort auf, um das Aroma zu erhalten. Das Kaffeepulver sollte nicht über einen längeren Zeitraum aufbewahrt werden, da es sonst an Geschmack verliert.

5.4 Verwendung des Tassenwärmers

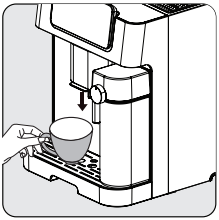


Stellen Sie die Tassen auf den Kopf, um sicherzustellen, dass die Innenfläche warm und sauber bleibt (diese Funktion nutzt die interne Wärme des Geräts).

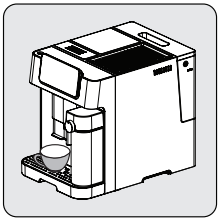
5.5 Zubereiten des Kaffees



Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein-/Aus-Taste ein. Das Gerät schaltet sich ein, beginnt mit dem Vor-heizen und der automatischen Reinigung. Im Ruhezustand, in dem alle Symbole leuchten, ist das Gerät betriebsbereit.



Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf und passen Sie die Höhe des Auslaufs an die Tasse an.

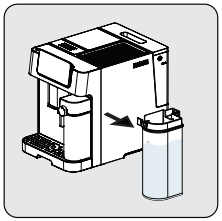


Wählen Sie Ihren Kaffee durch Drücken der Taste, und die Tassenbeleuchtung leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Gerät eine Tasse Kaffee zubereitet. Wenn das Gerät in den Leerlauf zurückkehrt, ist der Kaffee servierbereit.

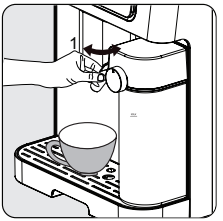
5 Betrieb

5.5.1 Zubereitung von Kaffee mit Milch

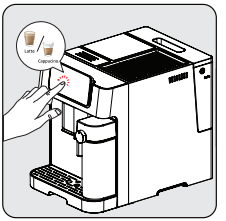
Espresso Macchiato, Flat White, Caffe Latte, Cappuccino oder Latte Macchiato sind Kombinationen von Espresso mit unterschiedlichen Mengen heißer Milch und Milchschaum.



Halten Sie den Milchbecher mit einer Hand. Nehmen Sie den Deckel des Milchbechers ab. Füllen Sie Milch in den Milchbecher ein. Die Milchmenge sollte den Höchstwert nicht überschreiten. Die empfohlene Temperatur für Milch ist 4-8 °C (~ 40-46 °F). Legen Sie den Deckel wieder auf.



Befestigen Sie den Milch-becher am Gerät, er muss hörbar einrasten. Achten Sie darauf, dass der Milchbecher richtig sitzt. Stellen Sie den Winkel der Milchbecherdüse über der Tasse ein. Stellen Sie die Milchschaumdichte mit Hilfe des Milchschaum-Einstellknopfes nach Ihren Wünschen ein.

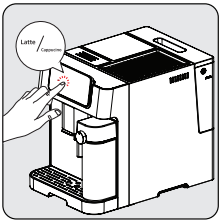


Wählen Sie Ihren Kaffee mit Milch durch Drücken der Taste, und die Tassenbeleuchtung leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Gerät eine Tasse Kaffee zubereitet. Wenn das Gerät in den Leerlauf zurückkehrt, ist der Kaffee servierbereit.

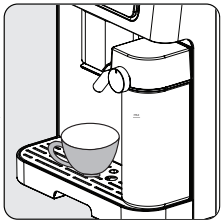
- Um sicherzustellen, dass Ihr Espresso die optimale Temperatur hat, empfehlen wir Ihnen, Ihre Tassen vorzuwärmen.
- Neben dem verwendeten Kaffee trägt auch die Verwendung von frischem, kaltem Wasser, das frei von Chlor, Gerüchen und anderen Verunreinigungen ist, zu einem perfekten Espresso bei.

5 Betrieb

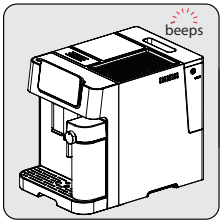
Bei dieser Maschine kann der Benutzer das Schaumverhältnis einstellen, indem er den Drehknopf von Max bis Min dreht, um den gewünschten Schaum zu erhalten. Die empfohlene Einstellung für Latte ist min-mid, für Cappuccino ist mid-max. Stellen Sie die Milchschaumdichte nach Ihren Vorlieben ein.



Drücken Sie die Taste des gewünschten Kaffees. Dann ertönt ein Signalton. Die Taste für das gewählte Getränk beginnt zu blinken und der Brühvorgang beginnt.



Die Pumpe arbeitet intermittierend, wenn der Milchschaum in die Tasse gelangt. Wenn der Milchschaum fertig ist, beginnt das Gerät automatisch mit dem Aufbrühen des Kaffees.



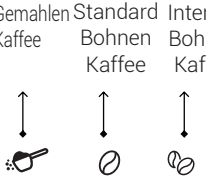
Wenn das Gerät einmal piept, ist das Getränk fertig - genießen Sie es! - Das Gerät kehrt in den Ruhezustand zurück.

Achten Sie immer darauf, dass der Milchbecher richtig eingesetzt ist. Wenn er nicht gut sitzt, leuchten die Tasten für Espresso Macchiato, Flat White, Caffe Latte, Cappuccino, Latte Macchiato und Milch nicht auf und die Funktionen sind nicht verfügbar. Dies wird durch einen Summer mit 3 Pieptönen angezeigt.

5 Betrieb

Die Entfernung des Milchbechers hat keinen Einfluss auf die Kaffeezubereitung. Es können die Programme Doppelter Espresso, Americano, Ristretto und Lungo verwendet werden.

5.6 Einstellen der Kaffeestärke

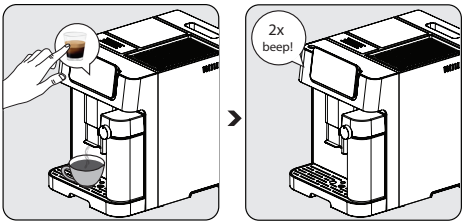


Wenn Sie Bohnenkaffee verwenden, drücken Sie die Taste "Bohnenkaffee Standard" oder "Bohnenkaffee Intensiv", um die Stärke Ihres Getränks einzustellen. Wenn Sie gemahlenen Kaffee verwenden, drücken Sie die Option "Gemahlener Kaffee".

5.7 Einstellen der Kaffee-/Milchmenge

Sie können die Menge Ihres gewünschten Kaffees für alle Getränkearten sowie Milchschaum speichern (25ml bis 250ml Kaffee [x2 für doppelt] & 10 ml bis 500 ml Milch).

5 Betrieb



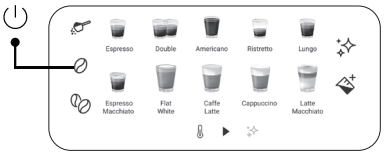
Wählen Sie während der Kaffeezubereitung die Funktion, die umprogrammiert werden soll. Drücken Sie die ent-sprechende Taste während des entsprechenden Vorgangs (Einstellung des Kaffees während der Ausgabe von Kaffee, Einstellung der Milchmenge während der Milchausgabe) und halten Sie sie gedrückt. Sie hören einen Signalton.

Lassen Sie die Taste erst los, wenn die gewünschte Menge an Kaffee oder Milch durchgelaufen ist. Sie hören zwei Pieptöne. Diese Zeit ist nun unter der entsprechenden Funktion gespeichert.

Um die Menge des schwarzen Kaffees zu ändern, drücken Sie nach Abschluss der Milchausgabe das Symbol für das ausgewählte Getränk und halten Sie es gedrückt, bis die gewünschte Menge durchgelaufen ist Die Einstellung des Wassers kann während der laufenden Kaffeezubereitung vorgenommen werden (nach Abschluss des Mahlvorgangs).

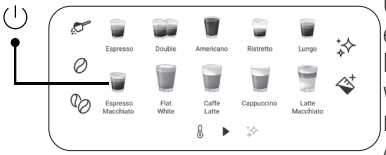
5 Betrieb

So setzen Sie alle Getränke auf die Standard-/ Werkseinstellungen zurück:



Um alle gespeicherten Getränke- und Milchschaummengeneinstellungen auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste und die Bohnentaste gleichzeitig für 3 Sekunden.

Um ein einzelnes Getränk auf die Standard-/ Werkseinstellungen zurückzusetzen:



Um die Standardeinstellungen einer einzelnen Kaffee- oder Milchschaummenge wiederherzustellen: Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste und die Getränketaste (die zurückgesetzt werden soll) zusammen 3 Sekunden lang.

5.8 Heiße Milch und Heißes Wasser

Das Gerät kann heiße Milch durch einfaches Drücken der Milchtaste „" abgeben. Zum Stoppen erneut drücken.

Diese Funktion kann nur zur Ausgabe von heißer Milch verwendet werden. Durch die Zugabe verschiedener Zutaten in die zubereitete heiße Milch können verschiedene Geschmacksrichtungen erzeugt werden.

5 Betrieb

5.9 Modusauswahl

Das Gerät verfügt über drei verschiedene Einstellungen: Standardeinstellung, ECO-Modus und Geschwindigkeitsmodus. Im ECO-Modus spart das Gerät mehr Energie. Im Geschwindigkeitsmodus kann der Benutzer seinen Kaffee schneller als in der Standardeinstellungen zubereiten.

	Energiespar-modus	Geschwindig-keitsmodus	Standardeinstel-lungen
Tassenwärmer	ausgeschaltet	in Betrieb	in Betrieb
Vorbrauen*	Ja	Nein	Ja
Automatische Abschalt-zeit	10 Min	30 Min	20 Min

Die Vorbrühfunktion befeuchtet den Kaffee in der Brüheinheit mit einer kleinen Menge Wasser vor der vollständigen Extraktion. Dies erweitert den Kaffeesatz, um einen höheren Druck beim Brühen aufzubauen, wodurch alle Öle extrahiert und der volle Geschmack der Bohnen hervorgehoben werden.

1. Wenn sich das Gerät im Leerlauf befindet, halten Sie ⏻ 5 Sekunden lang gedrückt.
2. Das ⏻ blinkt dann und die folgenden Tasten leuchten auf, um verschiedene Einstellungen anzuzeigen:

Im ECO-Modus →

Im Geschwindigkeitsmodus →

In Standardeinstellungen →

3. Drücken Sie die "Pulverkaffee-Taste" für den ECO-Modus, die "Standart-Bohnenkaffee-Taste" für den Speed-Modus und die "Intensiver-Bohnenkaffee-Taste" für die Standardeinstellungen. Sie hören zwei Pieptöne, wenn der Modus ausgewählt wurde.
4. Wenn Sie möchten, dass die Einstellung unverändert bleibt, drücken Sie erneut ⏻ oder warten Sie 5 Sekunden, bis das Gerät in den Leerlauf zurückkehrt.

5 Betrieb

5.10 Abbrechen



Um einen laufenden Vorgang abzubrechen, muss die Ein/Aus-Taste einmal gedrückt werden. Zudem wird der Vorgang abgebrochen, wenn Sie nach Beginn der Zubereitung erneut auf ein ausgewähltes Getränk drücken.

Durch 2-maliges Drücken der Ein/Aus-Taste wird das Gerät zwangsweise ausgeschaltet.

6 Reinigung

6.1 Reinigung des Gerätes

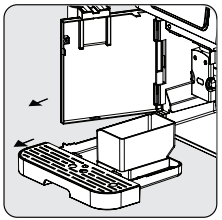
1. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
2. Schütten Sie das gesamte Wasser bzw. die Kaffeereste in der Abtropfschale und dem Restkaffeebehälter weg.
3. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder ein nicht kratzendes Reinigungsmittel, um die Flüssigkeitsflecken auf dem Gerät zu entfernen.



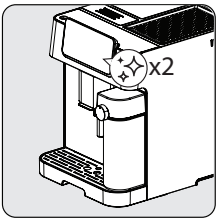
Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts niemals Schleifmittel, Essig oder Entkalkungsmittel, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.

Die rechtzeitige Reinigung und Wartung des Geräts ist äußerst wichtig, um seine Lebensdauer zu verlängern.

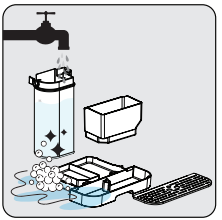
6 Reinigung



Öffnen Sie die vordere Abdeckung. Entfernen Sie die Tropfschale und den Restkaffeebehälter.



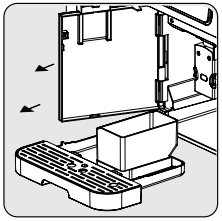
Um den Milchbecher automatisch zu reinigen, drücken Sie zweimal die Reinigungs-/ Entkalkungstaste " ✨". Nehmen Sie anschließend die Teile des Milchbechers und den Milchbecher heraus. Reinigen Sie sie unter klarem Wasser. Trocknen Sie sie anschließend.



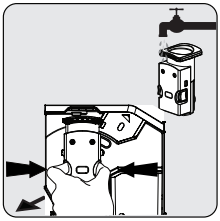
Leeren Sie den Restkaffeebehälter und die Tropfschale aus. Waschen Sie den Restkaffeebehälter, die Tropfschale und den Milchbehälter unter fließendem warmen Wasser aus und verwenden Sie bei Bedarf die Nadel oder die Borsten der Bürste, um alle Teile zu reinigen. Trocknen Sie sie anschließend.

Wenn [icon] aufleuchtet, muss der Restkaffeebehälter geleert werden. Dieses Symbol leuchtet nach jeweils 10 Kaffeezubereitungen auf. Reinigen Sie den Behälter, um den Fehler zu beheben. Wenn der Behälter sauber ist, nehmen Sie ihn heraus und stellen Sie ihn wieder an seinen Platz.

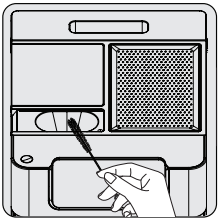
6 Reinigung



Halten Sie den verstellbaren Kaffeeauslauf und ziehen Sie ihn langsam zurück, um die vordere Abdeckung zu öffnen.



Nehmen Sie die Brüheinheit heraus. Mit Wasser abwaschen und anschließend abtrocknen.



Reinigen Sie die Kaffeeauslaufleitung mit einer Bürste.

- Die Tropfschale sollte geleert werden, wenn die schwimmende Anzeige sichtbar ist.
- Der Pulverkaffeetrichter sollte nach jedem Gebrauch mit der Reinigungsbürste gereinigt werden.

Wenn ⓘ leuchtet, bedeutet dies, dass die Brüheinheit fehlt bzw. nicht richtig eingesetzt ist.
Wenn ⓘ blinkt, bedeutet dies, dass die Frontabdeckung nicht geschlossen ist.

6 Reinigung

6.2 Entkalkungsfunktion



- Die Entkalkung ist nach dem vordefinierten Brühzyklus erforderlich.
- Verwenden Sie zur Selbstreinigung dieses Geräts keinen Essig oder andere Reinigungsmittel. Andere Reinigungsmittel können das Gerät beschädigen.
- Halten Sie Haut/Körper von heißem Wasser fern.

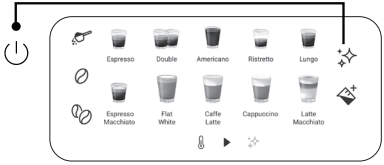
Wenn ✨ aufleuchtet, bedeutet dies, dass das Gerät entkalkt werden muss. Das Gerät bleibt in bestem Zustand, wenn diese Funktion mindestens einmal im Monat oder häufiger ausgeführt wird, abhängig von der verwendeten Wasserhärte.

So starten Sie die Entkalkung:

1. Füllen Sie den Wassertank bis zur "Entkalkungsstufe ✨".
2. Geben Sie eine Packung Reinigungsmittel in die Box in den Wassertank.
3. Stellen Sie einen ausreichend großen Behälter unter den Kaffeeauslauf und die Düse.
4. Wenn sich das Gerät im Leerlauf befindet, halten Sie ✨ 3 Sekunden lang gedrückt. Sie hören einen Piepton und das ✨ blinkt, bis der Wassertank leer ist.
5. Füllen Sie den Wassertank erneut bis zur "Entkalkungsstufe" mit Wasser und drücken Sie erneut die Taste ✨, um den zweiten Entkalkungszyklus zu starten. Wird der Wassertank entnommen und wieder eingesetzt, erkennt das Gerät diesen Vorgang und startet automatisch den zweiten Zyklus (ohne erneutes Drücken von ✨).
6. Sobald der Wassertank geleert ist, kehrt der Bildschirm in den Ruhezustand zurück. Die Entkalkung ist abgeschlossen. Füllen Sie den Wassertank mit frischem Wasser auf, um mit der Kaffeezubereitung zu beginnen.

6 Reinigung

So setzen Sie die Entkalkungswarnung zurück;



So setzen Sie den Entkalkungswarnstatus zurück; Drücken Sie die Ein-/ Ausschalttaste und die Entkalkungstaste gleichzeitig für 3 Sekunden.

Das Zurücksetzen des Entkalkungswarnstatus wird nicht empfohlen, um den besten Zustand des Geräts zu erhalten.

6.3 Leeres System-Funktion

Verwenden Sie die Funktion "System entleeren" vor längerem Nichtgebrauch und zum Frostschutz.

1. Halten Sie im Leerlauf die Taste "⏻" und die Milchtaste "" gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, dann leuchtet die Taste
2. auf.
3. Nehmen Sie den Wassertank aus dem Gerät, der Vorgang startet automatisch.
4. Wenn die Funktion leeres System abgeschlossen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Wenn das Gerät zum ersten Mal wieder benutzt wird, nachdem die Entleerungsfunktion verwendet wurde, drücken Sie die Milchtaste, bis Wasser aus dem Auslauf kommt.

6 Reinigung

6.4 Manuelle Reinigungs-/Spülfunktion

Sie können die Kaffeedüse vor oder nach dem Gebrauch manuell reinigen/spülen. Drücken Sie im Leerlauf einmal ✨.

- Nach der Reinigung/Spülung schaltet das Gerät in den Leerlauf zurück.



- Das aus der Kaffeedüse austretende Wasser ist heiß und wird in der darunter liegenden Tropfschale gesammelt. Vermeiden Sie Kontakt, da es herumspritzt.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, empfiehlt es sich, diese Funktion zu verwenden.



Die Verwendung dieser Funktion vor der Kaffeezubereitung gewährleistet außerdem einen heißeren Kaffee.

Deaktivieren des automatischen Reinigungsmodus

Ihr Gerät reinigt sich automatisch vor und nach jedem Brühvorgang. Gehen Sie wie folgt vor, um die automatische Reinigung zu deaktivieren.

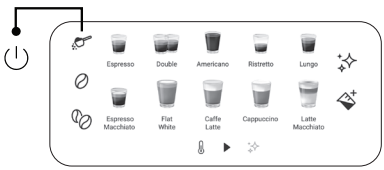
- Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein-/Ausschalttaste ein und warten Sie, bis es in den Leerlaufmodus übergeht.
- Öffnen Sie die vordere Abdeckung.
- Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste 5 Sekunden lang, bis ein Piepton ertönt.
- Schließen Sie die vordere Abdeckung.
- Der automatische Reinigungsvorgang wurde abgebrochen.



Wir empfehlen Ihnen, die automatische Reinigung aktiv zu nutzen, um eine gesunde Nutzung zu gewährleisten.

6 Reinigung

Zum Stummschalten der Gerätetöne;



Drücken Sie die Ein-/Austaste und die Taste für gemahlenen Kaffee gleichzeitig für 3 Sekunden. Zum Wiedereinschalten einfach dasselbe tun.

So brechen Sie die automatische Reinigung einmalig ab;

Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste , während das Gerät ein- oder ausgeschaltet wird, um diese Funktion zu umgehen.

7 Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Schließen Sie es an und drücken Sie den Schalter. Überprüfen Sie das Kabel und den Stecker.
Keine oder verzögerte Reaktion in mehreren Versuchen, beim Drücken auf eine Funktionstaste auf dem Bedienfeld.	Das Gerät ist elektromagnetischen Störungen ausgesetzt. Das Panel ist schmutzig.	Ziehen Sie den Gerätenetzstecker. Nach einigen Minuten neu starten. Reinigen Sie das Bedienfeld mit dem mitgelieferten Tuch.
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	Die Tassen wurden nicht vorgewärmt. Die Brüheinheit ist zu kalt.	Stellen Sie Ihre Tasse mit der Oberseite nach unten auf den Tassenwärmer oder spülen Sie die Tasse mit heißem Wasser aus. Stellen Sie sicher, dass das Wasser im Wassertank nicht zu kalt ist.
Es kommt kein Kaffee aus dem Kaffeeauslauf.	Möglicherweise wurde zuvor die Funktion "System entleeren" verwendet. Der Kaffeeauslauf wurde möglicherweise nicht gereinigt und durch Kaffeereste blockiert.	Drücken Sie die Reinigungstaste, bis Wasser aus dem Auslauf kommt Reinigen Sie den Kaffeeauslauf.

7 Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Die erste Tasse Kaffee ist von schlechter Qualität.	Beim ersten Durchlauf des Mahlwerks wird keine ausreichende Menge Kaffee in die Brüheinheit gegeben.	Werfen Sie den Kaffee weg. Die nächsten Becher werden besser.
Der Wassertank ist entfernt/der Wasserstand im Wassertank ist sehr niedrig, aber es ist keine "💧" Warnung vorhanden.	Der Bereich in der Nähe des Wassertankanschlusses könnte nass sein.	Wischen Sie das Wasser um den Wassertankanschluss herum ab.
Die interne Tropfschale ist mit viel Wasser gefüllt.	Der gemahlene Kaffee ist zu fein, wodurch das Wasser nicht austreten kann.	Stellen Sie die Kaffeefeinheit für den Mahlvorgang auf größere Körner ein.
Kaffee wird zu langsam oder tropfenweise geliefert.	Kaffeesatz ist zu fein, wodurch das Wasser nicht austreten kann.	Stellen Sie die Kaffeefeinheit für den Mahlvorgang auf größere Körner ein.
Die Anzeige blinkt, um zu signalisieren, dass nicht genügend Kaffeebohnen vorhanden sind, obwohl sich genügend Bohnen im Behälter befinden.	Der interne Kaffeesatzauslass ist blockiert.	Befolgen Sie die unter Reinigen des Kaffeesatzauslasses beschriebenen Schritte.
Der Brauer oder das Kaffeepulver ist nicht zu entfernen.	Das Gerät hat den Selbstreinigungsvorgang nicht beendet und wurde ausgeschaltet.	Bitte schalten Sie die Maschine erneut ein und lassen Sie sie ihre automatische Reinigung beenden.

7 Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät führt den Spülzyklus beim Ein- und Ausschalten nicht mehr durch.	Eine unsachgemäße Handhabung bei der Wartung des Geräts kann die Ursache sein.	1. Wenn sich das Gerät im Ruhezustand befindet, öffnen Sie die Frontabdeckung. 2. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis Sie 2 Pieptöne hören. 3. Schließen Sie die vordere Abdeckung.
Die Touch-Tasten sind nicht empfindlich.	Drücken Sie die Touch-Taste nicht an der Vorderseite des Geräts.	Drücken Sie von der Vorderseite des Geräts aus auf den unteren Teil des Symbols der Berührungstaste.

8 Informationen

Technische Daten

Stromversorgung: 220-240 V~, 50-60 Hz

Leistung: 1350 W

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das BEKO GERMANY Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0911 / 590 597 29
(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)
E-Mail: service.de@beko.com
Homepage: www.grundig.com/de-de/support
(Elektrokleingeräte)

Unter den oben genannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

BEKO GERMANY Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr
Deutschland : 0911 / 590 597 30
Österreich : 0820 / 220 33 22 *
* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?
Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Haushaltskleingerätes der Marke Grundig stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung – die für 24 Monate ab dem Kaufdatum gilt - nicht ein. Garantiert wird die Mängelbeseitigung durch Reparatur oder Austausch nach Wahl des Herstellers.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten:

Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler bzw. den Verkäufer. Dieser wird vor Ort das Gerät prüfen und den Kundenservice durchführen. Auch soweit Ansprüche aus der Herstellergarantie bestehen, werden diese nur durch den Verkäufer abgewickelt.

Die Garantiezeit beträgt 36 Monate ab Kaufdatum.

Bedingungen:

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie
6. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
7. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Mängel, die durch unsachgemäße Installation, z.B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z.B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z.B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse, unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z.B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen verursacht wurden.
8. Eine gewerbliche oder gleichzustellende Nutzung, z.B. in Hotels, Pensionen, Gaststätten, Arztpraxen oder Gemeinschaftsanlagen, gilt als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, die die Garantie ausschließt.
9. Die Mängelbeseitigung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
10. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.
11. Der Anspruch auf Garantieleistung steht nur dem Erstkäufer zu und erlischt bei Weiterverkauf des Produktes durch den Erstkunden.
12. Die Garantie gilt für neue Produkte und nicht für Produkte, die als Gebrauchtgeräte verkauft worden sind und nicht für B-Ware.
13. Die Garantie ist nicht übertragbar.

Diese Garantiezusage ist nur gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland

Garantiebedingungen - Grundig – Version März 2024

Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Grundig ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. En son teknoloji kullanılarak yüksek kalitede üretilen ürününüzden en iyi sonuçları alacağınızı umuyoruz. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını ve beraberindeki diğer tüm belgeleri dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Ürünü başka bir kişiye devrederseniz, lütfen kullanım talimatlarını ona da verin. Lütfen kullanım kılavuzundaki tüm uyarıları ve bilgileri dikkate alın.

Sembollerin açıklaması

Bu kılavuzun çeşitli bölümlerinde aşağıdaki semboller kullanılmıştır:

	Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.
	**TEHLİKE:** Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.
	**UYARI:** Bu uyarı potansiyel olarak tehlikeli durumlara işaret eder.
	**DİKKAT:** Bu uyarı maddi hasar olasılığını gösterir.
	Malzemeler gıda ile temas için uygundur

AEEE Yönetmeliğine Uygundur. PCB içermez.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

Bu bölüm, kişisel yaralanma ve malzeme hasara karşı korunmaya yardımcı olacak güvenlik talimatlarını içerir. Bu talimatlara uyulmaması verilen her türlü garantiyi geçersiz kılar.

1.1 Elektrik akımı tehlikesi

Elektrik akımı nedeniyle hayati tehlike!
Akım taşıyan hatlara veya bileşenlere temas ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme yol açabilir!
Elektrik çarpmalarını önlemek için aşağıdaki güvenlik önlemlerini dikkate alın:

- Elektrik kablosu veya cihazın kendisi hasar görmüşse ürünü kullanmayın. Yetkili servisle iletişime geçin.
- Kahve makinesinin gövdesini açmayın. Gerilim ileten bağlantılara dokunulması ve/veya elektriksel ve mekanik konfigürasyonun değiştirilmesi durumunda elektrik çarpması riski vardır.
- Kahve çekirdeği kabını temizlemeden önce, cihazın fişini prizden çekin. Kahve t dönmesinden kaynaklanan tehlike!
- Isıtma elemanı yüzeyi kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır.

1.2 Yanma veya haşlanma tehlikesi

Kahve makinesinin parçaları çalışma sırasında çok sıcak olabilir! Dökülen içecekler ve çıkan buhar çok sıcaktır!
Kendinizin ve/veya başkalarının yanmasını/yaralanmasını önlemek için aşağıdaki güvenlik önlemlerine uyun:

- İki kahve ağzı üzerinde bulunan metal parçalara dokunmayın.
- Çıkan buhar veya sıcak durulama, temizleme ve kireç çözme suyu ile doğrudan cilt temasından kaçının.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

1.3 Temel güvenlik önlemleri

Kahve makinesinin güvenli bir şekilde kullanılmasını sağlamak için aşağıdaki güvenlik önlemlerine uyun:

- Ambalaj malzemesi ile asla oynamayın. Boğulma riski vardır. Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
- Kahve makinesini kullanmadan önce görünür hasar olup olmadığını gözle kontrol edin. Hasarlı kahve makinesini kullanmayın. Yetkili servisle iletişime geçin.
- Bağlantı kablosu hasar görürse, herhangi bir tehlikeyi önlemek adına yalnızca üretici tarafından önerilen bir servis temsilcisi tarafından değiştirilmelidir! Lütfen üretici veya müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.
- Kahve makinesinin onarımı sadece yetkili bir uzman veya müşteri hizmetleri temsilcisi tarafından yapılmalıdır. Yetkisi olmayan kişiler tarafından yapılan onarımlar kullanıcı için önemli tehlikelere yol açabilir. Bu eylemler aynı zamanda garantiyi de geçersiz kılacaktır.
- Garanti süresi içinde kahve makinesindeki onarımlar sadece üretici tarafından yetkilendirilmiş servis merkezleri tarafından yapılabilir, aksi takdirde hasar durumunda garanti geçersiz olur.
- Arızalı parçalar sadece orijinal yedek parçalarla değiştirilebilir. Sadece orijinal yedek parçalar güvenlik gereksinimlerinin karşılanmasını garanti eder.
- Bu cihaz, gözetim altında oldukları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimat verildikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde, 8 yaşında ve daha büyük çocuklar tarafından kullanılabilir. 8 yaşından daha büyük olmadıkları ve gözetim altında olmadıkları takdirde, cihazın temizlenmesi ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Bu cihaz, gözetim altında oldukları, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimat verildikleri ve muhtemel tehlikeleri anladıkları takdirde sınırlı fiziksel, duyusal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılamaz.
- Bu cihaz, evlerde ve aşağıdaki alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
  - mağazalardaki, ofislerdeki ve diğer çalışma alanlarındaki kişisel mutfaklar,
  - çiftlikler,
  - otel, motel ve diğer konut tipi ortamlardaki müşteriler tarafından,
  -Oda ve kahvaltı tipi ortamlar.
- Kahve makinesini yağmur, don ve doğrudan güneş ışığı gibi etkenlerden koruyun. Kahve makinesini açık havada kullanmayın.
- Kahve makinesini, elektrik kablosunu veya elektrik fişini asla suya veya başka sıvılara batırmayın.
- Kahve makinesini veya aksesuarlarını bulaşık makinesinde temizlemeyin.
- Su haznesine su dışında herhangi bir sıvı dökmeyin veya içine gıda maddeleri koymayın.
- Su haznesini maksimum işaretin ötesinde doldurmayın.
- Atık kabı, damlama tepsisi ve fincan tepsisi takılı olmadan makineyi çalıştırmayın.
- Fişi prizden çıkarmak için kabloyu çekmeyin ve ıslak elle dokunmayın.
- Kahve makinesini elektrik kablosundan tutmayın.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaş ve altındaki çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Cihaz sadece kahve hazırlamak için kullanılabilir.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Her temizlikten önce ve cihaz kullanılmadığında cihazın fişini çekin.
- Cihazı, fişi her zaman erişilebilir olacak şekilde yerleştirin.
- Cihazı her zaman sabit, düz, temiz, kuru ve kaymayan bir yüzeyde kullanın.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Cihaz entegre bir kahve makinesi değildir ve bir dolap içinde kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Kahve makinesi kullanımdayken bir kabin içinde bulunmamalıdır.
- Güç kablosuna zarar gelmesini önlemek için güç kablosunu sıkmayın, bükmeyin ve keskin kenarlar ile temas ettirmeyin. Güç kablosunu sıcak yüzeylerden ve açık alevden uzak tutun.
- Şebeke güç kaynağının, cihazın nominal değer plakasında verilen bilgilere uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı yalnızca topraklı bir prizde kullanın.
- Cihazı uzatma kablosu ile kullanmayın.
- Cihazın prizi takılıyken ıslak veya nemli ellerle cihaza veya fişine dokunmayın.
- DİKKAT: Termal kesicinin yanlışlıkla sıfırlanmasından kaynaklanan bir tehlikeyi önlemek için, bu cihaz zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazından beslenmemeli veya şebeke tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır.

-Uyarı: konektör üzerine dökülmesini önleyin

-Olası yaralanmaları önlemek için cihazı yanlış kullanmayın.
- Elektrik kablosu hasar görürse, tehlikeyi önlemek için üretici veya temsilcisi ya da benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Temizlik: Sert, aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın. 6.1 ila 6.4 arasındaki ayrıntılı temizlik talimatlarına bakın.

1.4 Kullanım amacı

Grundig tam otomatik kahve makinesi, personel mutfakları, mağazalar, ofisler ve benzeri alanlar gibi evlerde ve benzer uygulamalarda veya oda & kahvaltı, otel, motel ve diğer konaklama yerlerinde müşteriler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu kahve makinesi ticari kullanım için tasarlanmamıştır. Cihaz sadece kahve hazırlamak ve süt ve su ısıtmak için tasarlanmıştır. Yukarıda belirtilenler dışındaki her türlü kullanım uygunsuz kullanım olarak kabul edilir.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

Yanlış kullanımdan kaynaklanan tehlike

Kahve makinesi amacına uygun kullanılmazsa, bir tehlike kaynağı haline gelebilir.



- Bu nedenle kahve makinesi sadece amacına uygun olarak kullanılmalıdır.
- Bu kullanım kılavuzunda açıklanan prosedürleri uygulayın.

Kahve makinesinin kullanım amacı dışında kullanılmasından kaynaklanan hasar veya yaralanmalar için herhangi bir talep kabul edilmeyecektir.
Risk yalnızca makine sahibi tarafından üstlenilmiş olmalıdır.

1.5 Sorumluluk sınırlaması

Bu kullanım kılavuzunda yer alan kahve makinesinin kurulumu, işletimi ve bakımı ile ilgili tüm teknik bilgiler, veriler ve notlar baskı tarihindeki güncel teknik duruma uygundur ve mümkün olan en iyi deneyim ve bilgi düzeyine dayanmaktadır.
Bu kullanım kılavuzundaki bilgilerden, resimlerden ve açıklamalardan hiçbir iddia/talep anlamı çıkarılamaz.
Üretici, kullanım kılavuzuna uyulmamasından, ürünün kullanım amacı dışında kullanılmasından, profesyonel olmayan onarımlardan, yetkisiz değişikliklerden veya onaylanmamış yedek parçaların kullanılmasından kaynaklanan hasar veya yaralanmalar için sorumluluk kabul etmez.

1.6 AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği'nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

1.7 RoHS Yönergesine Uygunluk

Satın almış olduğunuz ürün AB RoHS Yönergesine (2011/65/EU) uygundur. Yönergede belirtilen zararlı ve yasak malzemeleri içermez.

1.8 Ambalaj bilgisi

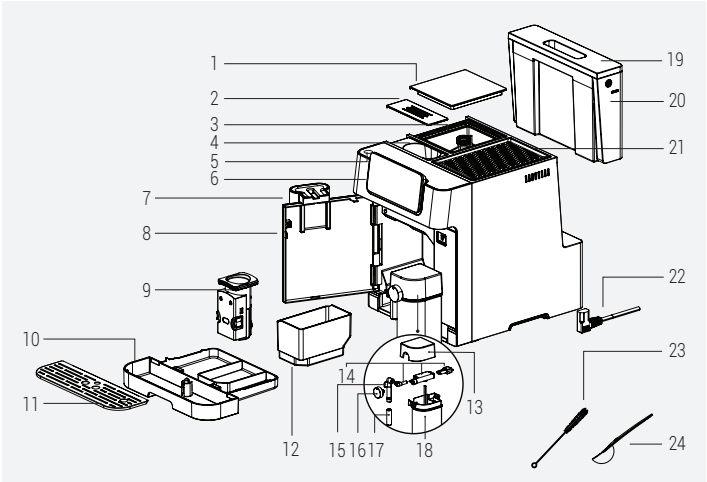


Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

1.9 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

Kullanımdan sonra cihazı kapatın ve fişini prizden çıkarın.

2 Tam Otomatik Espresso Makinanız



1. Çekirdek Haznesi Kapağı
2. Toz Kahve Haznesi Kapağı
3. Çekirdek Haznesi
4. Toz Kahve Kanalı
5. Açık/Kapalı Düğmesi
6. Dijital Kontrol Paneli
7. Ayarlanabilir Kahve Çıkış Musluğu
8. Ön Kapak
9. Demleme Ünitesi
10. Damlama Tepsisi
11. Fincan Tepsisi
12. Atık Kahve Haznesi
13. Süt Haznesi Kapağı
14. Süt Haznesi Montaj Parçaları
15. Süt Haznesi Ağızlığı İç Parçası
16. Süt Köpüğü Ayar Düğmesi
17. Süt Haznesi Ağızlığı
18. Süt Haznesi
19. Su Haznesi Kapağı
20. Su Haznesi
21. Bardak Isıtıcı
22. Güç Kablosu
23. Temizleme Fırçası
24. Toz Kahve Kaşığı

2 Tam Otomatik Espresso Makinanız

Teknik veriler

Güç kaynağı:

220-240 V~, 50-60 Hz

Güç: 1350 W

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.

Ürün üzerinde ve basılı broşürlerde beyan edilen tüm değerler ilgili standartlara uygun olarak laboratuvar ölçümleri ile tespit edilmiştir. Bu değerler kullanıma ve çevre koşullarına bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Ürün boyutları:

27,5 cm (Genişlik) x 35,9 cm (Yükseklik) x 41,2 cm (Derinlik)

Ağırlık: 9,68±0,5 kg

Kablo uzunluğu: 95±5 cm

Toz Kahve Ağırlığı (Çekirdek Modu)

Standart: 9±2g

Yoğun: 11±2g

Damlama tepsisi kapasitesi: 0,5 L'ye kadar

Toz kahve (artık) Konteyner Kapasitesi: 10 fincana kadar

Süt Haznesi Kapasitesi: 0,6L'ye kadar

Su haznesi kapasitesi: 2.0±5%L

Kahve Çekirdeği Konteyner Kapasitesi: 250±5%g

Makine ön ısıtma süresi: <50s

Kahve miktarı (varsayılan ayarlar):

Espresso: 30±10ml

Double: 60±10ml

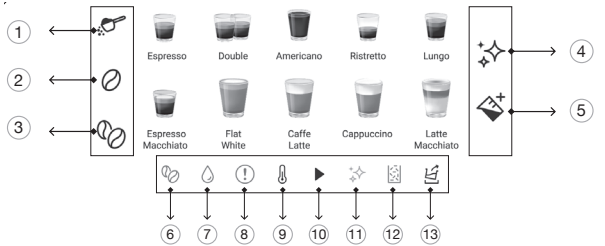
Americano: 150±20ml

Ristretto: 20±5ml

Lungo: 60±10ml

3 Ekran

3.1 Kontrol Paneli

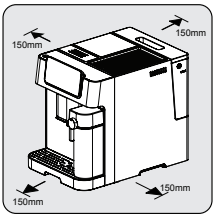


1		"**Toz Kahve**" seçeneğini seçmek için kullanılır.
2		"**Standart Çekirdek Kahve**" seçeneğini seçmek için kullanılır.
3		"**Yoğun Çekirdek Kahve**" seçeneğini seçmek için kullanılır.
4		Temizleme ve kireç çözme işlevlerini başlatmak için kullanılır
5		Süt İkonu
6		Kahve Çekirdeği Yok Hatası
7		Su Yok Hatası
8		Genel Hata
9		Ön Isıtma Sırasında Yanar
10		Devam Eden İşlemler Sırasında Yanar
11		Kireç Çözme Uyarısı
12		Atık Hazne Uyarısı
13		Su Boşaltma Göstergesi

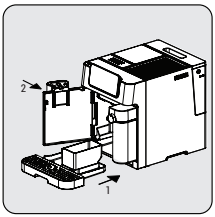
4 Hazırlık

4.1 Kurulum

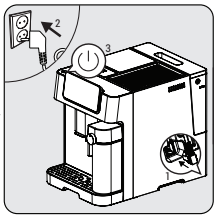
Tüm koruyucu filmleri, etiketleri ve diğer ambalaj malzemelerini makineden çıkarın.



Kolay erişilebilir bir güç bağlantısı olan güvenli ve sabit bir yüzey seçin ve makinenin yanlarından minimum mesafe bırakın.



Damlama tepsisini yerleştirin. Doğru yerleştirildiğinden emin olun ve ön kapağı kapatın.

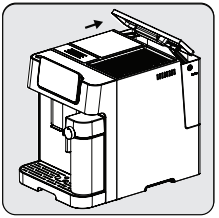


Güç kablosunu çözün ve düzeltin ve fişi makinenin altında bulunan prize takın. Güç kablosunun diğer ucunu uygun güç voltajına sahip bir duvar prizine takın. Makineyi açmak için açma/kapama düğmesine basın.

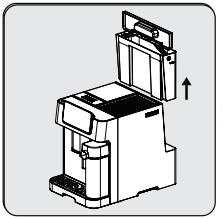
4.2 Su haznesinin doldurulması

Koruma programı hakkında: Su haznesi makineye tam olarak yerleştirilmezse, demleme işleminden 15 saniye sonra bir koruma modu etkinleştirilecektir. Kontrol panelinde sıcak su ikonu yanacaktır. 1. Su haznesinin makineye tam olarak yerleştirildiğinden emin olun.

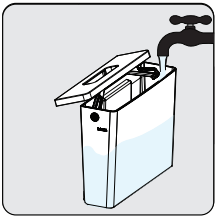
4 Hazırlık



Kapağı tutamak olarak kullanarak su haznesini kaldırın.



Su haznesini dışarı çıkarın.

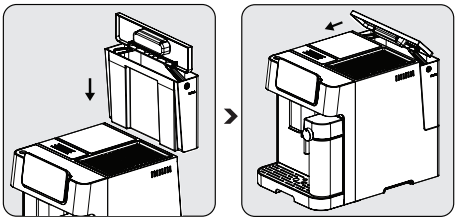


Su haznesini temiz suyla durulayın ve ardından hazneyi Maksimum seviyeye kadar doldurun ve tekrar makineye yerleştirin. Tamamen yerleştirildiğinden emin olun.

Su haznesinden su taşmasını önlemek için, başka bir kaptan doğrudan cihaza su eklemeyin.

- Su haznesini asla ılık veya sıcak su, köpüklü su veya su haznesine ve makineye zarar verebilecek başka bir sıvı ile doldurmayın.
- "💧" yandığında, su haznesi düşük su seviyesindedir ve doldurulması gerekir.

4 Hazırlık



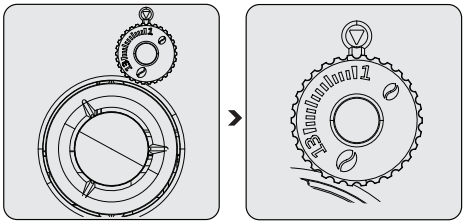
Kapağı tutamağından tutarak su haznesini tekrar yerleştirin.

Su haznesi kapağını kapatın.

5 Kullanım

5.1 Öğütme Ayarı

Çekirdek haznesi içindeki ayar düğmesini çevirerek öğütme kalınlığını ayarlayabilirsiniz:



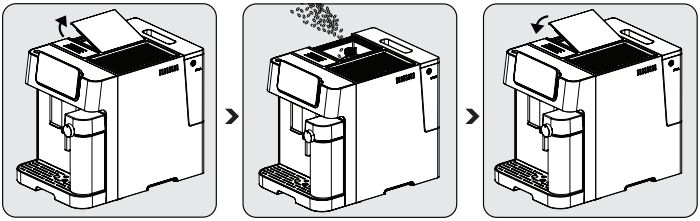
Öğütücü çalışmıyorken asla öğütme ayarını yapmayın. Öğütücüye zarar verebilir.

Ayar düğmesindeki çizgiler öğütmenin kalınlığını gösterir. Daha büyük sayı daha iri öğütme seviyesi anlamına gelir.

5.2 Kahve çekirdeği haznesinin doldurulması

- "" yanıp söndüğünde, cihazın kahve çekirdekleri ile doldurulması gerekir.
- Çekirdekleri orijinal vakum paketinde saklamak daha uzun süreli tazelik sağlamak için daha iyidir. Daha iyi sonuçlar için kahve çekirdeği kabını saklama amacıyla kullanmayın.

5 Kullanım

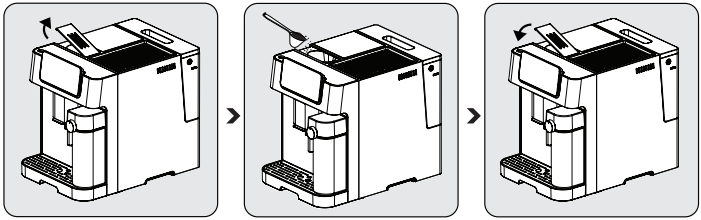


Çekirdek kabının kapağını çıkarın.

Kahve çekirdeklerini yavaşça dökün.

Kabın kapağını tekrar yerine takın.

5.3 Toz kahve kabının kullanımı



Toz kahve kanalının kapağını çıkarın.

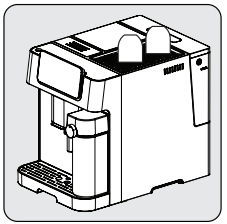
Toz kahveyi yavaşça önceden toz kahve kanalına koyun.

Hazne kapağını tekrar takın.

Toz kahve oluğu bir saklama ünitesi değildir, tek seferlik kullanım sunar (maksimum 13g). Önerilen toz kahve miktarı için ölçü kaşığı aksesuarı kullanılabilir.

- Bu ayarı aktif hale getirmek için ekrandan toz kahve butonuna basılmalı ve seçilmelidir.
- Aromayı korumak için espresso kahvenizi hava geçirmez bir kapta serin ve kuru bir yerde saklayın. Öğütülmüş kahve uzun süre saklanmamalıdır, aksi takdirde aromasını kaybeder.

5.4 Fincan Isıtıcısının Kullanımı



İç yüzeyin sıcak ve temiz kalmasını sağlamak için fincanlar baş aşağı yerleştirilmelidir (Bu fonksiyon makinenin iç ısısını kullanır).

5 Kullanım

5.5 Kahvenizin Hazırlanması



Açma/kapama düğmesine basarak cihazı açın. Cihaz açılır, ön ısıtmaya ve otomatik temizlemeye başlar. Tüm simgeler yandığında bekleme modunda kullanıma hazırdır.

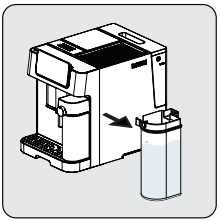
Kahve musluğunun altına bir fincan yerleştirin ve musluğun yüksekliğini fincana göre ayarlayın.

Arzu ettiğiniz kahve seçeneğine basarak kahvenizi seçin ve fincan aydınlatıcı yanarak cihazın bir fincan kahve hazırladığını gösterir. Cihaz ekranında tüm simgeler yandığında, kahve demleme işlemi bitmiştir ve servise hazırdır

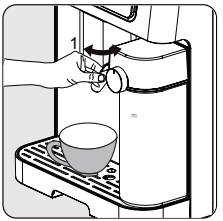
5.5.1 Sütlü Kahve Hazırlama

Espresso Macchiato, Flat White, Caffe Latte, Cappuccino veya Latte Macchiato, farklı miktarlarda sıcak süt ve süt köpüğü içeren espresso kombinasyonlarıdır.

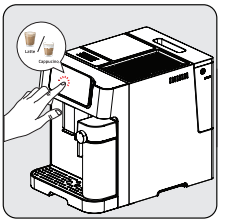
5 Kullanım



Süt kabını bir elinizle tutun. Süt kabının kapağını çıkarın. Süt kabına süt ekleyin. Süt miktarı maksimum seviyeyi geçmemelidir. Süt için önerilen sıcaklık 4-8 °C'dir (~ 40-46 °F). Süt kabının kapağını kapatın.



Süt kabını cihaza takın, duyulur şekilde yerine oturmalıdır. Süt kabının doğru oturduğundan emin olun. Süt kabı başlığının fincan üzerindeki açısını ayarlayın. Süt köpüğü ayar düğmesi yardımıyla süt köpüğü yoğunluğunu tercihlerinize göre ayarlayın.

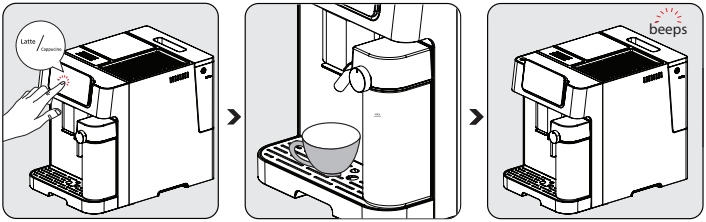


Dilediğiniz sütlü kahve seçeneğinin ikonuna basarak seçiminizi yapın, seçtiğiniz simge ekranda görünecektir. Ekran simgeleri tamamen yandığında kahve hazırlanmış demektir. Servise hazırdır.

- Fincanınızı sıcak su ile çalkalayıp hemen sonrasında kahvenizi hazırlamanız, kahvenizin daha sıcak olmasını sağlayacaktır.
- Kullandığınız kahvenin yanı sıra, klor, koku ve diğer yabancı maddelerden arındırılmış taze, soğuk su kullanmak da mükemmel bir espressoya katkıda bulunur.

Bu makine, kullanıcının istediği köpüğü elde etmesi için düğmenin Maks'tan Min'e çevrilerek köpük oranını ayarlamasına olanak tanır. Latte için önerilen ayar min-mid, cappuccino için mid-max'tır. Süt köpüğü yoğunluğunu tercihinize göre ayarlayın.

5 Kullanım



Tercih edilen kahvenin ikonuna basın. Ardından bir bip sesi duyulacaktır. Seçilen içeceğin ikonu yanıp sönmeye başlayacak ve demleme başlayacaktır.

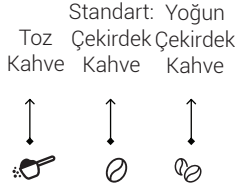
Süt köpüğü bardağa girerken pompa aralıklı olarak çalışır. Süt köpüğü hazır olduğunda, makine otomatik olarak kahveyi pişirmeye başlar.

Makine bir kez bip sesi çıkardığında içecek hazırdır - tadını çıkarın!
- Makine bekleme durumuna geri döner.

Süt kabının her zaman doğru yerleştirildiğinden emin olun. İyi yerleştirilmezse; Espresso Macchiato, Flat White, Caffe Latte, Cappuccino, Latte Macchiato ve süt ikonlarının ışığı sönecek ve fonksiyonlar kullanılamayacaktır. Bu, 3 bip sesi ile bir sesli uyarı ile bildirilir.

Süt kabının çıkarılmasının kahve demleme üzerinde hiçbir etkisi yoktur, Double Espresso, Americano, Ristretto ve Lungo programları kullanılabilir.

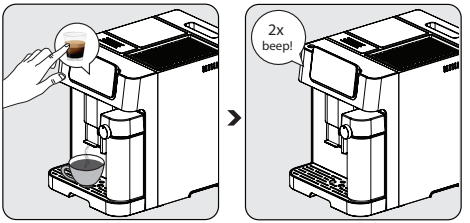
5.6 Kahvenizin Sertliğini Ayarlama



Çekirdek kahve kullanılıyorsa, içeceğinizin gücünü ayarlamak için "standart çekirdek" veya "yoğun çekirdek" ikonuna basın. Eğer toz kahve kullanılıyorsa, "toz kahve" seçeneğine basın.

5.7 Kahvenizin/Sütünüzün Hacmini Ayarlama

25 ml'den 250 ml'ye kadar kahve(double için x2), 10ml'den 500 ml'ye kadar süt köpüğü hacmini ayarlabilirsiniz ve kaydedebilirsiniz.

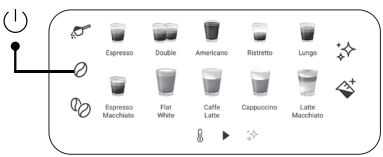


Tercih ettiğiniz kahve ikonuna basın (kahve çıkışı sırasında kahve ayarı, süt çıkışı sırasında süt ayarı) ve istediğiniz ölçüye ulaşana kadar basılı tutun. Bir bip sesi duyacaksınız.

İstenilen ölçüde kahve veya süte ulaştıktan sonra ikonu bırakabilirsiniz. İki bip sesi duyacaksınız. Bu süre artık ilgili fonksiyon için kaydedilecektir.

Kahve/Süt hacmi ayarı devam eden içecek hazırlama sırasında (kahve öğütme işlemi tamamlandıktan sonra) yapılabilir.

Tüm içecekleri varsayılan/fabrika ayarlarına sıfırlamak için;

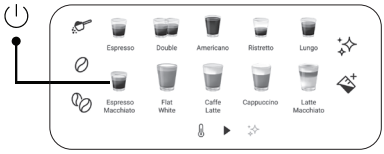


Belleğe kaydedilen tüm içecek ve süt köpüğü hacmi seçimlerinin varsayılan ayarlarına sıfırlamak için;

• Açma/kapama düğmesine ve kahve çekirdeği ikonuna 3 saniye boyunca birlikte basın.

5 Kullanım

Tekli içeceği varsayılan/fabrika ayarlarına sıfırlamak için;



Herhangi bir kahve veya süt köpüğü hacminin varsayılan ayarlarına ayrı ayrı sıfırlamak için;

• Açma/kapama düğmesine ve içecek ikonuna (sıfırlanmak istenen) 3 saniye boyunca birlikte basın.

5.8 Süt Köpüğü

Cihaz, sadece süt ikonuna "" basarak sıcak süt dağıtabilir. Durdurmak için tekrar basın.

Bu fonksiyon sadece sıcak süt çıkışı için kullanılabilir. Hazırlanan sıcak süte farklı malzemeler eklenerek farklı tatlar oluşturulabilir.

5.9 Mod Seçimi

Makinenin üç farklı ayarı vardır: varsayılan ayar, ECO modu ve hız modu. ECO modunda, cihaz daha fazla enerji tasarrufu sağlar. Hız modunda, kullanıcı kahvesini varsayılan ayarlara göre daha hızlı yapabilir.

	ECO Modu	Hız Modu	Varsayılan Ayarlar
Fincan aydınlatma ışığı	Kapalı	Açık	Açık
Ön demleme*	Evet	Hayır	Evet
Otomatik kapanma süresi	10 dakika	30 dakika	20 dakika

Ön demleme fonksiyonu, kahve demlenmeden önce öğütülen kahveyi bir miktar su ile nemlendirir. Bu kahve telvesini genişleterek demleyicide daha fazla basınç oluşturur, bu da tüm yağları çıkarmaya ve çekirdeklerin tam lezzetini ortaya çıkarmaya yardımcı olur.

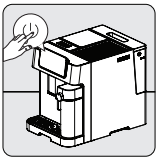
5 Kullanım

1. Cihazın ekranındaki tüm simgeler yanıyor iken (bekleme konumundayken) ⏻ tuşuna 5 saniye basılı tutun.
2. Ardından ⏻ ikonu yanıp sönecek ve aşağıdaki ikonlar farklı ayarları göstermek için yanacaktır:

ECO Modunda →
Hız Modunda →
Varsayılan Ayarlarda →

3. ECO modu için "Toz Kahve ikonuna", Hız Modu için "Standart Çekirdek Kahve İkonuna" ve Varsayılan ayarlar için "Yoğun Çekirdek Kahve ikonuna" basın. Mod seçildiğinde iki bip sesi duyacaksınız.
4. Ayarın değişmeden kalmasını istiyorsanız, ⏻'a tekrar basın veya makinenin bekleme moduna dönmesi için 5 saniye bekleyin.

5.10 İptal etme



Devam eden herhangi bir işlemi iptal etmek için açma-kapama düğmesine bir kez basılmalıdır. Ayrıca, hazırlık başladıktan sonra seçilen bir içeceğin üzerine bir kez daha basmak da işlemi iptal edecektir.

Açma/kapama düğmesine 2 kez basıldığında cihaz kapanır.

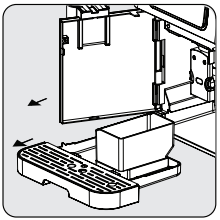
6 Temizlik

6.1 Cihazın temizlenmesi

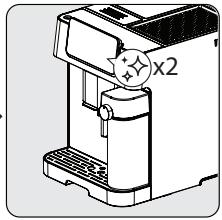
1. Elektrik kablosunu elektrik prizinden çıkarın.
2. Damlama tepsisi ve kahve artığı kabı içindeki tüm suyu/kahve artıklarını dökün.
3. Cihaz üzerindeki sıvı lekelerini temizlemek için nemli bir bez veya çizici olmayan bir temizlik maddesi kullanın.

Cihazı temizlemek için asla kutuya dahil olmayan aşındırıcı, sirke veya kireç çözücü maddeler kullanmayın.

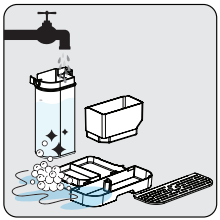
Cihazın zamanında temizlenmesi ve bakımının yapılması, ömrünün uzatılması açısından son derece önemlidir.



Ön kapağı açın. Damlama tepsisini ve atık kahve haznesi kabını çıkarın.



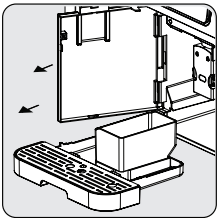
Süt kabını otomatik olarak temizlemek için, kireç çözme ikonuna "✨" x2 kez basın. Tamamlandığında, süt kabını ve süt kabı montaj parçalarını çıkarın. Temiz su altında temizleyin. Daha sonra kurulayın.



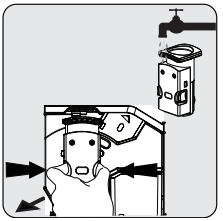
Kahve artığı kabını, damlama tepsisini boşaltın. Kahve artığı kabını, damlama tepsisini ve süt fincanını ılık suyla yıkayın ve kalıntıları temizlemek için gerekirse iğne veya fırçayı kullanın. Daha sonra kurulayın.

6 Temizlik

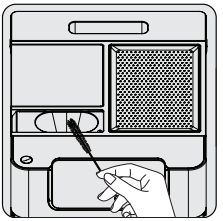
yandığında, kahve artığı kabının boşaltılması gerekir. Bu simge her 10 kahve demlemesinden sonra yanacaktır. Hatayı düzeltmek için kabı temizleyin. Kap temizse, kabı çıkarın ve yerine geri koyun.



Ayarlanabilir kahve musluğunu tutun ve ön kapağı açmak için yavaşça geri çekin.



Demleme ünitesini çıkarın. Su ile yıkayınız ve sonrasında kurulayınız.



Kahve çıkış hattını fırça ile temizleyin.

- Şamandıra yukarı kalktığında atık su ile dolmuş demektir. Boşaltılmalıdır.
- Toz kahve hunisi her kullanımdan sonra temizleme fırçası ile temizlenmelidir.

yandığında, demleme ünitesinin eksik / yanlış takıldığını gösterir.
yanıp söndüğünde, ön kapağın kapalı olmadığını gösterir.

6 Temizlik

6.2 Kireç Çözme Fonksiyonu



- Cihaza otomatik olarak tanımlanmış olan pişirme adeti döngüsünden sonra kireç temizleme ışığı yanacaktır ve kireç temizleme fonksiyonununçalıştırılması gerekmektedir.
- Bu cihazda kireç temizleme işleminin yapılması için sirke veya diğer temizlik maddelerini kullanmayın. Diğer temizlik maddeleri cihaza zarar verebilir.
- Cildinizi/vücudunuzu sıcak sudan uzak tutun.

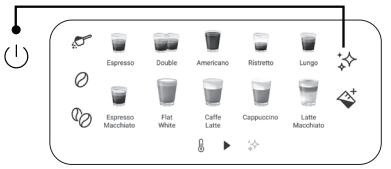
✧ yandığında, cihazın kireç çözme işleminden geçmesi gerektiğini gösterir. Bu fonksiyon ayda en az bir kez veya kullanılan suyun sertliğine bağlı olarak daha düzenli olarak gerçekleştirilirse cihaz en iyi durumda kalacaktır.

Kireç çözme işlemini başlatmak için:

1. Su haznesini "Max" seviyeye kadar doldurun.
2. Temizlik maddesini 1 fincana doldurun ve karıştırın. Toz temizlik maddesi suda eridikten sonra cihazın su haznesine dökün.
3. Kahve çıkış musluğunun altına yeterince büyük bir kap yerleştirin.
4. Bekleme modundayken ✧'a 3 saniye basılı tutun. Bir bip sesi duyacaksınız ve temizlik işlemi süresince ✧ yanıp sönecektir.
5. Su haznesindeki su biterse, max seviyesine kadar tekrar doldun. Kireç çözme işlemine devam edecektir.
6. Temizlik işlemi otomatik olarak cihaz kendiliğinden başlangıç konumuna (tüm ekran simgeleri geldiğinde) bitmiş olacaktır ve kireç çözme işlemi tamamlanacaktır. Kireç çözme işlemi bittikten sonra Kahve hazırlamaya başlamadan önce su haznesini temiz su ile çalkalayın ve sonrasında temiz ve taze su doldurun.

6 Temizlik

Kireç çözme uyarı durumunu sıfırlamak için;



Açma/kapama düğmesine ve kireç çözme ikonuna 3 saniye boyunca birlikte basın.

6.3 Boş Sistem Fonksiyonu

Cihaz uzun süre kullanılmayacak ise, sistem boşaltma fonksiyonunu kullanın.

1. Cihaz açıkken "⏻" ve süt ikonuna "🧼" birlikte 3 saniye basılı tutun.
2. 🧼 ardından yanacaktır.
3. Su haznesini cihazdan çıkarın, işlem otomatik olarak başlayacaktır.
4. Sistem boşaltma fonksiyonu tamamlandığında, cihaz otomatik olarak kapanacaktır. Su haznesinin içindeki suyu boşaltın. Kurulayın ve yerine takın.

⚠ Temizleme ikonuna veya süt haznesine bir miktar su koyup, su gelene kadar süt ikonuna basabilirsiniz.

6.4 Manuel Temizleme / Durulama Fonksiyonu

Kahve başlığını kullanımdan önce veya sonra manuel olarak temizleyebilir / durulayabilirsiniz. Bekleme modundayken ✨ ikonuna bir kez basın.

- Temizleme/durulama işleminden sonra cihaz başlangıç konumuna dönecektir.

6 Temizlik

- Kahve başlığından çıkan su sıcaktır ve altındaki damlama tepsisinde toplanır. Etrafa sıçradığı için temastan kaçının.
- Cihaz uzun süre kullanılmamışsa, bu fonksiyonun kullanılması önerilir.

Bu fonksiyonun kahve hazırlamadan önce kullanılması da kahvenin daha sıcak olmasını sağlayacaktır.

Otomatik temizleme modunun devre dışı bırakılması

Cihazınız her demleme işleminden önce ve sonra kendini otomatik olarak temizler. Otomatik temizleme modunu devre dışı bırakmak için aşağıdaki adımları takip edebilirsiniz.

- Açma/kapama düğmesine basarak cihazı açın ve bekleme moduna geçene kadar bekleyin.
- Ön kapağı açın.
- Açma/kapama düğmesine 5 saniye boyunca basın, bir bip sesi duyulacaktır.
- Ön kapağı kapatın.
- Otomatik temizleme işlemi iptal edilmiştir.

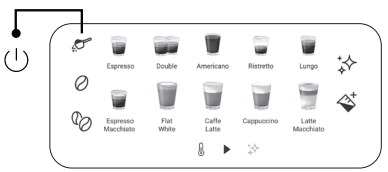
Sağlıklı kullanım için otomatik temizleme modunu aktif olarak kullanmanızı tavsiye ederiz.

Otomatik temizlemeyi bir kereliğine iptal etmek için;

Bu fonksiyonu atlamak için makine açılırken veya kapanırken açma/kapama düğmesine basın.

6 Temizlik

Cihazın sesini kapatmak için;



Açma/kapama düğmesine ve öğütülmüş kahve düğmesine 3 saniye boyunca birlikte basın. Tekrar açmak için aynısını yapmanız yeterlidir.

7 Sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Cihaz şebekeye bağlı değil.	Fişi takın ve düğmeye basın. Kabloyu ve fişi kontrol edin.
Paneldeki bir fonksiyon tuşuna birkaç kez basıldığında yanıt alınamıyor veya gecikmeli yanıt alınıyor.	Cihaz elektromanyetik müdahale altında. Panel kirli.	Cihazı fişten çıkarınız. Birkaç dakika sonra yeniden başlatın Paneli verilen bezle temizleyin.
Kahve yeterince sıcak değil.	Fincanlar önceden ısıtılmamış. Demleme ünitesi çok soğuk.	Fincanınızı fincan ısıtıcısının üzerine aşağı bakacak şekilde yerleştirin veya fincanı sıcak suyla durulayın. Su haznesindeki suyun çok soğuk olmadığından emin olun.
Kahve musluğundan kahve çıkmıyor.	Boş sistem fonksiyonu daha önce kullanılmış olabilir. Kahve musluğu temizlenmemiş ve kahve kalıntıları tarafından tıkanmış olabilir.	Çıkış ağzından su gelene kadar temizleme ikonuna basın. Kahve ağzını temizleyin.
İlk fincan kahvenin kalitesi düşük.	Öğütücünün ilk çalıştırılmasında demleme ünitesine yeterli miktarda kahve konmuyor.	Kahveyi atınız. Sonraki fincanlar daha iyi olacaktır.
Su haznesi çıkarılmış/su haznesindeki su seviyesi çok düşük ancak "💧" uyarısı yok.	Su haznesi konektörünün yakınındaki alan ıslak olabilir.	Su haznesi konektörünün etrafındaki suyu silin.

7 Sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Dahili damlama tepsisi çok fazla su ile dolmuş.	Toz kahve çok ince, bu da suyun dışarı çıkmasını engelliyor.	Öğütme işlemi için kahve inceliğini daha büyük tanelere ayarlayın.
Kahve çok yavaş veya her seferinde damla damla veriliyor.	Kahve telvesi çok ince, bu da suyun dışarı çıkmasını engelliyor.	Öğütme işlemi için kahve inceliğini daha büyük tanelere ayarlayın.
Gösterge, yeterli kahve çekirdeği olmadığını bildirmek için yanıp sönüyor, ancak kabın içinde bol miktarda var.	Dahili kahve telvesi çıkışı tıkalı.	Kahve telvesi çıkışını temizlemek için açıklanan adımları izleyin.
Demleyici veya kahve telvesi tepsisi çıkarılamıyor.	Cihaz kendi kendini temizleme işlemini tamamlamadı ve kapandı.	Lütfen makineyi tekrar açın ve otomatik temizleme işlemini bitirmesini bekleyin.
Cihaz açıldığında veya kapatıldığında artık durulama döngüsünü gerçekleştirmiyor.	Cihazın bakımı sırasında yanlış kullanım buna neden olabilir.	1. Cihaz boştayken ön kapağı açın. 2. Açma/kapama düğmesini 2 bip sesi duyana kadar basılı tutun. 3. Ön kapağı kapatın.
Dokunmatik düğmeler hassas değildir.	Dokunmatik düğmeye cihazın ön tarafından basılmıyor.	Cihazın ön tarafından dokunmatik düğmenin sembolünün alt kısmına basın.

Müşteri Hizmetleri

Müşteri Memnuniyeti Politikası

• Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyarız.

Kanallarımız:

* **Çağrı Merkezimiz: 0850 210 0 888**
(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın*)
* **Diğer Numaramız: 0216 585 8 888**
- Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.
- Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.
- Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.
* **Whatsapp Numaramız: 0544 444 0 888**
* **Faks Numaramız: 0216-423-2353**
* **Web Adresimiz:**
- www.grundig.com.tr
* **e-posta Adresimiz:**
- musteri.hizmetleri@grundig.com

* **Sosyal Medya Hesaplarımız:**
- https://www.instagram.com/grundigturkiye/
- https://www.facebook.com/grundig.tr/
- https://www.youtube.com/user/TurkiyeGrundig

* **Posta Adresimiz:**
- Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445, Sütlüce / İSTANBUL

* **Bayilerimiz,**
https://www.grundig.com.tr/yetkili-satici/

* **Yetkili Servislerimiz,**
- https://www.grundig.com.tr/yetkili-servis/
- Online servis randevusu almak için,
- http://digital.arcelik.com.tr

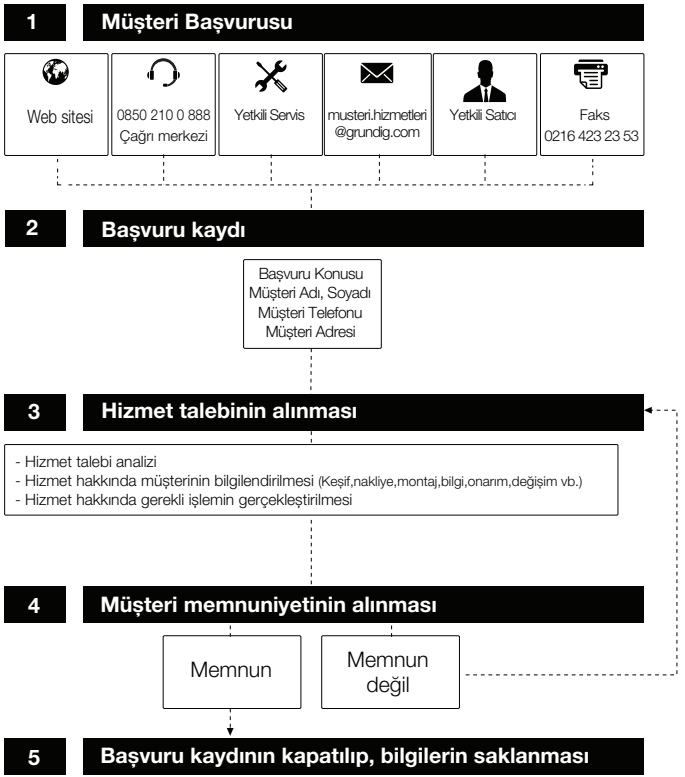
- Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz, Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan "Servis Bilgi Sistemi"nde (www.servis.gov.tr) yer almaktadır.
- Yedek parça malzemeleri yetkili servislerimizden temin edilebilir.

• Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Grundig'e ulaştığı bilgisini, müşteri ayrımı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veririz.
• Müşteri Hizmetleri sürecimiz:
Müşterilerimizin istek ve önerilerini;
* **İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.**
* **Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendiririz.**
* **Bu geri bildirimleri süreçlerimizin daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.**
• Grundig olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimseriz.
• Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız.
Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

• Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
• Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
• Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
• Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.
• İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
• Ürünün kullanım ömrü: 7 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Hizmet talebinin değerlendirilmesi



Bu kılavuzu okumadan ürününüzü çalıştırmayınız.

Ürününüz ile ilgili garanti şartları, kullanımı ve sorun giderme yöntemleri kılavuzda yer almaktadır.

Uygun Kullanım ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar;

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;
1. Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
2. Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
3. Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
4. Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
5. Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
6. Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,
7. Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi

Durumlarında mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Türkiye için Üretici veya İthalatçı: Arçelik A.Ş. Karaağaç Cad. No:2-6, 34445 Sütlüce, İstanbul, Türkiye

Bu ürün Arçelik A.Ş. adına Town Ray Electrical(Huizhou) Limited Jiang Bei, 84 Hao Xiao Qu, Xiao Jin Kou Town, Huizhou, GuangDong, 516023, China Tel: +86-752 2028218 tarafından üretilmiştir.

Menşei: P.R.C.

GRUNDIG

TAM OTOMATİK ESPRESSO MAKİNESİ GARANTİ BELGESİ

GARANTİ ŞARTLARI

1) *Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.*

2) *Malın tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.*

3) *Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;*

a- Sözleşmeden dönme,
b- Satış bedelinden indirim isteme,
c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4) *Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.*

5) *Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;*

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici yada ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

6) *Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ile ithalatçı müsteselsilen sorumludur.*

7) *İgili mevzuatlarda belirlenen kullanım ömrü süresince malın azami tamir süresi 20 iş gününü, geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Garanti kapsamı içerisindeki malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçılar bu yükümlülükten kurtulur. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.*

8) *Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.*

9) *Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.*

10) *Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.*

Üretici veya İthalatçı Firmanın;		***Malın***	
Ünvanı:	Arçelik A.Ş.	***Markası:***	Grundig
Adresi:	Arçelik A.Ş. Karaağaç Cad. No:2-6 34445 Sütlüce / İSTANBUL / TÜRKİYE	***Cinsi:***	Tam Otomatik Espresso Makinesi
		Modeli:	KVA 7230
Telefonu:	(0-216) 585 8 888	***Bandrol ve Seri No:***	
Faks:	(0-216) 423 23 53	***Garanti Süresi:***	2 YIL
web adresi:	www.grundig.com.tr	***Azami Tamir Süresi:***	20 İş günü

GENEL MÜDÜR

Arçelik A.Ş.

GENEL MÜDÜR YRD.

Satıcı Firmanın:

Ünvanı:	***Fatura Tarih ve Sayısı:***
Adresi:	***Teslim Tarihi ve Yeri:***
Telefonu:	***Yetkilinin İmzası:***
Faks:	***Firmanın Kaşesi:***

e-posta:

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for selecting this Grundig product. We hope that you get the best results from your product, which has been manufactured to a high quality with state-of-the-art technology. Please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep them as a reference for future use. If you pass on the product to someone else, please give them the user manual as well. Please take into consideration all warnings and information in the user manual.

Explanation of symbols

The following symbols are used in the various section of this manual:

	Important information or useful hints about usage.
	**WARNING:** Warnings for dangerous situations concerning the safety of life and property.
	**WARNING:** This warning indicates potentially dangerous situations.
	**CAUTION:** This warning indicates the potential for material damage.
	Materials are intended to be in contact with food.

1 Important instructions for safety and environment

This section includes the safety instructions that will help provide protection against risks of personal injury and material loss. Failure to follow these instructions invalidates any warranty.

1.1 Danger of electric current

Danger to life due to electric current!
Contact with live wires or components could lead to serious injury or even death!
Observe the following safety precautions to avoid electric shocks:

- Do not use the product if the power cable or the appliance itself is damaged. Contact the authorised service.
- Do not open the housing of the coffee machine. There is a risk of electric shock if live connections are touched and/or the electrical and mechanical configuration is changed.
- Before cleaning the bean container, unplug the appliance from the mains socket. Danger from the coffee grinder rotating!
- The heating element surface is subject to residual heat after use.

1.2 Danger of burning or scalding

Parts of the coffee machine can become very hot during operation! Dispensed drinks and escaping steam are very hot!
Observe the following safety precautions to avoid burning/scalding yourself and/or others:

- Do not touch either of the metal sleeves on both coffee spouts.
- Avoid direct contact of the skin with steam escaping the machine or hot rinsing, cleaning or descaling water.

1.3 Basic safety precautions

Observe the following safety precautions to ensure safe handling of the coffee machine:

1 Important instructions for safety and environment

- Never play with packaging material. There is a risk of suffocation. Keep all packaging materials away from children.
- Inspect the coffee machine for visible signs of damage before use. Do not use a damaged coffee machine. Contact the authorised service.
- If the connecting cable is damaged, it should only be replaced by a service agent recommended by the manufacturer in order to prevent any danger! Please contact the manufacturer or their customer service.
- Repairs to the coffee machine must only be carried out by an authorised specialist or customer service representative. Repairs by unauthorized persons can lead to considerable danger for the user. These actions will also void the warranty.
- Repairs to the coffee machine during the warranty period may only be carried out by service centres authorised by the manufacturer, otherwise the warranty will become void in the event of subsequent damage.
- Defective parts may only be replaced with original spare parts. Only original spare parts guarantee that the safety requirements are met.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments,
- farm houses,
- by customers in hotels, motels and other residential type environments,
- bed and breakfast type environments.

- Protect the coffee machine against the effects of weather such as rain, frost and direct sunlight. Do not use the coffee machine outdoors.
- Never immerse the coffee machine itself, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not clean the coffee machine or accessories in a dishwasher.
- Do not pour any liquids other than water or place foodstuffs into the water tank.
- Do not fill the water tank beyond the maximum mark.
- Only operate the machine when the waste container, drip tray and the cup tray are fitted.
- Do not pull the cable to remove the plug from the mains socket or touch with wet hands.
- Do not hold the coffee machine by the mains cable.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged 8 or under.
- The appliance can only be used to prepare coffee.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug the appliance before each clean and when the appliance is not in use.
- Place the appliance in a way that the plug is always accessible.
- Always use the appliance on a stable, flat, clean, dry and non-slip surface.
- The appliance is not an integrated coffee machine and is not designed use inside a cabinet. The coffee maker shall not be place in a cabinet while in use.

1 Important instructions for safety and environment

- Do not squeeze or bend the power cord and do not rub it on sharp edges in order to prevent any damage to the power cord. Keep the power cord away from hot surfaces and naked flames.
- Ensure that the mains power supply complies with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- Use the appliance only with a grounded socket.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- Do not touch the appliance or its plug with wet or damp hands when the appliance is plugged in.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

  -Warning: avoid spillage on the connector.
  -Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.
- Cleaning:. Do not use harsh, abrasive cleaners. See for the 6.1 to 6.4 detailed cleaning instructions.

1.4 Intended use

The Grundig fully automatic coffee machine is intended for use in homes and similar applications, such as in staff kitchens, shops, offices and similar areas or by customers in bed & breakfast, hotels, motels and other living accommodation. This coffee machine is not intended for commercial use. The machine is only intended for preparing coffee and heating milk and water. Any other use other than previously stated is considered as improper use.

1 Important instructions for safety and environment

Danger resulting from improper use!

If the coffee machine is not used for its intended purpose, it may become a source of danger.



- Consequently, the coffee machine must only be used for its intended purpose.
- Follow the procedures described in this user manual.

No claims of any kind will be accepted for damage or injury resulting from the use of the coffee machine for purposes other than its intended use.
The risk must have been borne solely by the machine owner.

1.5 Limitation of liability

All technical information, data and instructions on installation, operation and maintenance of the coffee machine contained in these operating instructions represent the current status at the time of printing and are based on the best possible knowledge gained by experience and knowhow.
No claims/demands can be inferred from the information, illustrations and explanations in this user manual.
The manufacturer assumes no liability for damage or injury resulting from failure to observe the user manual, use of the product for purposes other than the intended use, unprofessional repairs, unauthorised modifications or use of non-approved spare parts.

1 Important instructions for safety and environment

1.6 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household waste at the end of its service life. The used device must be returned to an offical collection point for the recycling of electrical and electronic devices. To find these collection points, please contact your local authority or retailer where the product was purchased. Each household performs an important role in the restoring and recycling of old appliances. The appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.7 Compliance with RoHS Directive

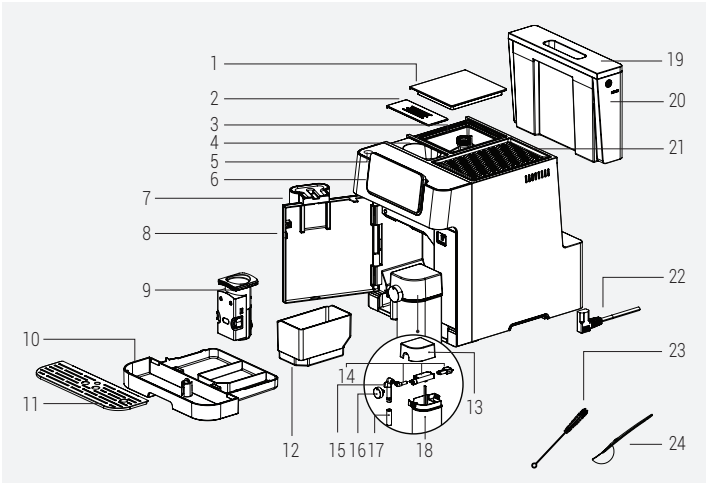
The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.8 Package information



The packaging materials of the product were manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with domestic or other waste. Take them to the packaging materials collection points designated by local authorities.

2 Your Fully Automatic Espresso Machine



1. Coffee Bean Container Cover
2. Pre-ground Coffee Chute Cover
3. Coffee Bean Container
4. Pre-ground Coffee Chute
5. Power On/Off Button
6. Digital Control Panel
7. Adjustable Coffee Spout
8. Front Cover
9. Brewing Unit
10. Drip Tray
11. Cup Tray
12. Coffee Ground (Residual) Container
13. Milk Cup Cover
14. Milk Cup Assembly Parts
15. Milk Cup Nozzle Internal Part
16. Milk Foam Adjustment Knob
17. Milk Cup Nozzle
18. Milk Cup
19. Water Tank Cover
20. Water Tank
21. Cup Warmer
22. Power Cord
23. Cleaning Brush
24. Pre-ground Coffee Spoon

2 Your Fully Automatic Espresso Machine

Technical data

Power supply:

220-240 V~, 50-60 Hz

Power: 1350 W

The right to make technical and design changes is reserved.

All declared values on the product and on the printed leaflets were obtained from laboratory measurements performed according to the relevant standards. These values may differ depending on usage and ambient conditions.

Product Dimensions:

27,5 cm (Width) x 35,9 cm (Height) x 41,2 cm (Depth)

Weight: 9.68±0.5kg

Cable Length: 95±5 cm

Ground Coffee Weight (Bean Mode)

Standard: 9±2g

Intense: 11±2g

Drip Tray Capacity: Up to 0.5 L

Coffee Ground (residual) Container Capacity: Up to 10 cups

Milk Cup Capacity: Up to 0.6L

Water Tank Capacity: 2.0±5%L

Coffee Bean Container Capacity: 250±5%g

Machine Pre-heating time: <50s

Volume of coffee (Default settings):

Espresso: 30±10ml

Double: 60±10ml

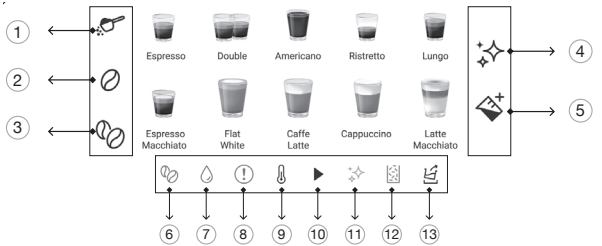
Americano: 150±20ml

Ristretto: 20±5ml

Lungo: 60±10ml

3 Display

3.1 Control Panel

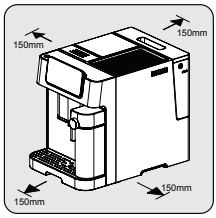


1		Used for selecting "**Ground Coffee**" option.
2		Used for selecting **"Standard Bean Coffee**" option.
3		Used for selecting "**Intense Bean Coffee**" option.
4		Used for initiating cleaning and descaling functions.
5		Milk Button
6		No Coffee Bean Error
7		No Water Error
8		General Error
9		Lit During Pre-Heating
10		Lit During Ongoing Procces
11		Descale Warning
12		Residual Container Full Error
13		Water Emptying Indicator

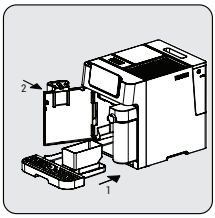
4 Preparation

4.1 Installation

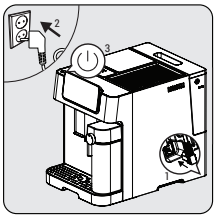
Remove any protective films, stickers and any other packaging material from the appliance.



Choose a safe and stable surface with an easily reachable power supply and allow the minimum distance from the sides of the machines.



Insert the drip tray. Make sure it is inserted correctly and close the front cover.



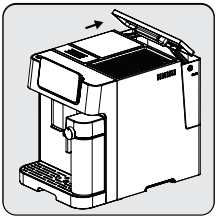
Unwind and straighten the power cord and insert the plug into the socket located under the machine. Insert the other end of the power cord into a wall socket with the suitable power voltage. Press the on/off button to turn on the machine.

4.2 Filling the water tank

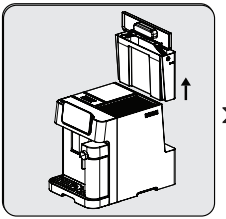
About the protect program: If the water tank is not fully placed into the machine, a protection mode will be activated 15 seconds into the brewing process. The hot water button will light up on the control panel.

1. Make sure that the water tank is fully inserted into the machine.

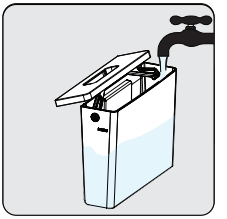
4 Preparation



Lift the water tank by using the lid as the handle.



Take the water tank out.

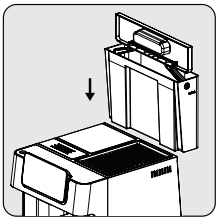


Rinse the water tank with fresh water and then fill the tank to the Max level and place it back into the machine. Make sure it is fully inserted.

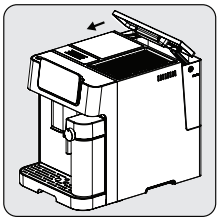
To prevent water overflowing from the water tank, do not add water directly into the appliance from another container.

- Never fill the water tank with warm or hot water, sparkling water or any other liquid that might damage the water tank and the machine.
- When "" is lit, the water tank is at a low water level and requires filling.

5 Operation



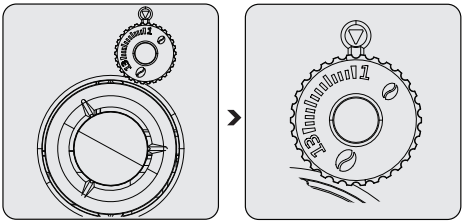
Place the water tank back in by using the lid as the handle.



Close the water tank by using the lid.

5.1 Grinding Adjustment

You can adjust the grinding coarseness by turning the adjustment knob on the bean container:



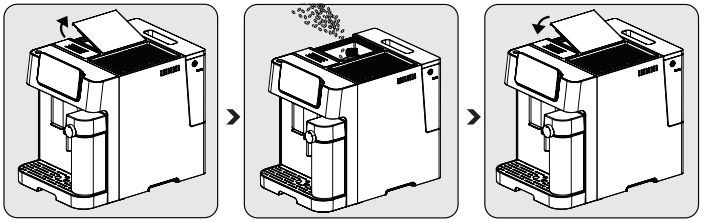
Never do the grinding adjustment when the grinder is not operating. It may damage the grinder.

The lines on the adjustment knob indicate the coarseness of the grind. Bigger number means coarser grind level.

5 Operation

5.2 Filling the bean containers

- When "" is flashing, the appliance needs to be filled with coffee beans.
- Storing bean in its original vacuum pack is better to ensure longer lasting freshness. Do not use the coffee bean container for storage purposes for better results.

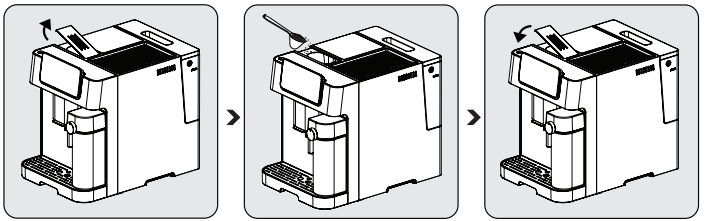


Remove the bean container lid.

Slowly pour in the coffee beans.

Place the container lid back on.

5.3 Using the pre-ground coffee container



Remove the pre-ground coffee chute lid.

Slowly put the pre-ground coffee in the pre-ground coffee chute.

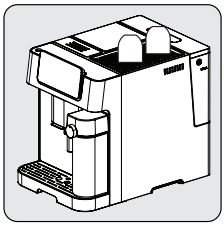
Place the chute lid back on.

5 Operation

Pre-ground coffee chute is not a storage unit, it offers a one-time usage (max 13g). Measurement spoon accessory can be used for suggested amount of ground coffee.

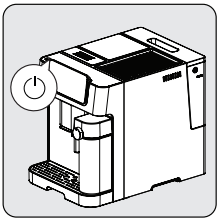
- Ground coffee button should be pressed and selected from the screen in order to activate this setting.
- Store your espresso grounds in an airtight container, and in a cool, dry place to retain the flavor. Grounds should not be kept for long periods of time as the flavor will be reduced.

5.4 Using the Cup Warmer

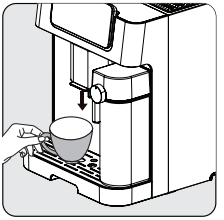


Cups should be placed upside down to ensure internal surface is kept warm and clean (This function uses the internal heat of the machine).

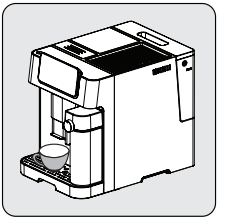
5.5 Preparing Your Coffee



Switch on the appliance by pressing the power on/off button. The appliance turns on, starts pre-heating and auto-cleaning. It is ready for use in idle mode in which all icons are lit.



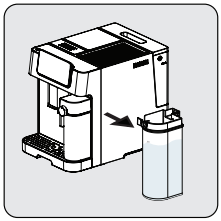
Place a cup under the coffee spout and adjust the height of the spout according to the cup.



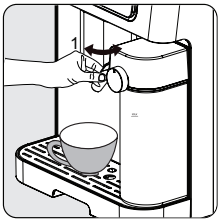
Select your coffee by pressing button and the cup lighter will turn on indicating that the appliance is preparing a cup of coffee. When the appliance returns to idle, the coffee is ready to serve.

5.5.1 Preparing Coffee with Milk

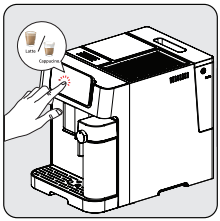
Espresso Macchiato, Flat White, Caffe Latte, Cappuccino or Latte Macchiato are combinations of espresso with different amounts of hot milk and milk froth.



Hold the milk cup with one hand. Remove the cover of the milk cup. Add milk to the milk cup. The milk amount should not exceed the max level. The recommended temperature for milk is 4-8 ° C (~ 40-46 ° F). Close the cover of milk cup.



Attach the milk cup to the appliance, it must click audibly into place. Make sure that the milk cup fits correctly. Adjust the angle of the milk cup nozzle over the cup. Adjust the milk foam density with the help of milk foam adjustment knob based on your preferences.

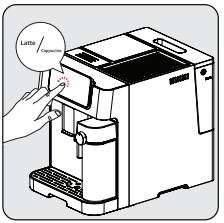


Select your coffee with milk by pressing button and the cup lighter will turn on indicating that the appliance is preparing a cup of coffee. When the appliance returns to idle, the coffee is ready to serve.

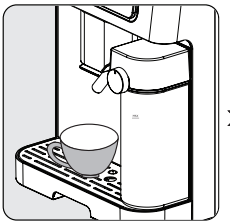
- To ensure your espresso stays at optimum temperature, we recommend that you preheat your cups.
- In addition to the coffee used, using fresh cold water that is free of chlorine, odors and other impurities will help ensure the perfect espresso.

5 Operation

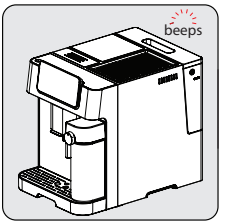
This machine allows the user to set the foam ratio by turning the knob from Max to Min to enjoy the desired foam. Suggested setting for Latte is min-mid, Cappuccino is mid-max. Adjust the milk foam density based on your preferences.



Press the button of preferred coffee. Then one beep sound will be heard. The selected beverage's button will start blinky and brewing will start.



The pump will work intermittently as the milk froth first enters your cup. After the milk froth is ready, the device automatically starts to brew the coffee.

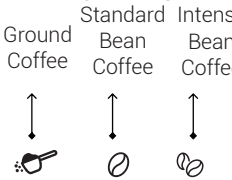


When the unit beeps once, the beverages is ready enjoy!
- The machine will revert to idle mode.

Always make sure the milk cup is placed correctly. If not fitted well; the Espresso Macchiato, Flat White, Caffe Latte, Cappuccino, Latte Macchiato and milk button will light off and the functions will not be available. Buzzer will sound as 3 beeps to indicate this.

The removal of the milk cup has no impact on the coffee brewing, Double Espresso, Americano, Ristretto and Lungo programs can be used.

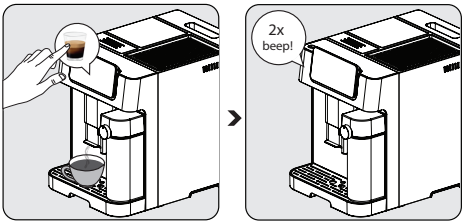
5.6 Adjusting The Strength of Your Coffee



If bean coffee is being used press the "standart bean" or "intense bean" button to adjust the strength of your beverage. If ground coffee is being used, press the "ground coffee" option.

5.7 Adjusting The Volume of Your Coffee / Milk

You can save the volume of your desired coffee for all beverages types as well as milk foam (25ml to 250ml coffee [x2 for double] & 10 ml to 500 ml milk)



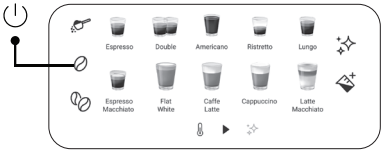
While making coffee, select the function that is to be reprogrammed. Press the appropriate button during related operation (coffee ajustment during coffee dispensing, tmilk adjustment during milk dispensing and keep it held down. You will hear one beep.

Only let go off the button once the desired amount of coffee or milk have passed through. You will hear two beeps. This time is now saved under the corresponding function.

Adjustment can be made during ongoing beverage preparation (after grinding is completed).

5 Operation

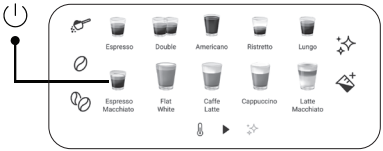
To reset all beverages to default/factory settings;



In order to reset to the default settings of all beverage and milk foam volume selection saved to memory;

• Press power on/off button and bean button all together for 3 seconds.

To reset single beverage to default/factory settings;



In order to reset to the default settings of any coffee or milk foam volume individually;

• Press power on/off button and beverage button (which is desired to be reset) all together for 3 seconds.

5.8 Hot Milk & Hot Water

The applicance can dispense hot milk by simply pressing the button " ". It can dispense hot water by pressing long the button " ". The hot water will be dispensed from coffee dispenser part, hot milk will be dispensed from milk cup.

This function can be used only to output hot milk. Different flavors can be created by adding different ingredients to the prepared hot milk.

5 Operation

5.9 Mode Selection

The machine has three different settings: the default setting, ECO mode and speed mode. In ECO mode, the appliance saves more energy. In speed mode, the user can make their coffee faster than when in the default settings.

	ECO Mode	Speed Mode	Default Settings
Cup Lighter	Off	On	On
Pre-brewing*	Yes	No	Yes
Auto-shut off time	10mins	30mins	20mins

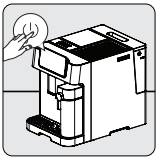
The pre-brewing function moistens the coffee inside the brewing unit with a small amount of water before full extraction. This expands the coffee grounds to build up greater pressure in the brewer, which helps extract all the oils and bring out the full flavour of the beans.

1. When the machine is on idle, press and hold the ⏻ for 5 seconds.
2. The ⏻ will then flash and the following buttons will will light up to indicate different settings:

In ECO Mode → 
In Speed Mode → 
In Default Settings → 

3. Press the "Powder Coffee Button" for ECO mode, the "Standart Bean Coffee Button" for Speed Mode and the "Intense Bean Coffee Button" for Default settings. You'll hear two beeps when the mode has been selected.
4. If you would like the setting to remain unchanged, press ⏻ again or wait for 5 seconds for the machine to return to idle mode.

5.10 Cancelling



On-off button should be pressed once to cancel any running process. Additionally, pressing over a selected beverage once again after preparation started will also cancel the operation.

Pressing the on/off button 2 times will force-shut down the device.

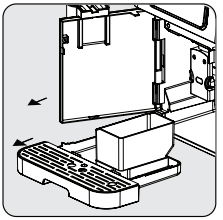
6 Cleaning

6.1 Cleaning the appliance

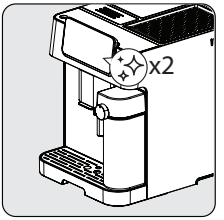
1. Disconnect the power cord from the mains supply outlet.
2. Pour away all the water/coffee residual inside the drip tray and coffee residual container.
3. Use a damp cloth or non-scratching cleaning agent to clean the liquid stains on the appliance.

Never use any abrasive, vinegar or descaling agents not included in the box to clean the appliance.

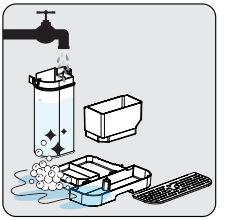
Timely cleaning and maintenance of the appliance is highly important in prolonging its life.



Open the front cover. Remove the drip tray and the coffee residual container.



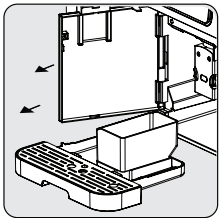
To automatically clean the milk cup, press the cleaning/descaling button "✨" twice. Once completed, take out the milk cup and milk cup assembly parts. Clean them under clean water. Dry them afterwards.



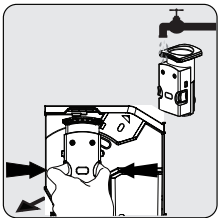
Empty the coffee residual container, the drip tray. Wash coffee residual container, drip tray and milk cup with warm running water and use the needle or the bristles of the brush if needed in any parts to clean. Dry them afterwards.

6 Cleaning

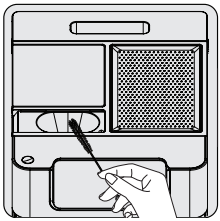
When lights up, the coffee residual container needs to be emptied. This icon will light up after every 10 coffee brews. Clean the container to fix the error. If the container is clean, remove the container and put it back in its place.



Hold the adjustable coffee spout and pull back slowly to open the front cover.



Remove the brewing unit. Wash with water and dry afterwards.



Clean the coffee outlet line with brush.

- The drip tray should be emptied when the floating indicator is visible.
- Powder coffee funnel should be cleaned after each use with the cleaning brush.

When ⓘ lights up, it indicates that the brewing unit is missing / incorrectly installed.
When ⓘ is flashing, it indicates that the front cover is not closed.

6 Cleaning

6.2 Descaling Function

- Descale is required after predefined brewing cycle.
- Do not use vinegar or other cleaning agents for the self-cleaning of this appliance. Other cleaning agents may damage the appliance.
- Keep the skin/body away from hot water.

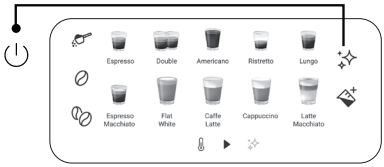
When ✨ lights up, it indicates that the appliance needs to undergo descaling. The appliance will remain in the best condition if this function is performed at least once a month or more regularly depending on the hardness of water used.

To start descaling:

1. In order for the descaling process to start and be carried out properly, the milk container must always be inserted. Without the milk container, only a short rinsing function is performed."
2. Fill the water tank until "Descaling Level ✨".
3. Add one pack of cleaning agent included in the box to the water tank.
4. Place a sufficiently large container under the coffee spout and nozzle.
5. When on idle, press and hold ✨ for 3 seconds. You'll hear a beep and the ✨ will flash until water tank is empty.
6. Fill the water tank once again until "descale level" with water, and press the ✨ button once again to start the second cycle of descaling. If the water tank is removed and placed back, the appliance will detect this action and automatically start the second cycle (without pressing ✨ again).
7. Once the water tank is emptied, the screen will go back to idle condition. Descaling is completed. Fill the water tank with fresh water to start preparing coffee.

6 Cleaning

To reset descale warning status;



In order to reset descale warning status;
Press power on/off button and descale button all together for 3 seconds.

Resetting descaling warning status is not suggested for maintaining the best condition of the appliance.

6.3 Empty System Function

Use the empty system function before a long period of non-use and for frost protection.

1. When on idle, press and hold the "⏻" and the milk button "🧽" together for 3 seconds.
2. 🧽 will then light up.
3. Remove the water tank from the appliance, process will start automatically.
4. When the empty system function is completed, the appliance will switch off automatically.

When the appliance is reused again for the first time after empty system function is used; press the milk button until water comes out of the spout.

6 Cleaning

6.4 Manual Cleaning / Rinsing Function

You can manually clean / rinse the coffee nozzle before or after use. When in idle, press ✨ once.

- After cleaning / rinsing, the appliance will return to idle.



- The water that comes out of the coffee nozzle is hot and is collected in the drip tray underneath. Avoid contact as it splashes around.
- If the appliance has not been used for a long period of time, this function is suggested to be used.



Using this function before coffee preparation will also ensure hotter coffee.

Deactivating the auto-clean mode

Your appliance cleans itself automatically before and after each brewing operation. You may follow the steps below to deactivate the auto-clean mode.

- Turn on the appliance by pressing the power on/off button and wait until it goes into idle mode.
- Open the front cover.
- Press the power on/off button for 5 seconds and a beep will sound.
- Close the front cover.
- The auto-clean operation has been cancelled.



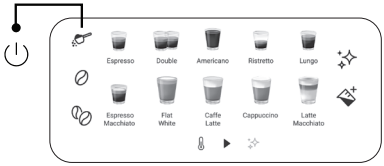
We recommend that you use the auto-clean mode actively for healthy use.

6 Cleaning

To cancel auto-clean for once;

Press on/off button while machine is turning on or off to bypass this function.

To mute the device sounds;



Press the power on/off button and ground coffee button all together for 3 seconds.simply do the same to turn back on.

7 Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work.	The appliance is not connected to the mains.	Plug in and press the switch. Check the cable and the plug.
No or delayed response in several attempts of pressing a function key on the panel	Appliance is under electromagnetic interference. The panel is dirty.	Unplug the appliance. Restart after a few minutes Clean the panel with the cloth provided.
The coffee is not hot enough.	The cups have not been preheated. The brewing unit is too cold.	Place your cup on the cup warmer facing down or rinse the cup with hot water. Make sure that the water in the water tank is not too cold.
Coffee is not coming out of the coffee spout.	The empty system function may have been used previously. The coffee spout may not have been cleaned and is blocked by coffee residues.	Press the cleaning button until water comes out of the spout. Clean the coffee spout.
The first cup of coffee is of poor quality.	The first running of the grinder does not place a sufficient quantity of coffee into the brewing unit.	Throw the coffee away. The next cups will be better.
The water tank is removed / the water level is very low in the water tank but there is no "💧" alert.	The area near the water tank connector could be wet.	Wipe off the water around the water tank connector.

7 Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The internal drip tray is filled with a lot of water.	The ground coffee is too fine, which blocks the water from coming out.	Adjust the coffee fineness to larger grains for the grinding process.
Coffee is delivered too slowly or a drop at a time.	Coffee grounds are too fine, which blocks the water from coming out.	Adjust the coffee fineness to larger grains for the grinding process.
The indicator flashes to inform that there's not enough coffee beans, but there are plenty inside the container.	The internal coffee grounds outlet is blocked.	Follow the steps described for cleaning the coffee grounds outlet.
The brewer or the coffee ground tray is impossible to remove.	The appliance did not finish the self-cleaning process and was switched off .	Please switch on the machine again and let it finish its auto cleaning process.
The appliance no longer performs the rinsing cycle when switched on or off.	Improper handling when servicing the appliance may be the cause.	1. When the appliance is in idle condition, open the front cover. 2. Press and hold the on/off button until you hear 2 beeps. 3. Close the front cover.
The touch buttons are not sensitive.	Not pressing the touch button from the front of the appliance.	Press the lower bottom part of the symbol of the touch button from the front of the appliance.

Læs venligst denne brugsanvisning først!

Kære kunde

Tak fordi du valgte et Grundig-produkt. Vi håber, at du får de bedste resultater ud af dit produkt, der er fremstillet i høj kvalitet og med avanceret teknologi. Læs derfor hele denne brugervejledning og alle andre medfølgende dokumenter omhyggeligt, før du bruger produktet, og opbevar det som reference til fremtidig brug. Hvis du overdrager produktet til en anden, så giv dem brugervejledningen med. Følg alle advarsler og oplysninger i brugsanvisningen.

Forklaring af symbolerne

Følgende symboler bruges i de forskellige afsnit i denne brugsanvisning:

	Vigtig information eller brugbare tips om anvendelsen.
	FARE: Denne advarsel handler om farlige situationer med hensyn til liv og ejendom.
	ADVARSEL: Denne advarsel angiver potentielt farlige situationer.
	FORSIGTIG: Denne advarsel angiver mulig materiel skade.
	Materialerne er egnet til kontakt med fødevarer

1 Vigtige anvisninger for sikkerhed og miljø

Dette afsnit indeholder sikkerhedsinstruktioner, der hjælper med beskyttelse mod risici for personskade eller materielt tab. Hvis du ikke følger disse instruktioner, bortfalder garantien.

1.1 Fare for elektrisk stød!

Livsfare på grund af elektricitet!
Kontakt med strømførende ledninger eller komponenter kan føre til alvorlig personskade eller endda død!
Overhold følgende sikkerhedsforanstaltninger for at undgå elektrisk stød:

- Brug ikke apparatet, hvis strømkablet eller selve apparatet er beskadiget. Kontakt teknisk service.
- Åben ikke kaffemaskinens kabinet. Der er risiko for elektrisk stød, hvis strømførende forbindelser berøres, og/eller den elektriske og mekaniske konfiguration ændres.
- Inden du rengør rummet til kaffebønner, skal du afbryde apparatet fra stikkontakten. Fare på grund af den roterende kaffekværn!
- Opvarmningselementoverfladen er udsat for restvarme efter brug.

1.2 Fare for forbrænding og skoldning

Dele af kaffemaskinen kan blive meget varme under brugen! Leverede drikke og udslippende damp er meget varme!
Overhold følgende sikkerhedsforanstaltninger for at undgå forbrændinger/skoldning for dig selv og/eller andre:

- Berør ikke nogle af metalbladene på de to kaffetude.
- Undgå direkte kontakt med huden med damp, der slipper ud af maskinen, eller varm skylning, rengøring eller afkalkningsvand.

1 Vigtige anvisninger for sikkerhed og miljø

1.3 Grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger

Overhold følgende sikkerhedsforanstaltninger for at sørge for en sikker håndtering af kaffemaskinen:

- Leg aldrig med emballage. Der er risiko for kvælning. Hold alle emballagematerialer utilgængelige for børn.
- Inspicer kaffemaskinen for synlige tegn på skader inden brugen. Brug ikke en beskadiget kaffemaskine. Kontakt teknisk service.
- Hvis tilslutningskablet er ødelagt, på det kun udskiftes af et serviceværksted, der er anbefalet af fabrikanten, for at undgå enhver form for fare. Kontakt fabrikanten eller dennes kundeservice.
- Reparation af kaffemaskinen må kun udføres af en autoriseret specialist eller kundeservicerepræsentant. Reparation udført af uautoriserede personer kan føre til betydelig fare for brugeren. Disse handlinger vil også ugyldiggøre garantien.
- Reparationer på kaffemaskinen i garantiperioden må kun udføres af servicecentre, der er autoriseret af fabrikanten, ellers vil garantien blive ugyldig i tilfælde ef efterfølgende skade.
- Defekte dele må kun udskiftes med originale reservedele. Kun originale reservedele garanterer, at sikkerhedskravene er opfyldt.
- Dette apparat kan bruges af børn over 8 år, såvel som af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller folk, som mangler erfaring og/eller viden, såfremt disse personer er blevet instrueret i, hvordan apparatet bruges på en sikker måde, og har forstået de farer, der kunne opstå som følge af brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, med mindre de er over 8 år og overvåget.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og lignende anvendelser såsom:
- - personalekøkken, butiksområder, kontorer og andre arbejdsmiljøer,
- - landbrugsejendomme,
- - af kunder på hoteller, moteller og andre miljøer til indlogering,

1 Vigtige anvisninger for sikkerhed og miljø

- - bed and breakfast-miljøer,
- Beskyt kaffemaskinen imod virkninger af vejret, så som regn, frost og direkte sollys. Brug ikke kaffemaskinen udendørs.
- Dyp aldrig maskinen selv, strømkablerne eller strømstikket i vand eller andre væsker.
- Rengør ikke kaffemaskinen eller tilbehøret i en opvaskemaskine.
- Hæld ikke andre væsker, end vand og placer ikke fødevarer i vandtanken.
- Fyld ikke vandtanken til over den maksimale angivelse.
- Brug kun maskinen, når kaffegrumsbeholderen, drypbakken og koppen er sat på.
- Træk ikke i kablet for at fjerne stikket fra stikkontakten eller berør den med våde hænder.
- Hold ikke kaffemaskinen i strømkablet.
- Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn på 8 år og derunder.
- Apparatet kan kun bruges til fremstilling af kaffe.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Tag stikket ud af stikkontakten før hver rengøring og når apparatet ikke er i brug.
- Apparatet skal placeres, så stikket altid er tilgængeligt
- Brug altid apparatet på en stabil, flad, ren, tør og skridsikker overflade.
- Apparatet er ikke en integreret kaffemaskine, og er ikke beregnet til brug inde i et skab. Kaffemaskinen må ikke stå i et skab, når den er i brug.
- Stram eller bøj ikke strømkablet og gnid ikke skarpe kanter for at undgå skader. Hold strømkablet væk fra varme overflader og åben ild.
- Sørg for, at din strømforsyning er i overensstemmelse med de oplysninger, der leveres på apparatets typeskilt.
- Brug kun apparatet med en jordet stikkontakt.
- Brug ikke apparatet med en forlængerledning!

1 Vigtige anvisninger for sikkerhed og miljø

- Rør ikke ved apparatet eller dets stik med våde eller fugtige hænder, når apparatet er tilsluttet.
- -FORSIGTIG: For at undgå fare på grund af utilsigtet nulstilling af termosikringen, må dette apparat ikke forsynes gennem en ekstern kontakt, såsom en timer, eller tilsluttet et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af et hjælpeværktøj.

- Undgå spild på stikket.

-Misbrug ikke apparatet for at undgå potentiel personskade.

- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceværksted eller af en kvalificeret fagmand, for at undgå enhver risiko.
- Rengøring: Brug ikke skarpe og slibende rengøringsmidler. Se 6.1 to 6.4 for detaljerede rengøringsinstruktioner.

1.4 Tilsigtet brug

Den fuldautomatiske Blomberg kaffemaskine er beregnet til brug i hjemmet og lignende anvendelser, så som personalekøkkener, butikker og lignende områder, eller af kunder i bed & breakfast, hoteller og andre udlejningssteder. Denne kaffemaskine er ikke beregnet til kommerciel brug. Kaffemaskinen er kun beregnet til at lave kaffe og varme mælk og vand. En hver anvendelse ud over de tidligere nævnte anses som ukorrekt anvendelse.

Fare opstået som resultat af forkert brug!

Hvis kaffemaskinen ikke bruges som tilsigtet, kan den blive en kilde til fare.



Som følge deraf er kaffemaskinen kun til tilsigtet brug.



Følg procedurerne beskrevet i denne brugsanvisning.

1 Vigtige anvisninger for sikkerhed og miljø

Ingen klage over skade eller personskade som resultat af brug af kaffemaskinen ud over den tilsigtede brug vil blive accepteret.
Risikoen påhviler alene ejeren af maskinen.

1.5 Ansvarsbegrænsning

Alle tekniske oplysninger, data og instruktioner om installation, brug og vedligeholdelse af kaffemaskinen som står i denne brugsanvisning repræsenterer den aktuelle status på tryktidspunktet, og er baseret på den bedst mulige viden, der er indsamlet på grundlag af erfaring og viden.
Der kan ikke udledes nogen krav/anmodninger fra oplysninger, illustrationer og forklaringer i denne brugsanvisning.
Fabrikanten påtager sig intet ansvar for skade eller personskade som resultat af at man ikke har overholdt brugsanvisningen, brug af produktet til andre formål, en den tilsigtede brug, uprofessionelle reparationer, uautoriserede ændringer eller brug af ikke-godkendte reservedele.

1.6 Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affaldsprodukt

Dette produkt er i overensstemmelse med EUs WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt er forsynet med et klassificeringssymbol for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).



Denne markering angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald, når det ikke længere anvendes. Brugt udstyr skal returneres til det officielle opsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske enheder. For at finde disse indsamlingssystemer skal du kontakte dine lokale myndigheder eller forhandler, hvor produktet blev købt. Hver husstand spiller en vigtig rolle i genanvendelse og genbrug af gamle apparater. Korrekt bortskaffelse af et brugt apparat hjælper med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.

1 Vigtige anvisninger for sikkerhed og miljø

1.7 Overholdelse af RoHS-direktivet

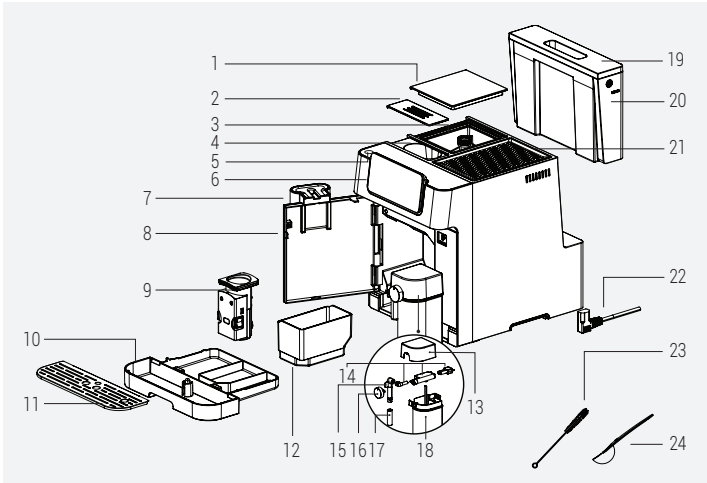
Det produkt, du har købt er i overensstemmelse med EU RoHS-direktiv (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige eller forbudte stoffer, der er angivet i direktivet.

1.8 Oplysninger om emballage



Produktets emballage er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøbestemmelser. Bortskaf ikke emballagen sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Indlever emballagen på de indsamlingssteder, der udpeges af de lokale myndigheder.

2 Din fuldautomatiske kaffemaskine



1. Dæksel til beholder til kaffebønner
2. Dæksel til beholder med formalet kaffe
3. Beholder til kaffebønner
4. Beholder til formalet kaffe
5. Tænd/sluk-knap
6. Digitalt styrepanel
7. Justerbar kaffehane
8. Frontdæksel
9. Brygningsenhed
10. Drypbakke
11. Kopbakke
12. Beholder til kaffe, der skal kværnes
13. Dæksel til mælkekop
14. Monteringsdele til mælkekop
15. Intern dysedel til mælkekop
16. Justeringsknap til mælkeskum
17. Dyse til mælkekop
18. Mælkekop
19. Dæksel til vandtank
20. Vandbeholder
21. Kopvarmer
22. Strømkabel
23. Rengøringsbørste
24. Ske til formalet kaffe

2 Din fuldautomatiske kaffemaskine

Tekniske data

Strømforsyning:

220-240 V~, 50-60 Hz

Effekt: 1350 W
Rettigheder til at foretage tekniske og designmæssige ændringer er forbeholdt.

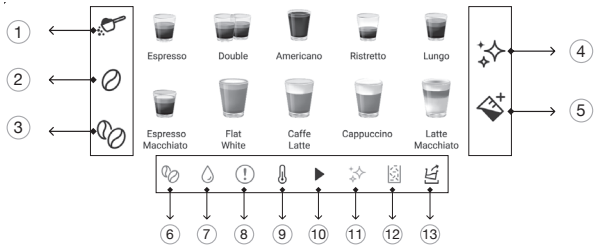
Alle angivne værdier på produktet og de trykte brochurer blev opnået fra laboratoriemålinger, der blev udført i henhold til relevante standarder. Disse værdier kan variere afhængigt af anvendelses- og omgivelsesforholdene.

Produktdimensioner:
27,5 cm (bredde) x 35,9 cm (højde) x 41,2 cm (dybde)
Vægt: 9,68 ±0,5kg
Kabellængde: 95 ±5 cm
Vægt af malet kaffe (Kaffebønnetilstand)
Standard: 9 ±2g
Intens: 11 ±2g

Kapacitet af drypbakke: Op til 0,5 l
Beholder til (brugt) kaffgrums
Kapacitet: Op til 10 kopper
Mælkekop-kapacitet. Op til 0,6 l
Vandbeholderkapacitet 2.0±5% l
Kapacitet af beholder til kaffebønner: 250±5%g
Forvarmningstid < 50s
Kaffevolumen (Standardindstillinger):
Expresso: 30±10ml
Dobbelt- 60±10ml
Americano: 150±20ml
Ristretto: 20±5ml
Lungo: 60±10ml

3 Skærmen

3.1 Styrepanel

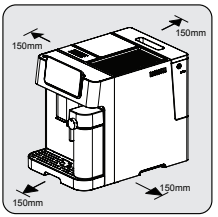


1		Bruges til at vælge "**Mal kaffe**"
2		Bruges til at vælge "**Standard-kaffebønner**".
3		Bruges til at vælge "**Intens bønnekaffe**".
4		Bruges til at indikere rensnings- og afkalkerfunktioner.
5		Mælkeknap
6		Ingen fejl ved kaffebønner
7		Fejl ingen vand
8		Generel fejl
9		Lyser under foropvarmning
10		Lyser under igangværende proces
11		Afkalkningsadvarsel
12		Fejl brugte kaffebønner fuld
13		Indikator for vandtømning

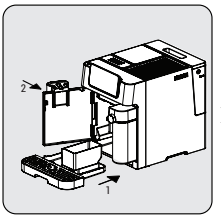
4 Forberedelse

4.1 Installation

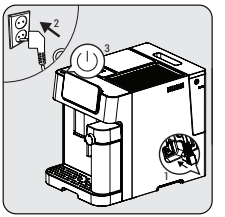
Fjern enhver beskyttelsesfilm og andet pakkemateriale fra apparatet.



Vælg en sikker og stabil overflade med en let tilgængelig strømforsyning fra siderne af maskinerne.



Isæt drypbakken. Sørg for at den er sat korrekt i og luk frontdækslet.



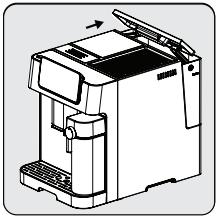
Vikl strømkablet ud og stræk det, og sæt stikket i stikkontakten, der sidder under maskinen. Isæt den anden ende af strømkablet i stikkontakten med passende spænding. Tryk på knappen tænd/sluk for at tænde for maskinen.

4.2 Påfyldning af vandtanken

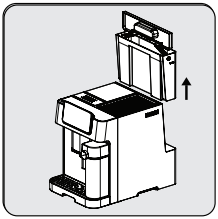
Om beskyttelsesprogrammet: Hvis vandtanken ikke er helt på plads i maskinen, vil en beskyttelsestilstand blive aktiveret 15 sekunder inde i beskyttelsesprocessen. Knappen for varmt vand lyser på kontrolpanelet.

1. Sørg for, at vandtanken er sat helt ind i maskinen.

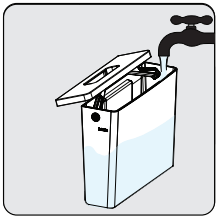
4 Forberedelse



Løft vandtanken ved at bruge dækslet som håndtag.



Tag vandtanken ud.

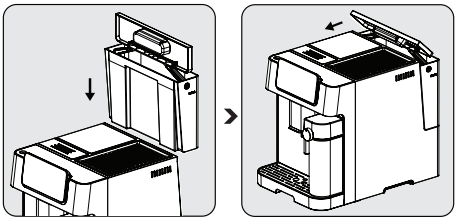


Rens vandtanken med frisk vand og fyld derefter tanken til maksimum-niveau og sæt den tilbage i maskinen. Sørg for at den er sat helt på plads.

For at forhindre overløb af vand fra vandtanken, må du ikke tilføje vand direkte i apparatet fra en anden beholder.

- Fyld aldrig vandtanken med varmt eller meget varmt vand, vand med brus eller anden væske, der kunne skade vandtanken og maskinen.
- Når "💧" lyser, har vandtanken lavt niveau af vand og kræver genopfyldning.

4 Forberedelse



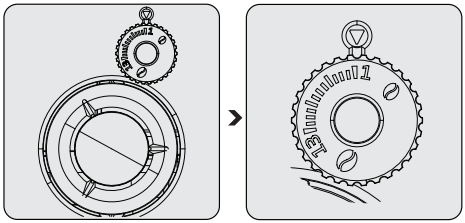
Sæt vandtanken tilbage ved at bruge dækslet som håndtag.

Luk vandtanken ved brug af dækslet.

5 Betjening

5.1 Justering af kaffemølle

Du kan justere, hvor grov formalingen skal være ved at dreje på justeringsknappen på beholderen til kaffebønner:



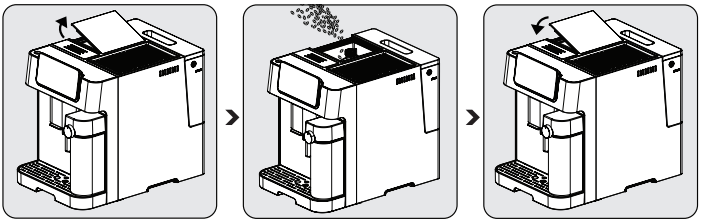
Juster aldrig kaffemøllen, når møllen ikke er i gang. Det kan beskadige kværnen.

Linjerne på justeringsknappen indikerer hvor groft kværnen maler. Et højere tal betyder et grovere kværnniveau.

5.2 Fyld beholderne til kaffebønner

- Når "" blinker, skal apparatet fyldes med kaffebønner.
- Opbevaring af bønner i dens originale vakuumpakning er bedre til at sikre, at den er frisk i længere tid. Brug ikke kaffebønnebeholderen til opbevaringsformål, for at opnå bedre resultater.

5 Betjening

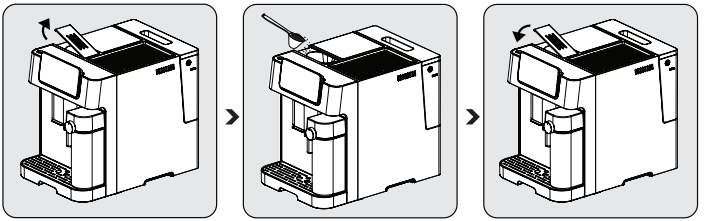


Fjern låget til kaffemøllebeholderen.

Hæld langsomt kaffebønnerne i.

Sæt dækslet tilbage.

5.3 Brug af beholderen til formalet kaffe



Fjern låget på beholderen til formalet kaffe.

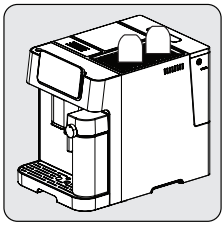
Hæld den formalede kaffe i beholderen til formalet kaffe.

Sæt dækslet tilbage.

Beholderen til formalet kaffe er ikke en opbevaringsgenstand, den tilbyder engangsbrug (max 13 gram). Måleskeen som tilbehør kan bruges til den foreslåede mængde malet kaffe.

- Knappen til malet kaffe bør nedtrykkes og vælges fra skærmen for at aktivere denne indstilling.
- Opbevar dine malede espressobønner i en lufttæt beholder og på et køligt, tørt sted for at bevare smagen. Malede bønner bør ikke opbevares i lang tid, da smagen vil blive dårligere.

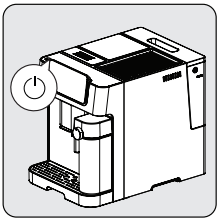
5.4 Brug kopvarmere



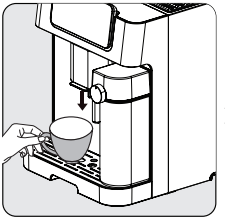
Kopper skal placeres omvendt for at sikre, at den indre overflade holdes varm og ren (denne funktion bruger kaffens interne varme).

5 Betjening

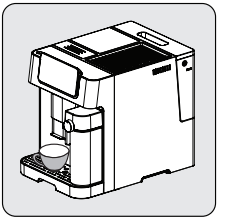
5.5 Tilbered din kaffe



Tænd apparatet ved at trykke på tænd-/slukknappen. Apparatet tænder, starter forvarmning og selvrensning. Den er klar til brug i neutral tilstand, hvor alle ikoner er tændt.



Placer en kop under kaffetuden og juster højden af tuden efter koppen.

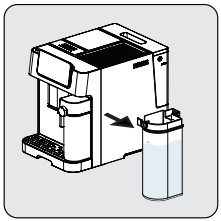


Vælg din kaffe ved at trykke på knappen, og koplyset vil tænde, og vise at apparatet tilbereder en kop kaffe. Når apparatet går i neutral tilstand, er kaffen klar til at blive serveret.

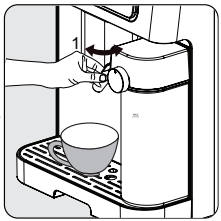
5.5.1 Tilberedning af kaffe med mælk

Espresso Macchiato, Flat White, Caffe Latte, Cappuccino eller Latte Macchiato er kombinationer af ekspresso med forskellige mængder varm mælk og mælkeskum.

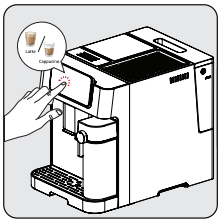
5 Betjening



Hold mælkekoppen i den ene hånd. Fjern dækslet fra mælkekoppen. Hæld mælk i koppen. Mængden af mælk bør ikke overstige maksimum niveau. Den anbefalede temperatur for mælk er 4-8 ° C (~ 40-46 ° F). Luk dækslet på mælkekoppen.



Sæt mælkekoppen på apparatet, det skal give en kliklyd, når den går på plads. Sørg for at mælkekoppen passer korrekt. Juster vinklen på dysen til mælkekoppen over koppen. Juster mælkeskummets tæthed ved hjælp af knappen til mælkeskum, efter hvad du foretrækker.

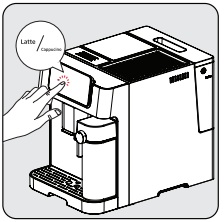


Vælg din kaffe ved at trykke på knappen, og koplyset vil tænde, og vise at apparatet tilbereder en kop kaffe. Når apparatet går i neutral tilstand, er kaffen klar til at blive serveret.

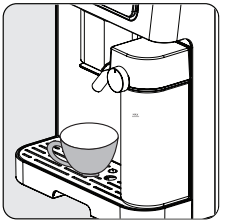
- For at sørge for at din espresso har en optimal temperatur, anbefaler vi, at du forvarmer dine kopper.
- Ud over den anvendte kaffe, vil frisk koldt vand uden klor, lugte og andre urenheder sikre den perfekte espresso.

Denne maskinen tillader brugeren at indstille andelen af skum ved at dreje knappen fra Max til Min for at nyde det ønskede skum. Foreslået indstilling til Latte er min-mid, Cappuccino er mid-max. Juster mælkeskummets tæthed baseret på dine præferencer.

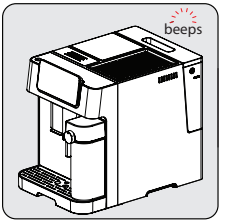
5 Betjening



Tryk på knappen med din foretrukne kaffe. Der høres en bip-lyd. Knappen for den valgte drik vil begynde at blinke og brygningen vil gå i gang.



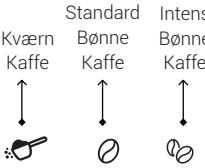
Pumpen vil arbejde umiddelbart, når mælken først kommer ned i din kop. Efter, at mælkeskummet er klart, begynder enheden straks at bryge kaffe.



Når enheden bipper en gang, er drikke klar til at blive nydt!
- Maskinen vil vende tilbage til inaktiv tilstand.

Sørg altid for at mælkekoppen er placeret korrekt. Hvis den ikke sidder rigtigt i, vil funktionerne Espresso Macchiato, Flat White, Caffe Latte, Cappuccino, Latte Macchiato og mælkeknappen ikke være tilgængelige. Brummeren vil lyde som 3 bip for at indikere dette.

5.6 Juster styrken på din kaffe

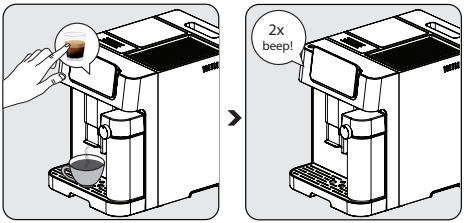


Hvis der bruges kaffebønner, så tryk på knappen "standard-bønner" eller "intense-bønner" for at justere styrken på din drik. Hvis der bruges malet kaffe, så tryk på "mal kaffe".

5 Betjening

5.7 Juster mængden af din kaffe / Varmt vand

Du kan gemme mængden af din ønskede kaffe for alle typer af drikke, såvel som varmt vand fra 25 ml til 250 ml. (x2 for dobbelt) & 10 ml ti 500 ml mælk)



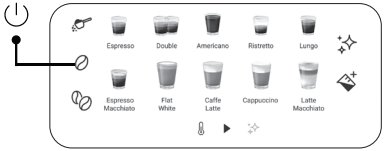
Når du laver kaffe (expresso, doppio, americano, ristretto eller lungo), så tryk og hold på knappen for den kaffe, du har valgt. Apparatet vil fortsætte med at lave den kop kaffe, så længe du holder knappen nede.

Når mængden af kaffe når din ønskede mængde, så slip knappen. Hvis du hører to bip, indikerer det, at maskinen har gemt den mængde kaffe.

Vandjustering kan foretages under vedvarende kaffetilberedning (efter at maling er fuldført).

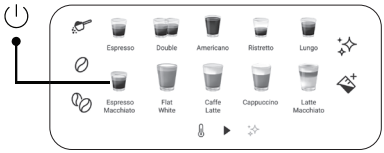
5 Betjening

For at nulstille alle drikke til standard/fabriksindstillinger.



For at nulstille standardindstillingen for alle drikke, og gemme valg af varmt vand til hukommelsen:
Tryk på Tænd/Sluk-/ og fjernbetjeningstasterne samtidigt i 3 sekunder.

For at nulstille enkelte drikke til standard/ fabriksindstillinger.



For at nulstille standardindstillingerne til enhver mængde kaffe eller varmt vand individuelt:
Tryk på tænd-/sluk-knappen og knappen for drikke (som man ønsker nulstillet) samtidigt i 3 sekunder.

5.8 Mælkeskum

Apparatet kan give varm mælk blot ved at trykke på varmtmælksknappen " ". Tryk igen for at standse.

Denne funktion kan bruges kun til at give varm mælk. Forskellige smagskvaliteter kan skabes ved at tilføje forskellige ingredienser til den tilberedte varme mælk.

5 Betjening

5.9 Valg af tilstand

Maskinen har tre forskellige indstillinger: Standardindstillingen, ECO-tilstand og hurtig-tilstand. I ECO-tilstand sparer apparatet mere energi. I hurtig-tilstand kan brugeren lave kaffen hurtigere, end ved standard-indstilling.

	ECO-tilstand	Hurtigtilstand	Standardindstill-inger
Koplys og indikatorlys for dampdyse	Fra	Til	Til
For-brygning*	Ja	Nej	Ja
Tid for automatisk slukning	10 minutter	30 minutter	20 minutter

Forbrygningsfunktionen fugter kaffen inde i kaffebryggerenheden med en lille smule vand, inden fuld brygning. Dette udvider kaffepulveret, så det opbygger et større tryk i kaffebryggerenheden, og det hjælper til med at udtrække lle olier og frembringer den fulde smag af kaffebønnerne.

1. Når maskinen er i neutral tilstand, så tryk på hold ⏻ nede i 5 sekunder.
1. ⏻ vil derefter blinke og de følgende knapper vil lyse for at angive forskellige indstillinger:

I ECO-tilstand →
I hurtigtilstand →
I standardtilstand →

2. Tryk på knappen "Pulverkaffe" i ECO-tilstand, Standard-bønne-knappen" i hurtigtilstand og "Intens kaffebønner" i standardtilstand. Du hører to bip, når tilstanden er valgt.
3. Hvis du kunne tænke dig en uændret indstilling, så tryk på ⏻ igen eller vent i 5 sekunder, så maskinen går i standard-tilstand.

5.10 Annuller

Tænd-sluk-knappen skal trykkes ned en gang for at annullere enhver igangværende proces. Desuden vil tryk over en valgt drik igen efter tilberedning også annullere operationen.



Tryk på tænd-/slukknappen 2 gange vil tvinge enheden til at lukke ned.

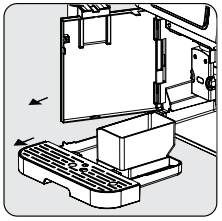
6 Rengøring

6.1 Rengøring af apparatet

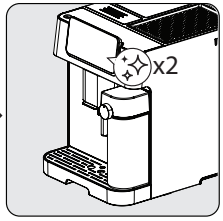
1. Afbryd strømkablet fra stikkontakten.
2. Hæld alt vand/kaffegrums i drypbakken og kaffegrumsbeholderen væk.
3. Brug en fugtig klud eller ikke ridsende vaskemiddel til at tørre væskestænk af apparatet.

Brug aldrig slibende, afkalkende eller vineddikeholdige rengøringsmidler, der ikke er inkluderet i kassen til at rengøre apparatet.

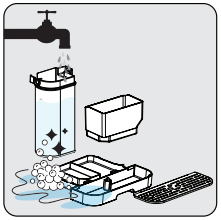
Rengøring og vedligeholdelse i tide er meget vigtigt for at forlænge dens liv.



Åben frontdækslet. Fjern drypbakken og beholderen til kaffegrums.



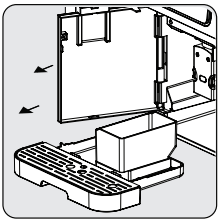
For at rense mælkekoppen automatisk, tryk på rensnings-/afkalkningsknappen, "✧" to gange. Når den er færdig, så tag fjern mælkekoppen og monteringsdelene til mælkekoppen. Rengør dem i rent vand. Tør dem bagefter.



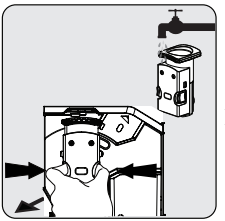
Tøm kaffegrumsbeholderen og drypbakken. Vask beholderen til kaffegrums, drypbakken og mælkekoppen med varmt rindende vand, og brug nålen eller hårene på børsten hvis det er nødvendigt for at rengøre den. Tør dem bagefter.

6 Rengøring

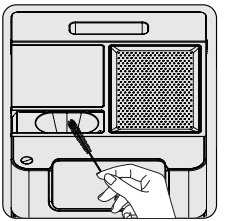
Når lyser, skal beholderen til kaffegrums tømmes. Dette ikon vil lyse efter 10 kaffebrygninger. Rens beholderen for at rette fejlen. Hvis beholderen er ren, så fjern den og sæt den tilbage på plads.



Hold den justerbare kaffetud og træk den langsomt tilbage for at åbne frontdækslet.



Fjern brygningsenheden. Vask med varmt vand og tør derefter.



Rens kaffe-udgangsrøret med børsten.

- Drypbakken bør tømmes, når flydeindikatoren er synlig.
- Pulverkaffetragten bør renses efter hver brug med rensebørsten.

Når ⓘ tænder, betyder det, at kaffebryggeren mangler / er forkert installeret.
Når ⓘ blinker, betyder det at frontdækslet ikke er lukket.

6 Rengøring

6.2 Afkalkningsfunktion



- Afkalkning kræves efter en foruddefineret brygningscyklus.
- Brug ikke vineddike eller andre rengøringsmidler til selvrensning af dette apparat. Andre rengøringsmidler kan skade apparatet.
- Hold huden/kroppen væk fra varmt vand.

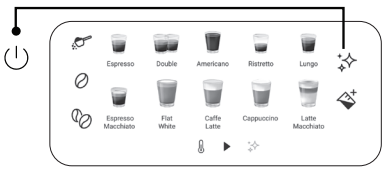
Når ✧ lyser, indikerer det, at apparatet skal afkalkes. Apparatet vil forblive i den bedste tilstand, hvis denne funktion udføres mindst en gang om måneden eller oftere, afhængigt af vandets hårdhed.

For at starte afkalkning:

1. Fyld vandtanken indtil "Afkalkningsniveau ✧".
2. Tilføj en pakke vaskemiddel, der findes i pakken til vandtanken.
3. Placer en tilstrækkelig stor beholder under kaffetuden og dysen.
4. Når den er i stilstand, så ty og hold ✧ i 3 sekunder. Du vil høre et bip, og ✧ vil blinke, indtil vandtanken er tom.
5. Fyld vandtanken igen, indtil "afkalkningsniveau" med vand, og tryk på knappen ✧ igen for at starte den anden omgang af afkalkningen. Hvis vandtanken er fjernet og trykket tilbage, vil apparatet detektere denne handling og automatisk starte den anden cyklus (uden at trykke på ✧ igen).
6. Når vandtanken er tømt, vil skærmen gå tilbage til inaktiv tilstand. Afkalkning er fuldført. Fyld vandtanken med frisk vand for at starte tilberedning af kaffe.

6 Rengøring

For at nulstille afkalkningsadvarslen:



For at nulstille afkalkningsadvarslen:
Tryk på tænd-/sluk-knappen og afkalkningsknappen samtidigt i 3 sekunder.

Nulstilling af advarselsstatus er ikke anbefalet for at holde apparatet i den bedste tilstand.

6.3 Funktionen tøm system

Brug funktionen tøm system inden en lang tidsperiode, hvor kaffemaskinen ikke bruges, og som frostbeskyttelse.

1. Når den er i neutral tilstand, så tryk og hold ⏻ og varmtvandsknappen samtidigt i 3 sekunder.
2. vil så lyse.
3. Fjern vandtanken fra apparatet, processen vil ske automatisk.
4. Når systemtømningsfunktionen er fuldført, vil apparatet slukke automatisk.

Når apparatet genbruges igen den første gang efter funktionen tøm system er brugt, så tryk på varmtvandsknappen, indtil vandet kommer ud af tuden.

6.4 Manuel rensning / Skyllefunktion

Du kan manuelt rengøre/skylle kaffedysen før eller efter brug. Når maskinen er inaktiv, skal du trykke en gang på .

- Efter rengøring / skylning vil apparatet gå i inaktiv tilstand.

6 Rengøring

- Vandet, der kommer ud af kaffedysen er varmt, og opsamles i drypbakken nedenunder. Undgå kontakt, når det sprøjter rundt.
- Hvis apparatet ikke er brugt i lang tid, foreslås det at bruge denne funktion.

Brug af denne funktion, inden kaffetilberedning vil også sikre varmere kaffe.

Deaktivering af automatisk rensetilstand

Dit apparat renser sig selv automatisk før og efter hver brug. Du kan følge nedenstående trin for at deaktivere automatisk rensningstilstand.

- Tænd apparatet ved at trykke på tænd-/slukknappen og vente, til den går i inaktiv tilstand.
- Åben frontdækslet.
- Tryk på tænd/sluk-knappen i 5 sekunder og der lyder et bip.
- Luk frontdækslet.
- Den automatiske rensefunktion er blevet annulleret.

Vi anbefaler, at du bruger selvrensningstilstanden aktivt for sund brug.

For at annullere automatisk rensning en gang:

Tryk på tænd/sluk-knappen, mens maskinen tænder eller slukker for at springe dette over.

7 Fejlfinding

Problem	Årsag	Løsning
Apparatet virker ikke:	Apparatet er ikke tilsluttet til lysnettet.	Sæt det til og tænd på kontakten. Kontroller kablet og stikket.
Ved ingen eller forsinket respons under adskillige forsøg på at trykke på en funktionsknap på panelet	Apparatet er udsat for elektrisk interferens. Panelet er snavset.	Tag apparatet ud af stik-kontakten Gestart efter få minutter. Rens panelet med den medfølgende klud.
Kaffen er ikke varm nok.	Kopperne er ikke forop-varmet. Kaffebryggeren er for kold.	Placer din kop på kop-varmeren med bunden opad, eller skyl koppen med varmt vand. Sørg for at vandet i vand-tanken ikke er for koldt
Der kommer ikke kaffe ud af kaffetuden.	Funktionen tøm system kan være brugt tidligere. Kaffetuden er måske ikke renset og er blokeret af kaffegrums.	Tryk på varmtvandsknap-pen, indtil vandet kommer ud af tuden. Rens kaffetuden.
Den første kop kaffe er af dårlig kvalitet.	Den første kørsel med kaffekværnen giver ikke en tilstrækkelig kaffekvalitet i kaffebryggeren..	Smid kaffen ud. De næste kopper vil blive bedre
Vandtanken er fjernet / vandniveauet i van-dtanken er meget lavt, men der er ingen " " alarm.	Området nær vandtank-forbindelsen kunne være vådt.	Tør vandet af rundt om vandtanktilslutningen.

7 Fejlfinding

Problem	Årsag	Løsning
Den interne drypbakke er fyldt med en masse vand.	Den malede kaffe er for fin, hvilket forhindrer vandet i at komme ud.	Juster kaffe-finheden til større korn i maleprocessen.
Kaffen leveres for langsomt, eller en dråbe ad gangen.	Den malede kaffe er for fin, hvilket forhindrer vandet i at komme ud.	Juster kaffe-finheden til større korn i maleprocessen.
Indikatoren blinker for at fortælle, at der ikke er nok kaffebønner, men der er masser i beholderen.	Den interne kaffemølleudgang er blokeret.	Følg de beskrevne trin for rensning af kaffemølleudgangen.
Kaffebryggeren eller kaffemøllebakken er umulig at fjerne.	Apparatet afsluttede ikke selvrensningsprocessen og blev slukket .	Tænd maskinen igen og afslut dens automatiske rensningsproces.
Apparatet udfører rensningscyklussen, når den bliver tændt eller slukket.	Forkert håndtering under servicering af apparatet kan være årsagen.	1. Når apparatet er i normaltilstand, skal du åbne frontdækslet. 2. Tryk og hold på tænd/slukknappen, indtil du hører to bip. 3. Luk frontdækslet.
Trykknapperne er ikke sensitive.	Trykker ikke på trykknappen foran på apparatet.	Tryk på den nederste knapdel af symbolet på touch-knappen fra apparatets front.

Les denne bruksanvisningen først!

Kjære kunde,

Takk for at du valgte dette Grundig-produkt. Vi håper at du får de beste resultatene fra produktet ditt som er produsert med høy kvalitet og avansert teknologi. Les derfor hele brukerhåndboken og alle andre tilhørende dokumenter nøye før du bruker produktet og oppbevar den som en referanse for fremtidig bruk. Hvis du overfører produktet til en annen, må du også gi dem bruksanvisningen. Ta hensyn til alle advarsler og informasjon i bruksanvisningen.

Forklaring av symboler

Følgende symboler brukes i de forskjellige delene av denne håndboken:

	Viktig informasjon og nyttige tips om bruk.
	FARE: Denne advarselen for farlige situasjoner med hensyn til liv og eiendom.
	ADVARSEL: Denne advarselen indikerer potensielt farlige situasjoner.
	FORSIKTIG: Denne advarselen indikerer potensialet for materiell skade.
	Materialer er egnet for matkontakt

1 Viktige instruksjoner for sikkerhet og miljø

Dette avsnittet inneholder sikkerhetsinstruksjoner som vil hjelpe å beskytte mot personskader eller tap av materiale. Unnlatelse av å følge disse instruksjonene vil ugyldiggjøre eventuelle garantier.

1.1 Fare for elektrisk strøm

Livsfare på grunn av elektrisk strøm!
Kontakt med strømførende ledninger eller komponenter kan føre til alvorlige skader eller til og med død!
Overhold følgende sikkerhetstiltak for å unngå elektrisk støt:

- Bruk ikke produktet hvis strømkabelen eller selve apparatet er skadet. Kontakt et autorisert serviceverksted.
- Ikke åpne huset til kaffemaskinen. Det er fare for elektrisk støt hvis strømførende tilkoblinger berøres og/eller den elektriske og mekaniske konfigurasjonen endres.
- Før du rengjør bønnebeholderen, koble apparatet fra stikkontakten. Fare på grunn av at kaffekvernen roterer!
- Oppvarmingselement overflaten er utsatt for restvarme etter bruk.

1.2 Fare for forbrenning eller skålding

Deler av kaffemaskinen kan bli svært varme under drift! Uthelte drinker og damp som slipper ut er veldig varme!
Overhold følgende sikkerhetstiltak for å unngå å brenne deg selv og/eller andre:

- Ikke berør noen av metallhylsene på begge kaffetutene.
- Unngå direkte kontakt med huden med damp som slipper ut maskinen eller varmt skylle-, rengjørings- eller avkalkingsvann.

1.3 Grunnleggende sikkerhetsregler

Overhold følgende sikkerhetsregler for å sikre sikker håndtering av kaffemaskinen:

1 Viktige instruksjoner for sikkerhet og miljø

- Lek aldri med emballasjemateriale. Det er fare for kvelning. Hold alt emballasjemateriale unna barn.
- Inspiser kaffemaskinen for synlige tegn på skade før bruk. Ikke bruk en skadet kaffemaskin. Kontakt et autorisert serviceverksted.
- Hvis tilkoblingskabelen er skadet, må den kun skiftes ut av et serviceverksted anbefalt av produsenten for å unngå fare! Ta kontakt med produsenten eller deres kundeservice.
- Reparasjoner på kaffemaskinen må kun utføres av en autorisert spesialist eller kundeservicerepresentant. Reparasjoner utført av uautoriserte personer kan føre til betydelig fare for brukeren. Disse handlingene vil også ugyldiggjøre garantien.
- Reparasjoner på kaffemaskinen i garantiperioden må kun utføres av servicesentre autorisert av produsenten, ellers vil garantien bortfalle ved senere skader.
- Defekte deler kan kun erstattes med originale reservedeler. Kun originale reservedeler garanterer at sikkerhetskravene er oppfylt.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år så vel som av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller de som mangler erfaring og/eller kunnskap, forutsatt at disse personene er under oppsyn eller har blitt instruert i hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte og har forstått farene som kan oppstå ved bruk. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn.
- Dette apparatet er ment å brukes i husholdningen og lignende bruksområder slik som:
  - Kjøkkenområder med personell i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer,
  - gårdshus;
  - av kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer.
  - overnattingssteder med frokost.

1 Viktige instruksjoner for sikkerhet og miljø

- Beskytt kaffemaskinen mot værpåvirkninger som regn, frost og direkte sollys. Ikke bruk kaffemaskinen utendørs.
- Senk aldri selve kaffemaskinen, nettkabelen eller støpselet i vann eller andre væsker.
- Ikke rengjør kaffemaskinen eller tilbehøret i en oppvaskmaskin.
- Ikke hell andre væsker enn vann eller sett marvarer i vanntanken.
- Ikke fyll vanntanken utover maksimumsmerket.
- Bruk kun maskinen når avfallsbeholderen, dryppbrettet og koppbrettet er satt inn.
- Ikke trekk i kabelen for å trekke støpselet ut av stikkontakten eller berør den med våte hender.
- Ikke hold kaffemaskinen i strømledningen.
- Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn i alderen 8 år og under.
- Apparatet kan kun brukes til å tilberede kaffe.
- Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Koble fra apparatet før hver rengjøring og når apparatet ikke er i bruk.
- Plasser apparatet slik at støpselet alltid er tilgjengelig.
- Bruk alltid apparatet på en stabil, flat, ren, tørr og sklisikker overflate.
- Apparatet er ikke en integrert kaffemaskin og er ikke beregnet for bruk inne i et skap. Kaffetrakteren skal ikke plasseres i et skap mens den er i bruk.
- Ikke klem eller bøy strømledningen, og ikke gni inn på skarpe kanter for å unngå skade på strømledningen. Hold strømledningen borte fra varme overflater og åpen ild.
- Forsikre deg om at strømforsyningen din er i samsvar med informasjonen som er gitt på apparatets typeskilt.
- Bruk apparatet bare med en jordet stikkontakt.
- Ikke bruk apparatet med en skjøteledning.

1 Viktige instruksjoner for sikkerhet og miljø

- Apparatet eller støpselet skal ikke berøres med fuktige eller våte hender mens det er koblet til.
- -OBS: For å unngå fare på grunn av utilsiktet tilbakestilling av termisk utkobling, må dette apparatet ikke forsynes via en ekstern koblingsenhet, for eksempel en timer, eller kobles til en krets som regelmessig slås av og på av verktøyet.

-Advarsel: unngå søl på kontakten.
- Ikke misbruk apparatet for å unngå potensiell skade.
- Og fjernet én under fordi dette produktet er avtakbar strømledning.

Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Rengjøring:. Ikke bruk grove slipemidler. Se 6.1 til 6.4 for detaljerte rengjøringsinstruksjoner.

1.4 Tiltenkt bruk

Den helautomatiske Blomberg-kaffemaskin er beregnet for bruk i hjem og lignende bruksområder, for eksempel i personalkjøkken, butikker, kontorer og lignende områder eller av kunder i bed & breakfast-steder, hoteller, moteller og andre innkvarteirnger. Denne kaffemaskinen er ikke beregnet for kommersiell bruk. Maskinen er kun beregnet for tilberedning av kaffe og oppvarming av melk og vann. Enhver annen bruk enn det som er oppgitt anses som feilaktig bruk.

Fare som følge av feil bruk!

Hvis kaffemaskinen ikke brukes til det tiltenkte formålet, kan den bli en kilde til fare.



Derfor må kaffemaskinen kun brukes til det tiltenkte formålet.

1 Viktige instruksjoner for sikkerhet og miljø



Følg prosedyrene beskrevet i denne brukerhåndboken.

Ingen krav av noe slag vil bli akseptert for skade eller personskade som følge av at kaffemaskinen brukes til andre formål enn den tiltenkte bruken.
Risikoen skal utelukkende være båret av maskineieren.

1.5 Ansvarsbegrensning

All(e) teknisk informasjon, data og instruksjoner om installasjon, drift og vedlikehold av kaffemaskinen i denne bruksanvisningen representerer gjeldende status på trykktidspunktet og er basert på best mulig kunnskap oppnådd gjennom erfaring og kunnskap.
Ingen krav kan utledes fra informasjonen, illustrasjonene og forklaringene i denne brukerhåndboken.
Produsenten påtar seg intet ansvar for skade eller personskade som følge av manglende overholdelse av brukerhåndboken, bruk av produktet til andre formål enn tiltenkt bruk, uprofesjonelle reparasjoner, uautoriserte modifikasjoner eller bruk av ikke-godkjente reservedeler .

1.6 Overholdelse av WEEE-direktivet og avhending av avfallsproduktet

Dette produktet er i samsvar med EUs WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produktet har et klassifiseringssymbol for kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE).

1 Viktige instruksjoner for sikkerhet og miljø



Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal kastes med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden. Brukt utstyr må returneres til offisielt innsamlingssted for gjenvinning av elektriske og elektroniske enheter. For å finne disse innsamlingspunktene, kontakt din lokale myndighet eller forhandleren der produktet ble kjøpt. Hver husstand spiller en viktig rolle i gjenvinning og resirkulering av gamle apparater. Passende avhending av brukte apparater bidrar til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.

1.7 Overholdelse av RoHS-direktivet

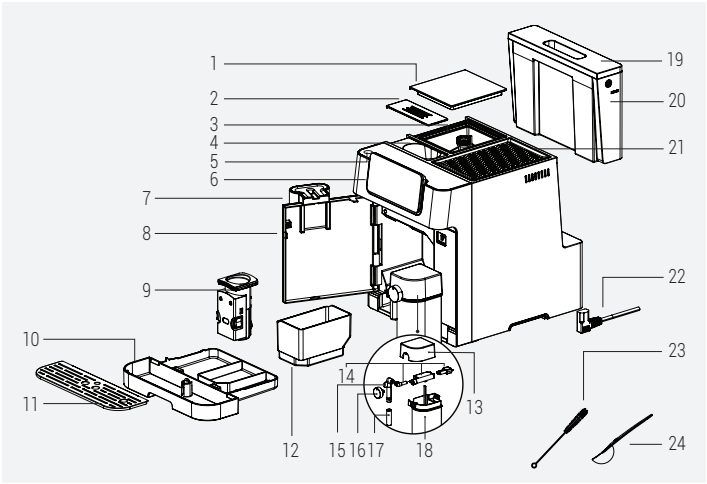
Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det kan ikke inneholde farlig og forbudt materiell som er angitt i direktivet.

1.8 Emballasjeinformasjon



Produktemballasje ble produsert av resirkulerbare materialer i samsvar med våre nasjonale miljøforskrifter. Emballasjematerialene skal ikke avhendes sammen med husholdningsavfall eller andre typer avfall. Ta dem til mottak for emballasjemateriale som er utpekt av lokale myndigheter.

2 Din helautomatiske kaffemaskin



1. Kaffebønnebeholderdeksel
2. Deksel til forhåndsmalt kaffebeholder
3. Kaffebønnebeholder
4. Beholder for forhåndsmalt kaffe
5. På/av-knapp
6. Digitalt kontrollpanel
7. Justerbar kaffetut
8. Frontdeksel
9. Bryggerenhet
10. Dryppebrettet
11. Koppbrett
12. Kaffekvernet (restbeholder).
13. Melkebegerlokk
14. Melkebeger - sammensetningsdeler
15. Melkebeger - interne dysedeler
16. Melkeskumjusteringsknapp
17. Melkebegerdyse
18. Melkebeger
19. Vanntank-lokk
20. Vanntank
21. Koppvarmer
22. Strømledning
23. Rengjøringsbørste
24. Måleskje for filterkaffe

2 Din helautomatiske kaffemaskin

Tekniske data

Strømforsyning:

220-240 V~, 50-60 Hz

Effekt: 1350 W

Rettighetene til å foreta tekniske og designmessige endringer er forbeholdt.

Alle deklarerte verdier på produktet og på de trykte brosjyrene ble hentet fra laboratoriemålinger utført i henhold til relevante standarder. Disse verdiene kan variere avhengig av bruks- og miljøforhold.

Produktmål:

27,5 cm (bredde) x 35,9 cm (høyde) x 41,2 cm (dybde)

Vekt: 9,68±0,5 kg

Kabellengde: 95±5 cm

Malt kaffevekt (bønnemodus)

Standard: 9±2g

Intens: 11±2g

Dryppebrett-kapasitet: Opptil 0,6 l

Kaffekvernet (rest)-beholderkapasitet: Opptil 10 kopper

Melkebegerkapasitet: Opp til 0.6 l

Vanntank-kapasitet: 2,0±5 %L

Kapasitet for kaffebønnebeholder: 250±5 %g

Maskinforvarmingstid: <50s

Kaffevolum (standardinnstillinger):

Espresso: 30±10ml

Dobbelt: 60±10ml

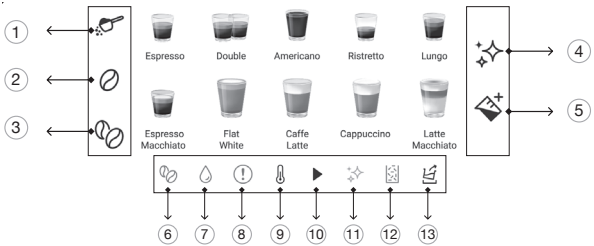
Americano: 150±20ml

Ristretto: 20±5 ml

Lungo: 60±10ml

3 Display

3.1 Kontrollpanel

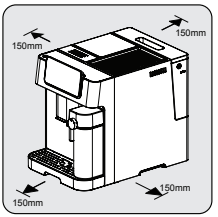


1		Brukes for å velge alternativet "**Malt kaffe**".
2		Brukes for å velge alternativet **"Standard bønnekaffe**".
3		Brukes for å velge alternativet "**Intense bønnekaffe**".
4		Brukes for å starte rengjørings- og avkalkingsfunksjoner.
5		Melkebryter
6		Ingen kaffebønnefeil
7		Ingen vannfeil
8		Generell feil
9		Lyser under forvarming
10		Lyser under pågående prosesser
11		Advarsel om avkalking
12		Restbeholder full-feil
13		Vanntømmingsindikator

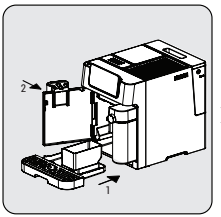
4 Forberedelse

4.1 Montering

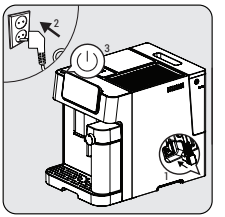
Fjern eventuelle beskyttelsesfilmer, klistremerker og annet emballasjemateriale fra apparatet.



Velg et trygt og stabilt underlag med lett tilgjengelig strømforsyning og tillat minimumsavstand fra sidene på maskinene.



Sett på plass dryppebrettet. Pass på at den er satt inn riktig og lukk frontdekselet.



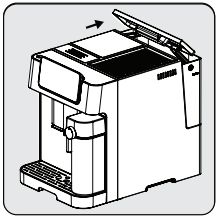
Rull ut og rett ut strømledningen og sett pluggen inn i stikkontakten under maskinen. Sett den andre enden av strømledningen inn i en veggkontakt med passende strømspenning. Trykk på på/av-knappen for å slå på maskinen.

4.2 Fylle vanntanken

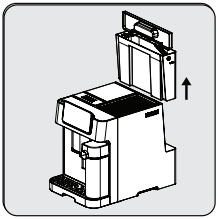
Om beskyttelsesprogrammet: Hvis vanntanken ikke er helt plassert i maskinen, vil en beskyttelsesmodus aktiveres 15 sekunder inn i bryggeprosessen. Varmtvannsknappen vil lyse på kontrollpanelet.

1. Pass på at vanntanken er satt helt inn i maskinen.
2. Trykk på varmtvannsknappen. Etter at det varme vannet er helt ut, vil maskinen være i hvilemodus.

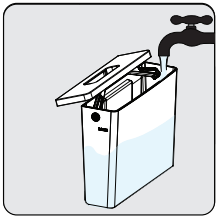
4 Forberedelse



Løft vanntanken ved å bruke lokket som håndtak.



Ta ut vanntanken.

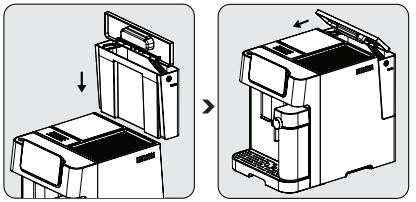


Skyll vanntanken med ferskvann og fyll deretter tanken til Max-nivået og sett den tilbake i maskinen. Sørg for at den er satt helt inn.

For å forhindre at vann renner over fra vanntanken, må du ikke fylle vann direkte i apparatet fra en annen beholder.

- Fyll aldri vanntanken med varmt eller kokende vann, kullsyreholdig vann eller annen væske som kan skade vanntanken og maskinen."
- Når "" lyser, har vanntanken lavt vannnivå og må fylles.

5 Betjening

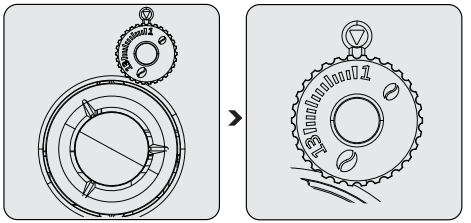


Sett vanntanken inn igjen ved å bruke lokket som håndtak.

Lukk vanntanken ved å bruke lokket.

5.1 Kvernejustering

Du kan justere kverningsgrovheten ved å vri på justeringsknappen på bønnebeholderen:



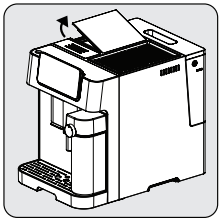
Gjør aldri slipejusteringen når kvernen ikke er i drift. Det kan skade kvernen.

Linjene på justeringsknappen indikerer grovheten til kverningen. Større tall betyr grovere slipenivå.

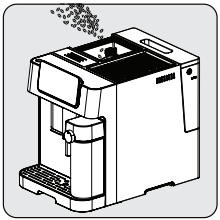
5 Betjening

5.2 Fylling av bønnebeholdere

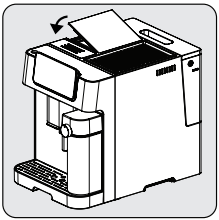
- Når "" blinker, må apparatet fylles med kaffebønner.
- Det er bedre å lagre bønner i den originale vakuumpakningen for å sikre langvarig friskhet. Ikke bruk kaffebønnebeholderen til oppbevaring for bedre resultater.



Fjern lokket på bønnebeholderen.

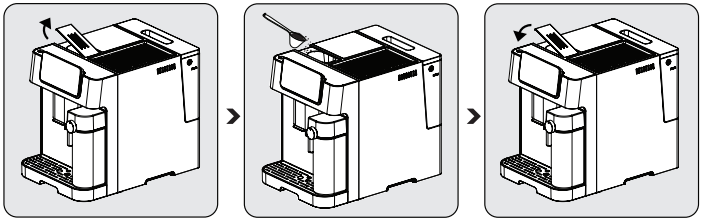


Hell sakte i kaffebønnene.



Sett beholderlokket på plass igjen.

5.3 Bruk av den forhåndsmalte kaffebeholderen



Fjern lokket på den forhåndsmalte kaffebeholderen.

Hell den ferdigmalte kaffen sakte i den forhåndsmalte kaffebeholderen.

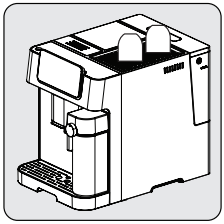
Sett beholderlokket på plass igjen.

Ferdigmalt kaffebeholder er ikke en oppbevaringsenhet, den tilbyr en engangsbruk (maks 13g). Måleskjetilbehør kan brukes for anbefalt mengde malt kaffe.

- Knappen for kvernet kaffe må trykkes inn og velges fra skjermen for å aktivere denne innstillingen.
- Lagre espressokaffepulveret i en lufttett boks og på kjølig, tørt sted for å holde på smaken. Kaffepulveret skal ikke oppbevares lenge av gangen, da smaken forringes.

5 Betjening

5.4 Bruk av koppvarmeren



Koppene bør plasseres opp-ned for å sikre at den indre overflaten holdes varm og ren (denne funksjonen bruker den interne varmen til maskinen).

5.5 Tilberede kaffen



Slå på apparatet ved å trykke på av/på-knappen. Apparatet slår seg på, starter forvarming og automatisk rengjøring. Den er klar til bruk i hvilemodus der alle ikonene lyser.

Sett en kopp under kaffetuten og juster høyden på tuten i henhold til koppen.

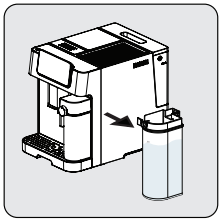
Velg kaffen ved å trykke på knappen, og kopptenneren vil slå seg på og indikerer at apparatet tilbereder en kopp kaffe. Når apparatet går tilbake til tomgang, er kaffen klar til servering.

Trykk på espresso-, americano-, ristretto- eller lungo-knappen avhengig av dine preferanser.

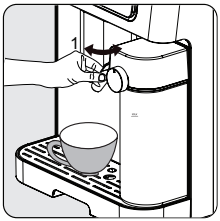
5 Betjening

5.5.1 Tilberedning av kaffe med melk

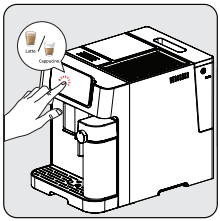
Espresso Macchiato, Flat White, Kaffe Latte, Cappuccino eller Latte Macchiato er kombinasjoner av espresso med ulike mengder varm melk og melkeskum.



Grip melkebegeret med en hånd. Fjern lokket fra melkebegeret. Fyll melk i melkebegeret. Melkemengden må ikke overstige maksimumsmålet. Anbefalt melketemperatur for melken er 4-8°C (~ 40-46°F). Sett lokket på melkebegeret.



Fest melkebegeret på maskinen. Sørg for at du hører den klikke hørbart på plass. Sørg for at melkebegeret passer skikkelig. Juster vinkelen på melkebegerdysen over koppen. Juster melkeskummets fyldighet med hjelp av melkeskumjusteringsknappen etter hva du foretrekker.

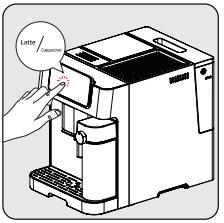


Velg kaffetype ved å trykke på knappen, og kopptenneren slår seg på og indikerer at apparatet tilbereder en kopp kaffe. Når apparatet går tilbake til tomgangsstilling, er kaffen klar til servering.

- For å sikre at espressoen holder riktig temperatur, anbefaler vi at du forvarmer koppene.
- I tillegg til kaffen som brukes,skal det brukes kaldt ferskvann uten klorintilsetninger, aromatiske tilsetninger og andre urenheter for å forsikre den fullkomne espressoen.

5 Betjening

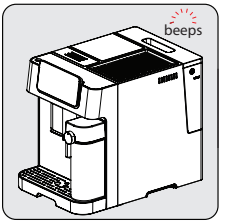
Maskinen tillater at brukeren bestemmer skummengden ved justering av knappen fra max til min for å nyte ønsket mengde skum. Foreslått innstilling for skummengde for Latte er min-mid, for Cappuccino er mid-max, Juster melkeskumstettheten basert på hva du foretrekker.



Trykk hardt på knappen for ønsket kaffeslag. Dette vil avgi en piipelyd. Knappen for den valgte drikken begynner nå å blinke og bryggingen begynner.



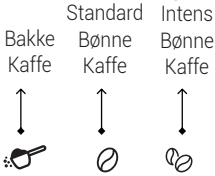
Pumpen fungerer nå av og til mens melkeskummet først fylles i koppen din. Etter at melkeskummet er ferdig, begynner maskinen automatisk å brygge kaffen.



Når maskinen piiper en gang er drikken klar til å nytes.
Maskinen går deretter tilbake til tomgangsstilling.

Sørg for at melkebegeret er korrekt plassert. Dersom det ikke passer godt; kommer ikke Espresso Macchiato, Flat White, Kaffe Latte, Cappuccino, Latte Macchiato og melkebryteren til å lyse opp og funksjonene blir ikke tilgjengelige. Summeren gir lys fra seg i form av tre biip for å indikere dette.

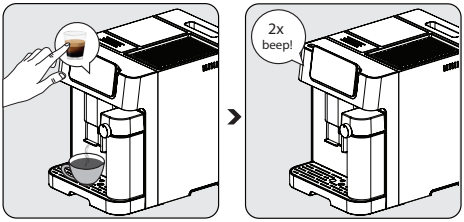
5.6 Justere styrken til kaffen



Hvis det brukes bønnekaffe, trykk på knappen "standard bønne" eller "intens bønne" for å justere styrken på drikken. Hvis det brukes kvernet kaffe, trykk på alternativet "kvernet kaffe".

5.7 Justere volumet på kaffe/varmt vann

Du kan lagre volumet på ønsket kaffe for alle typer drikke, samt varmt vann fra 25 ml til 250 ml. (x2 for dobbel) & 10 ml til 500 ml melk)



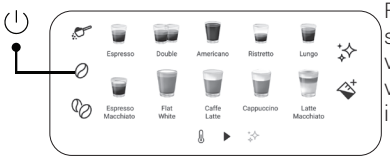
Mens du lager kaffen (espresso, doppio, americano, ristretto eller lungo), trykker og holder du nede knappen til kaffen du har valgt. Apparatet vil fortsette å lage kaffekoppen så lenge du holder nede knappen.

Når kaffevolumet når ønsket volum, slipper du knappen. Hvis du hører to pip, indikerer det at maskinen har lagret denne mengden kaffe.

5 Betjening

Vannjustering kan gjøres under pågående kaffetilberedning (etter at kverningen er fullført).

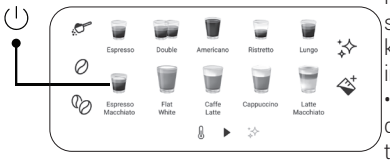
For å nullstille alle drikker til standard-/ fabrikkinnstillinger;



For å tilbakestille til standardinnstillingene for alle valg av drikke- og varmtvannsvolum som er lagret i minnet;

• Trykk på av/på-knappen og kaffebønneknappen sammen i tre sekunder.

For å tilbakestille enkelt drikke til standard/ fabrikkinnstillinger;



For å tilbakestille til standardinnstillingene for ethvert kaffe- eller varmtvannsvolum individuelt;
• Trykk på av/på-knappen og drikkeknappen (som du ønsker å tilbakestille) samtidig i tre sekunder.

5.8. Melkeskum

Apparatet kan servere varm melk ved ganske enkelt å trykke på melkeknappen "". Trykk igjen for å stoppe.

Denne funksjonen kan kun brukes for å produsere varm melk. Ulike smakstilsetninger kan skapes ved å tilsette forskjellige ingredienser til den tilberedte varme melken.

5 Betjening

5.9 Modusvalg

Maskinen har tre forskjellige innstillinger: standardinnstillingen, ECO-modus og hastighetsmodus. I ECO-modus sparer apparatet mer energi. I hastighetsmodus kan brukeren lage kaffen raskere enn i standardinnstillingene.

	ØKO-modus	Hastighetsmodus	Standard instill-inger
Kopptenner og dampdy-seindikatorlys	Av	PÅ	PÅ
Forbrygging*	Ja	No	Ja
Automatisk avslåingstid	10 minutter	30 minutter	20 minutter

Forbryggingsfunksjonen fukter kaffen inne i bryggeenheten med en liten mengde vann før full ekstraksjon. Dette utvider kaffegruten for å bygge opp større trykk i bryggeren, noe som hjelper til med å trekke ut alle oljene og få frem den fulle smaken av bønnene.

1. Når maskinen er i ventemodus, trykk og hold inne ⏻ i 5 sekunder.
2. ⏻ vil da blinke og følgende knapper vil lyse for å indikere forskjellige innstillinger:

I ECO-modus → 
I hastighetsmodus → 
I standardinnstillinger → 

3. Trykk på «Pulverkaffeknapp» for ECO-modus, «Standard bønnekaffeknapp" for hastighetsmodus og «Intens bønnekaffeknapp» for standardinnstillinger. Du vil høre to pip når modusen er valgt.
4. Hvis du vil at innstillingen skal forbli uendret, trykk på ⏻ igjen eller vent i 5 sekunder til maskinen går tilbake til hvilemodus.

5 Betjening

5.10 Avbrytelse

På/av-knappen bør trykkes én gang for å avbryte en pågående prosess. I tillegg vil det å trykke på en valgt drikke igjen etter at tilberedningen startet, også avbryte operasjonen.



Hvis du trykker på av/på-knappen 2 ganger, slås enheten av med tvang.

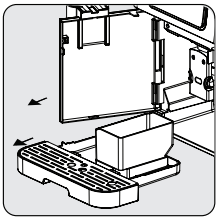
6 Rengjøring

6.1 Rengjøre apparatet

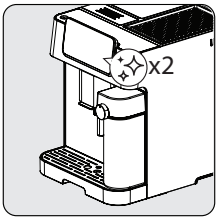
1. Koble strømledningen fra strømtilførselen.
2. Hell bort alt vannet/kafferestene i dryppbrettet og kafferestbeholderen.
3. Bruk en fuktig klut eller et ikke-ripende rengjøringsmiddel for å rengjøre væskeflekkene på apparatet.

Bruk aldri slipemidler, eddik eller avkalkingsmidler som ikke er inkludert i esken for å rengjøre apparatet.

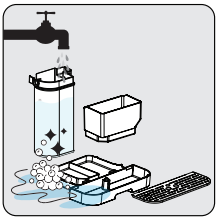
Rettidig rengjøring og vedlikehold av apparatet er svært viktig for å forlenge levetiden.



Åpne frontdekselet. Fjern dryppbrettet og kafferestbeholderen.



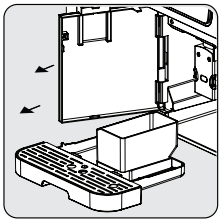
For automatisk rengjøring av melkebegeret trykker du to ganger på rengjørings-/avkalkingsknappen "✧". Straks produksjonen er ferdig, tar du melkebegeret og de tilhørende delene ut. Skyll dem under rennende, rent vann. Tørk dem etterpå.



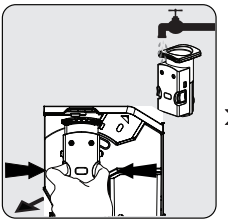
Tøm kafferestbeholderen og dryppbrettet. Vask kafferestbeholderen, dryppskuffen og melkekoppen med rennende varmt vann, og bruk nålen eller børstebusten til å rengjøre alle deler ved behov. Tørk dem etterpå.

6 Rengjøring

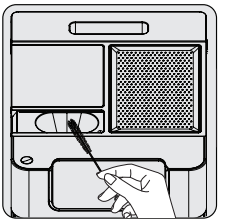
Når lyser, må kafferestbeholderen tømmes. Dette ikonet vil lyse opp etter hver 10. kaffetrakting. Rengjør beholderen for å fikse feilen. Hvis beholderen er ren, fjern beholderen og sett den tilbake på plass.



Hold den justerbare kaffetuten og trekk sakte tilbake for å åpne frontdekselet.



Fjern bryggeenheten. Vask med vann og tørk.



Rengjør kaffeutløpsrøret med børste.

- Dryppbrettet skal tømmes når flyteindikatoren er synlig.
- Pulverkaffetrakten bør rengjøres etter hver bruk med rengjøringsbørsten.

Når ⓘ lyser, indikerer det at bryggeenheten mangler / er feil installert.
Når ⓘ blinker, indikerer det at frontdekselet ikke er lukket.

6 Rengjøring

6.2 Avkalkingsfunksjon



- Avkalking er nødvendig etter forhåndsdefinert bryggesyklus.
- Ikke bruk eddik eller andre rengjøringsmidler til selvrensing av dette apparatet. Andre rengjøringsmidler kan skade apparatet.
- Hold huden/kroppen unna varmt vann.

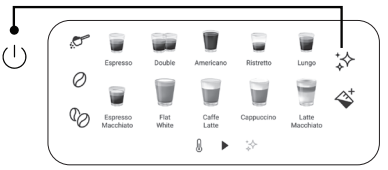
Når ✨ lyser, indikerer det at apparatet må gjennomgå avkalking. Apparatet vil forbli i best stand hvis denne funksjonen utføres minst en gang i måneden eller oftere, avhengig av hardheten til vannet som brukes.

Slik starter du avkalkingen:

1. Fyll vanntanken til "Avkalkingsnivå✨".
2. Tilsett en pakke rengjøringsmiddel som er inkludert i esken i vanntanken.
3. Plasser en tilstrekkelig stor beholder under kaffetuten og dysen.
4. Når du er på inaktiv, trykk og hold inne ✨ i 3 sekunder. Du vil høre et pip og ✨ vil blinke til vanntanken er tom.
5. Fyll vanntanken igjen til "avkalkingsnivå" med vann, og trykk på ✨ -knappen en gang til for å starte den andre syklusen med avkalking. Hvis vannbeholderen fjernes og settes tilbake, vil apparatet oppdage denne handlingen og automatisk starte den andre syklusen (uten å trykke på ✨ igjen).
6. Når vanntanken er tømt, vil skjermen gå tilbake til inaktiv tilstand. Avkalking er fullført. Fyll vanntanken med ferskvann for å begynne å tilberede kaffe.

6 Rengjøring

For å tilbakestille advarselsstatus for avkalking;



For å tilbakestille advarselsstatus for avkalking;
Trykk på av/på-knappen og avkalkingsknappen sammen i 3 sekunder.

Tilbakestilling av advarselsstatus for avkalking anbefales ikke for å opprettholde den beste tilstanden for apparatet.

6.3 Tøm system-funksjon

Bruk den tomme systemfunksjonen før en lengre periode uten bruk og for frostbeskyttelse.

1. Når du er på tomgang, trykk og hold inne ⏻ og varmtvannsknappen sammen i 3 sekunder.
2. vil da lyse opp.
3. Fjern vannbeholderen fra apparatet, prosessen starter automatisk.
4. Når den tomme systemfunksjonen er fullført, vil apparatet slå seg av automatisk.

Når apparatet gjenbrukes for første gang etter at tom systemfunksjon er brukt; trykk på varmtvannsknappen til det kommer vann ut av tuten.

6.4 Manuell rengjøring / skyllefunksjon

Du kan rengjøre/skylle kaffedysen manuelt før eller etter bruk. Trykk på ✨ én gang under hvilemodus.

- Etter rengjøring/skylling vil apparatet gå tilbake til hvilemodus.

6 Rengjøring

- Vannet som kommer ut av kaffedysen er varmt og samles i dryppskålen under. Unngå kontakt da det kan sprute.
- Hvis apparatet ikke har vært brukt over lenger tid, anbefales det å bruke denne funksjonen.

Bruk av denne funksjonen før kaffetilberedning vil også sikre varmere kaffe.

Deaktiverer automatisk rengjøringsmodus

Apparatet ditt renser seg selv automatisk før og etter hver bryggeoperasjon. Du kan følge trinnene nedenfor for å deaktivere automatisk rengjøringsmodus.

- Slå på apparatet ved å trykke på av/på-knappen og vent til det går i hvilemodus.
- Åpne frontdekselet.
- Trykk på av/på-knappen i 5 sekunder og et pip høres.
- Lukk frontdekselet.
- Automatisk rengjøring er avbrutt.

Vi anbefaler at du bruker autorensmodus aktivt for å sikre sunn bruk.

For å avbryte automatisk rengjøring for en gangs skyld;

Trykk på/av knappen mens maskinen slås på eller av for å omgå denne funksjonen.

7 Feilsøking

Problem	Årsaken	Løsning
Apparatet fungerer ikke.	Apparatet er ikke koblet til strømnettet.	Plugg inn og trykk på bryteren. Sjekk kabelen og støpselet.
Ingen eller forsinket respons ved flere forsøk på å trykke på en funksjonstast på panelet	Apparatet er utsatt for elektromagnetisk interferens. Panelet er skittent.	Koble fra apparatet. Start på nytt etter noen minutter. Rengjør panelet med den medfølgende kluten.
Kaffen er ikke varm nok.	Koppene er ikke forvarmet. Bryggenheten er for kald.	Plasser koppen på koppvarmeren med forsiden ned eller skyll koppen med varmt vann. Pass på at vannet i vanntanken ikke er for kaldt.
Det kommer ikke kaffe ut av kaffetuten.	Den tomme systemfunksjonen kan ha blitt brukt tidligere. Kaffetuten er kanskje ikke rengjort og er blokkert av kafferester.	Trykk på varmtvannsknappen til det kommer vann ut av tuten. Rengjør kaffetuten.
Den første koppen kaffe er av dårlig kvalitet.	Den første kjøringen av kvernen tilsetter ikke tilstrekkelig mengde kaffe i bryggeenheten.	Kast kaffen. De neste koppene Vil bli bedre.
Vanntanken er fjernet / vannstanden er veldig lav i vanntanken, men det er ingen "💧"-varsel.	Området nær vanntankkoblingen kan være vått.	Tørk av vannet rundt vanntankkontakten.

7 Feilsøking

Problem	Årsaken	Løsning
Det innvendige dryppbrettet er fylt med mye vann.	Den kvernede kaffen er for fin, noe som hindrer vannet i å komme ut.	Juster kaffefinheten til større korn for kverneprosessen.
Kaffe leveres for sakte eller en dråpe om gangen.	Kaffegrut er for fint, noe som hindrer vannet i å komme ut.	Juster kaffefinheten til større korn for kverneprosessen.
Indikatoren blinker for å informere om at det ikke er nok kaffebønner, men at det er mye inne i beholderen.	Det interne kaffegrututtaket er blokkert.	Følg trinnene beskrevet for rengjøring av kaffegrututtaket.
Bryggeren eller kaffekvernet er umulige å fjerne.	Apparatet fullførte ikke selvrenseprosessen og ble slått av.	Slå på maskinen igjen og la den fullføre sin automatiske rengjøringsprosess.
Apparatet utfører ikke lenger skyllesyklusen når det slås på eller av.	Feil håndtering ved service på apparatet kan være årsaken.	1. Når apparatet er i tomgang, åpner du frontdekselet. 2. Trykk og hold inne på/av-knappen til du hører 2 pip. 3. Lukk frontdekselet.
Berøringsknappene er ikke følsomme.	Ikke trykk på berøringsknappen fra fronten av apparatet.	Trykk på den nedre bunnen av symbolet på berøringsknappen fra forsiden av apparatet.

Vänligen läs den här användarmanualen först!

Kära kund,

Tack för ditt val av denna Grundig-produkt. Vi hoppas att du får bästa möjliga resultat med din produkt, som har tillverkats i hög kvalitet med den senaste tekniken. Läs igenom hela denna användarmanual och alla andra medföljande dokument noggrant innan du använder produkten och spara dem som referens för framtida behov. Om du lämnar över produkten till någon annan ska du också ge dem användarmanualen. Beakta alla varningar och all information i användarmanualen.

Symbolförklaring

Följande symboler används i de olika avsnitten i denna manual:

	Viktig information eller användbara tips om användning.
	FARA: Varningen gäller farliga situationer med avseende på liv och egendom.
	VARNING: Denna varning indikerar potentiellt farliga situationer.
	VAR FÖRSIKTIG: Denna varning anger risken för materiella skador.
	Materialen är lämpliga för kontakt med livsmedel

1 Viktiga instruktioner för säkerhet och miljö

Det här avsnittet innehåller säkerhetsanvisningar som hjälper till att skydda mot risker för personskador och materialförlust. Om dessa anvisningar inte följs upphör all garanti att gälla.

1.1 Fara för elektrisk ström

Livsfara på grund av elektrisk ström!
Kontakt med spänningsförande ledningar eller komponenter kan leda till allvarliga skador eller dödsfall!
Beakta följande säkerhetsföreskrifter för att undvika elektriska stötar:

- Använd inte produkten om nätsladden eller själva enheten är skadad. Kontakta auktoriserad service.
- Öppna inte kaffemaskinens hölje. Det finns risk för elektriska stötar om spänningsförande anslutningar vidrörs och/eller om den elektriska och mekaniska konfigurationen ändras.
- Koppla ur apparaten ur eluttaget innan bönbehållaren rengörs. Risk på grund av roterande kaffekvarn!
- Värmeelementets yta är utsatt för restvärme efter användning.

1.2 Risk för brännskada eller skållning

Kaffemaskinens delar kan bli mycket varma under drift! Dispenserade drycker och utströmmande ånga är mycket heta!
Beakta följande säkerhetsföreskrifter för att undvika att bränna/skålla dig själv och/eller andra:

- Rör inte vid någon av metallhylsorna på de båda kaffeutloppen.
- Undvik direkt hudkontakt med ånga från maskinen eller hett skölj-, rengörings- eller avkalkningsvatten.

1 Viktiga instruktioner för säkerhet och miljö

1.3 Grundläggande försiktighetsåtgärder

Beakta följande säkerhetsföreskrifter för att garantera en säker hantering av kaffemaskinen:

- Lek aldrig med förpackningsmaterialet. Risk för kvävning. Förvara allt förpackningsmaterial oåtkomligt för barn.
- Kontrollera att kaffemaskinen inte har några synliga skador innan den tas i bruk. Använd inte en skadad kaffemaskin. Kontakta auktoriserad service.
- Om anslutningssladden är skadad får den endast bytas ut av en av tillverkaren rekommenderad serviceverkstad för att undvika fara! Kontakta tillverkaren eller deras kundtjänst.
- Reparationer på kaffemaskinen får endast utföras av en auktoriserad fackman eller kundtjänstrepresentant. Reparationer som utförs av obehöriga kan leda till stora risker för användaren. Dessa åtgärder upphäver också garantin.
- Reparationer på kaffemaskinen under garantitiden får endast utföras av serviceverkstäder som auktoriserats av tillverkaren, annars upphör garantin att gälla vid följdskador.
- Defekta delar får endast bytas ut mot originalreservdelar. Endast originalreservdelar garanterar att säkerhetskraven uppfylls.
- Denna apparat kan användas av barn över 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och/eller kunskap, förutsatt att dessa personer övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och har förstått de faror som kan uppstå vid användning av den. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och står under uppsikt.
- Den här apparaten är avsedd att användas i ett hushåll eller i liknande användande såsom:

  - personalkök i affärer, kontor och andra arbetsmiljöer,

- bondgårdar,
- kunder på hotell, motell och andra boendemiljöer,
- rum och frukost-miljöer.

- Skydda kaffemaskinen mot väderpåverkan som regn, frost och direkt solljus. Använd inte kaffemaskinen utomhus.
- Sänk aldrig ner kaffemaskinen, nätsladden eller nätkontakten i vatten eller andra vätskor.
- Rengör inte kaffemaskinen eller tillbehören i diskmaskin.
- Häll inga andra vätskor än vatten och placera inga livsmedel i vattentanken.
- Fyll inte vattentanken över maxmarkeringen.
- Använd endast maskinen när avfallsbehållaren, droppbrickan och koppbrickan är monterade.
- Dra inte i sladden för att dra ut kontakten ur eluttaget och rör den inte med våta händer.
- Håll inte kaffemaskinen i nätsladden.
- Förvara alltid apparaten och dess nätsladd oåtkomlig för barn under 8 år.
- Apparaten får endast användas för att tillreda kaffe.
- Barn ska övervakas för att säkerställa, att de inte leker med apparaten.
- Koppla ur apparaten före varje rengöring och när den inte används.
- Placera apparaten så att stickkontakten alltid är åtkomlig.
- Använd alltid apparaten på en stabil, jämn, ren, torr och halkfri yta.
- Apparaten är inte en integrerad kaffemaskin och är inte avsedd att användas i ett skåp. Kaffemaskinen får inte förvaras i ett skåp när den används.
- Kläm eller böj inte på nätsladden och gnugga den inte mot vassa kanter för att undvika skador på nätksladden. Håll nätsladden borta från heta ytor och öppen eld.

- Se till att nätspänningen överensstämmer med informationen på apparatens typskylt.
- Använd endast apparaten med ett jordat uttag.
- Använd inte apparaten med förlängningssladd.
- Rör aldrig i apparaten eller dess stickkontakt med fuktiga eller blöta händer när den används.
- -VAR FÖRSIKTIG: För att undvika risk för oavsiktlig återställning av värmeskyddet får denna apparat inte strömförsörjas via en extern omkopplingsanordning, t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås av och på av elnätet.

-Varning: undvik spill på kontakten.
-Använd inte apparaten felaktigt för att undvika personskador.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes representant eller motsvarande kvalificerad person för att undvika fara.
- Rengöring: Använd inte starka, slipande rengöringsmedel. Se de detaljerade rengöringsanvisningarna 6.1 till 6.4.

1.4 Avsedd användning

Blomberg helautomatisk kaffemaskin är avsedd för användning i bostäder och liknande utrymmen, t.ex. i personalkök, butiker, kontor och motsvarande eller av kunder på bed & breakfast, hotell, motell och andra boenden. Denna kaffemaskin är inte avsedd för kommersiellt bruk. Maskinen är endast avsedd för tillredning av kaffe och uppvärmning av mjölk och vatten. All annan användning än den som anges ovan betraktas som felaktig användning.

Fara på grund av felaktig användning!

Om kaffemaskinen inte används för avsett ändamål kan den bli en källa till fara.

1 Viktiga instruktioner för säkerhet och miljö



Kaffemaskinen får därför endast användas för det ändamål den är avsedd för.



Följ de anvisningar som finns i denna användarmanual.

Inga anspråk av något slag kommer att accepteras för skador eller personskador till följd av användning av kaffemaskinen för andra ändamål än den avsedda användningen.
Risken måste uteslutande ha burits av maskinägaren.

1.5 Ansvarsbegränsning

All teknisk information, data och anvisningar för installation, drift och underhåll av kaffemaskinen som finns i denna användarmanual representerar den aktuella statusen vid tidpunkten för tryckningen och baseras på bästa möjliga kunskap som erhållits genom erfarenhet och kunskap.
Inga anspråk/krav kan härledas från informationen, illustrationerna och förklaringarna i denna användarmanual.
Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår till följd av att användarmanualen inte följts, att produkten använts för andra ändamål än de avsedda, att den reparerats på ett icke fackmannamässigt sätt, att den ändrats utan tillstånd eller att icke-godkända reservdelar använts.

1.6 I enlighet med WEEE-direktivet och avyttring av avfallsprodukter.

Denna produkt efterföljer EU:s WEEE-direktiv (2012/19/EU). Den här produkten har klassifikationssymbolerna för elektriskt avfall och elektronisk utrustning (WEEE).



Denna symbol indikerar att produkten inte ska bli kasserad med hushållsavfall efter drifttidslängd. Den uttjänta apparaten måste återlämnas till en officiell insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. För att hitta dessa insamlingsplatser, kontakta din lokala myndighet eller återförsäljaren där produkten köptes. Varje enskilt hushåll spelar en viktig roll när det gäller att återställa och återvinna gamla apparater. Korrekt avfallshantering av uttjänta apparater bidrar till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.

1.7 I enlighet med RoHS-direktivet

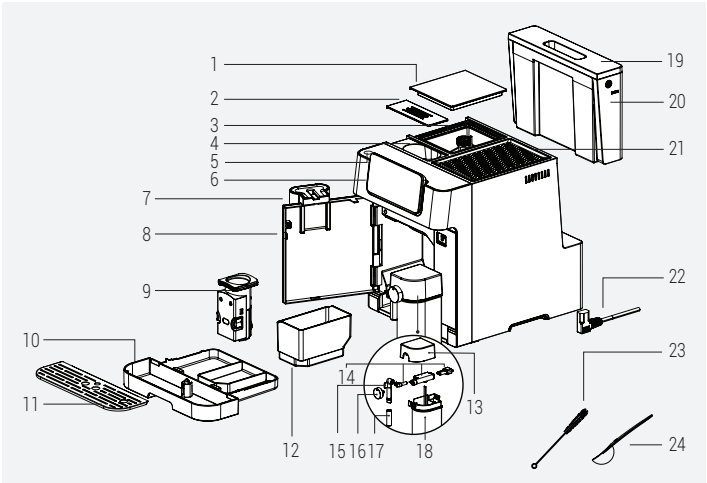
Den här produkten är i enlighet med EUs RoHS-direktiv (2011/65/EU). Den innehåller inga i direktivet specificerade skadliga eller farliga material.

1.8 Paketinformation



Produktens förpackningsmaterial har tillverkats av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljöbestämmelser. Avyttra inte förpackningsmaterialet tillsammans med hushållsavfall eller andra sopor. Lämna dem till de insamlingsplatser för förpackningsmaterial som anvisats av lokala myndigheter.

2 Din helautomatiska kaffemaskin



1. Lock till behållare för kaffebönor
2. Lock till behållare för färdigmalet kaffe
3. Behållare för kaffebönor
4. Behållare för färdigmalet kaffe
5. Knapp för på/av
6. Digital kontrollpanel
7. Justerbart kaffeutlopp
8. Framhölje
9. Bryggningsenhet
10. Droppbricka
11. Koppbricka
12. Behållare för kaffesump (rester)
13. Lock till mjölkbägare
14. Delar för montering av mjölkbägare
15. Intern del för mjölkbägarmunstycke
16. Justeringsratt för mjölkskum
17. Munstycke till mjölkbägare
18. Mjölkbägare
19. Lock för vattenbehållare
20. Vattenbehållare
21. Koppvärmare
22. Nätsladd
23. Rengöringsborste
24. Sked för färdigmalet kaffe

2 Din helautomatiska kaffemaskin

Tekniska data

Kraftförsörjning:

220-240 V~, 50-60 Hz

Effekt: 1350 W
Rätten till tekniska och konstruktionsmässiga ändringar förbehålles.

Alla deklarerade värden på produkten och i de tryckta broschyrerna har erhållits från laboratoriemätningar som utförts enligt relevanta standarder. Dessa värden kan skilja sig beroende på användnings- och omgivningsförhållanden.

Produktens mått:

27,5 cm (bredd) x 35,9 cm (höjd) x 41,2 cm (djup)

Vikt: 9,68 ± 0,5kg

Sladdlängd: 95 ± 5 cm

Vikt för malet kaffe (bönläge)

Standard: 9 ± 2g

Styrka: 11 ± 2g

Droppbrickans kapacitet: Upp till 0,5 liter

Kapacitet för behållare för kaffesump (rester): Upp till 10 koppar

Mjölkbägarens kapacitet: Upp till 0,6 liter

Vattenbehållarens kapacitet: 2,0 ± 5 % liter

Kapacitet för behållare för kaffebönor: 250 ± 5 % g

Förvärmningstid för maskin: <50 s

Kaffevolym (standardinställningar):

Espresso: 30 ± 10 ml

Dubbel: 60 ± 10 ml

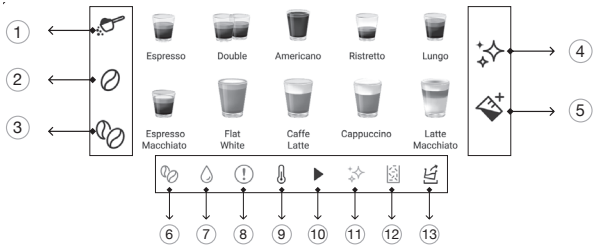
Americano: 150 ± 20 ml

Ristretto: 20 ± 5 ml

Lungo: 60 ± 10 ml

3 Display

3.1 Kontrollpanel

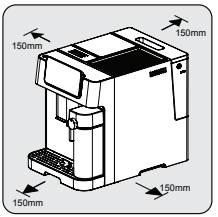


1		Används för val av alternativet "**Malet kaffe**".
2		Används för val av alternativet "**Kaffe av standardböna**".
3		Används för val av alternativet "**Kaffe av intensiv böna**".
4		Används för att initiera rengörings- och avkalknings-funktioner.
5		Mjölkknapp
6		Inga kaffebönor
7		Inget vatten
8		Allmänt fel
9		Tänds under föruppvärmning
10		Tänds under pågående process
11		Uppmaning om avkalkning
12		Full behållare
13		Indikator för tömning av vatten

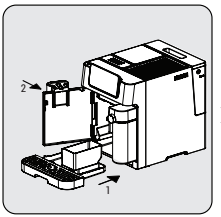
4 Förberedelse

4.1 Installation

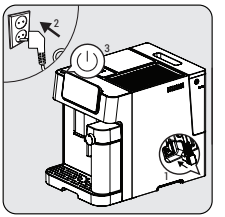
Ta bort eventuell skyddsfilm, klistermärken och annat förpackningsmaterial från apparaten.



Välj en säker och stabil yta med en lättåtkomlig nätkontakt och håll minsta möjliga avstånd till maskinens sidor.



För in droppbrickan. Kontrollera att den är korrekt isatt och stäng frontluckan.



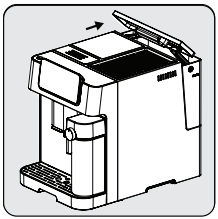
Rulla ut och räta ut nätsladden och sätt i kontakten i uttaget under maskinen. Sätt i den andra änden av nätsladden i ett vägguttag med lämplig spänning. Tryck på på/av knappen för att starta apparaten.

4.2 Fyllning av vattenbehållare

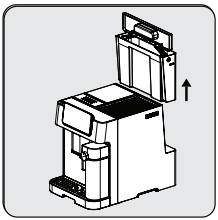
Om skyddsprogrammet: Om vattenbehållaren inte är helt placerad i maskinen aktiveras ett skyddsläge 15 sekunder in i bryggningsprocessen. Varmvattenknappen tänds på kontrollpanelen.

1. Kontrollera att vattenbehållaren är helt insatt i maskinen.

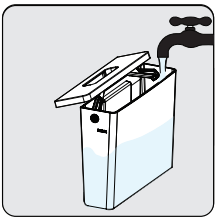
4 Förberedelse



Lyft vattenbehållaren genom att använda locket som handtag.



Ta bort vattenbehållaren.

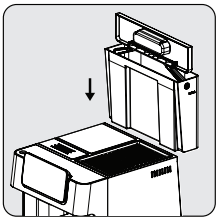


Skölj vattenbehållaren med färskvatten och fyll den sedan till maxnivån och sätt tillbaka den i maskinen. Kontrollera att den är helt isatt.

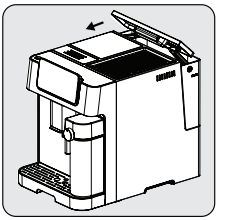
Fyll inte på vatten direkt i apparaten från en annan behållare för att förhindra att vatten rinner över i vattenbehållaren.

- Fyll aldrig vattenbehållaren med varmt eller hett vatten, kolsyrat vatten eller någon annan vätska som kan skada vattenbehållaren och maskinen.
- När "💧" lyser har vattenbehållaren en låg vattennivå och behöver fyllas på.

4 Förberedelse



Sätt tillbaka vattenbehållaren genom att använda locket som handtag.

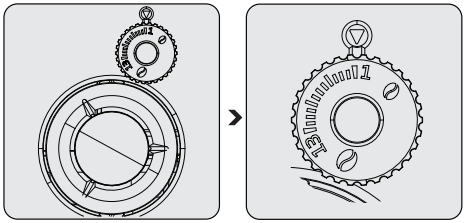


Stäng vattenbehållaren med hjälp av locket.

5 Användning

5.1 Justering av malningsgrad

Du kan justera malningsgraden genom att vrida på inställningsratten på bönbehållaren:



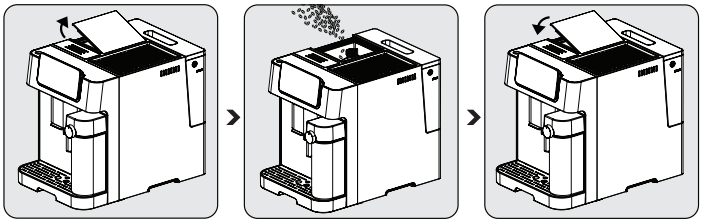
Utför aldrig malningsjusteringen när kvarnen inte är i drift. Detta kan skada kvarnen.

Linjerna på inställningsratten anger hur grov malningen är. Högre siffra betyder grövre malningsnivå.

5.2 Fyllning av bönbehållare

- När "" blinkar, måste apparaten fyllas med kaffebönor.
- Det är bättre att förvara bönan i sin ursprungliga vakuumförpackning för att säkerställa att den håller sig färsk längre. Använd inte kaffebönsbehållaren för förvaring för bättre resultat.

5 Användning

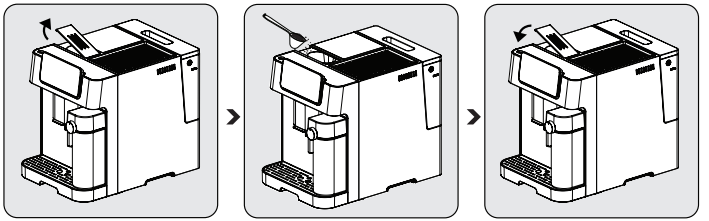


Avlägsna locket till bönbehållaren.

Häll långsamt i kaffebönorna.

Sätt tillbaka locket på behållaren.

5.3 Använda behållare för färdigmalet kaffe



Ta bort locket till behållaren för färdigmalet kaffe.

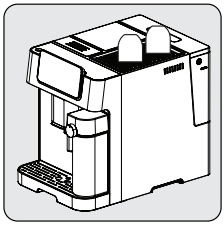
Häll långsamt det färdigmalda kaffet i behållaren för färdigmalet kaffe.

Sätt tillbaka locket på behållaren.

Rännan för färdigmalet kaffe är inte en förvaringsenhet, den ger en engångsanvändning (max 13 g). Mätskopan som medföljer kan användas för att mäta mängden malet kaffe.

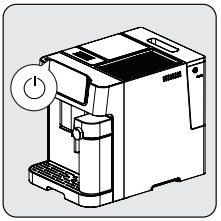
- För att aktivera den här inställningen måste knappen för malet kaffe tryckas in och väljas på skärmen.
- Förvara din malda espresso i en lufttät behållare och på en sval, torr plats för att behålla smaken. Malt kaffe bör inte förvaras under längre tid eftersom smaken då minskar.

5.4 Användning av koppvärmare

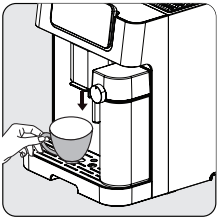


Kopparna ska placeras upp och ned för att säkerställa att innerytan hålls varm och ren (denna funktion använder maskinens interna värme).

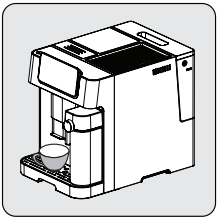
5.5 Förberedelse av kaffet



Slå på apparaten genom att trycka på på/av-knappen. Apparaten slås på och börjar förvärmas och rengöras automatiskt. Den är klar för användning i viloläge där alla ikoner är tända.



Placera en kopp under kaffeutloppet och justera utloppets höjd efter koppen.

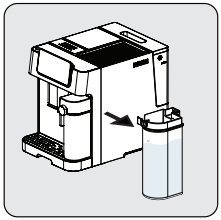


Välj ditt kaffe genom att trycka på knappen och kopplampan tänds för att indikera att apparaten håller på att tillreda en kopp kaffe. När apparaten återgår till viloläge är kaffet klart att serveras.

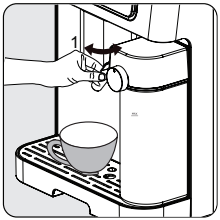
Tryck på knappen för espresso, americano, ristretto eller lungo beroende på vad du föredrar.

5.5.1 Tillredning av kaffe med mjölk

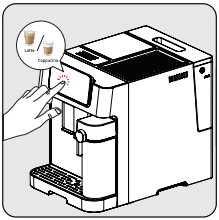
Espresso Macchiato, Flat White, Caffe Latte, Cappuccino eller Latte Macchiato är kombinationer av espresso med olika mängder varm mjölk och mjölkskum.



Håll mjölkbägaren med en hand. Ta bort locket på mjölkbägaren. Tillsätt mjölk i mjölkbägaren. Mjölkmängden får inte överstiga maxnivån. Den rekommenderade temperaturen för mjölk är 4-8 ° C (~ 40-46 ° F). Stäng locket på mjölkbägaren.



Sätt fast mjölkbägaren på apparaten, den måste klicka på plats med ett hörbart klick. Kontrollera att mjölkbägaren sitter korrekt. Justera vinkeln på mjölkbägarens munstycke över bägaren. Justera mjölkskummets densitet med hjälp av justeringsratten för mjölkskum baserat på dina preferenser.

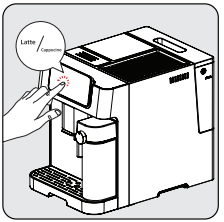


Välj ditt kaffe med mjölk genom att trycka på knappen och kopplampan tänds för att indikera att apparaten håller på att tillreda en kopp kaffe. När apparaten återgår till viloläge är kaffet klart att serveras.

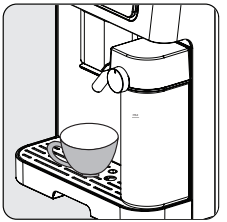
- För att säkerställa att din espresso håller optimal temperatur rekommenderar vi att du förvärmer dina koppar.
- För en perfekt espresso bör du förutom kaffet även använda färskt kallt vatten som är fritt från klor, lukt och andra orenheter.

5 Användning

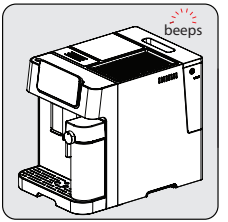
Med denna maskin kan användaren ställa in skumförhållandet genom att vrida ratten från Max till Min för att njuta av önskat skum. Föreslagen inställning för Latte är min-mid, Cappuccino är mid-max. Justera mjölkskummets densitet efter dina önskemål.



Tryck på knappen för önskad kaffesort. Därefter hörs en ljudsignal. Den valda dryckens knapp börjar blinka och bryggningen startar.



Pumpen arbetar intermittent när mjölkskummet först kommer i din kopp. När mjölkskummet är klart börjar apparaten automatiskt att brygga kaffet.

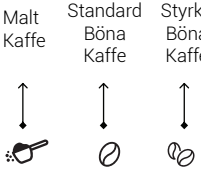


När enheten avger en ljudsignal är drycken klar att avnjutas!
- Maskinen återgår till viloläge.

Kontrollera alltid att mjölkbägaren är korrekt placerad. Om den inte är korrekt monterad släcks knappen för Espresso Macchiato, Flat White, Caffe Latte, Cappuccino, Latte Macchiato och mjölk och funktionerna är inte tillgängliga. Summern avger 3 ljudsignaler för att indikera detta.

5 Användning

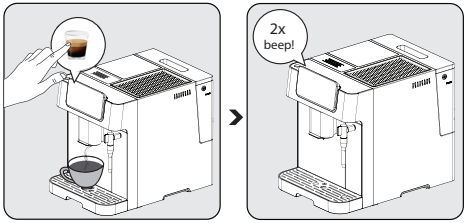
5.6 Justering av kaffets styrka



Om bönkaffe används trycker du på knappen "standardböna" eller "intensiv böna" för att justera dryckens styrka. Om malet kaffe används, tryck på alternativet "malet kaffe".

5.7 Justera volymen på ditt kaffe / varmvatten

Du kan spara volymen av ditt önskade kaffe för alla dryckestyper samt varmvatten från 25 ml till 250 ml. (x2 för dubbel) & 10 ml till 500 ml mjölk)



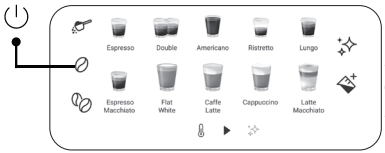
Håll knappen för det valda kaffet intryckt medan du tillreder ditt kaffe (espresso, doppio, americano, ristretto eller lungo). Apparaten fortsätter att tillreda kaffekoppen så länge som du håller knappen intryckt.

När kaffemängden motsvarar önskad mängd släpper du knappen. Om du hör två ljudsignaler betyder det att maskinen har sparat denna mängd kaffe.

5 Användning

Vattenjusteringen kan göras under pågående kaffetillredning (efter avslutad malning).

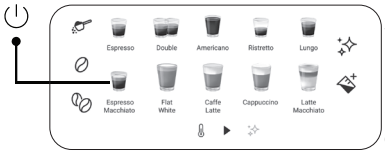
Återställ alla drycker till standard-/fabriksinställningar;



För att återställa till standardinställningarna för alla dryckes- och mjölkskumvolymer som sparats i minnet;

• Tryck på på/av-knappen och bönknappen samtidigt i 3 sekunder.

För att återställa enstaka dryck till standard-/fabriksinställningarna;



För att återställa standardinställningarna för kaffe- eller mjölkskumvolymen individuellt;

• Tryck på på/av-knappen och dryckesknappen (som ska återställas) samtidigt i 3 sekunder.

5.8 Mjölkskum

Apparaten kan dosera varm mjölk genom att helt enkelt genom att du trycker på mjölkknappen "". Tryck igen för att stoppa.

Denna funktion kan endast användas för att tillreda varm mjölk. Olika smaker kan skapas genom att tillsätta olika ingredienser i den tillredda varma mjölken.

5.9 Val av läge

Maskinen har tre olika inställningar: standardinställning, ECO-läge och snabbläge. I ECO-läget sparar apparaten mer energi. I snabbläget kan användaren tillreda sitt kaffe snabbare än med standardinställningarna.

	ECO-läge	Snabbläge	Standardinställ-ningar
Indikatorlampor för kopptändare och ångmun-stycke	Av	På	På
Förbryggning*	Ja	Nej	Ja
Automatisk avstängn-ingstid	10 min	30 min	20 min

Förbryggningsfunktionen fuktar kaffet inuti bryggenheten med en liten mängd vatten innan full bryggning. På så sätt expanderar det malda kaffet och trycket i bryggaren ökar, vilket bidrar till att extrahera alla oljor och framhäva bönornas fulla smak.

1. När maskinen är i viloläge, tryck och håll ned ⏻ i 5 sekunder.
2. ⏻ blinkar och följande knappar tänds för att indikera olika inställningar:

I ECO-läge → 
I snabbläge → 
I standardinställningar →

3. Tryck på "Pulverkaffe-knappen" för ECO-läge, "Standarbönkaffe-knappen" för snabbläge och "Intensivböne-knappen" för standardinställningar. Du hör två ljudsignaler när läget har valts.
4. Om du vill att inställningen ska förbli oförändrad, tryck på ⏻ igen eller vänta i 5 sekunder tills maskinen återgår till viloläge.

5.10 Avbryta

På/av-knappen ska tryckas en gång för att avbryta en pågående process. Om du trycker över en vald dryck en gång till efter att tillredningen påbörjats avbryts även tillredningen.



Tryck på på/av-knappen 2 gånger för att stänga av enheten.

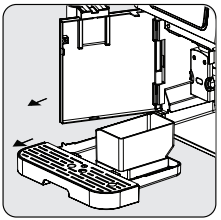
6 Rengöring

6.1 Rengöring av apparaten

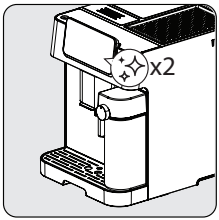
1. Dra ut nätkabeln från eluttaget.
2. Häll bort allt vatten/kafferester från droppbrickan och behållaren för kafferester.
3. Använd en fuktig trasa eller ett icke repande rengöringsmedel för att rengöra vätskefläckar på apparaten.

Använd aldrig slipmedel, ättika eller avkalkningsmedel som inte ingår i förpackningen för att rengöra apparaten.

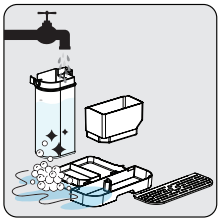
Rengöring och underhåll av apparaten i rätt tid är mycket viktigt för att förlänga dess livslängd.



Öppna den främre luckan. Ta bort droppbrickan och behållaren för kafferester.



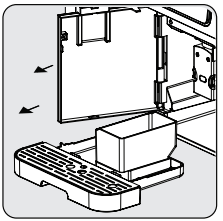
För automatisk rengöring av mjölkbägaren, tryck på knappen för rengöring/avkalkning "✨" två gånger. När du är klar tar du ut mjölkbägaren och delarna till mjölkbägaren. Rengör dem i rent vatten. Torka efteråt.



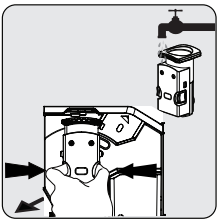
Töm behållaren för kafferester, droppbrickan. Tvätta behållaen för kafferester, droppbricka och mjölkbägare med rinnande varmt vatten och använd vid behov nålen eller borstens strån i alla delar som ska rengöras. Torka efteråt.

6 Rengöring

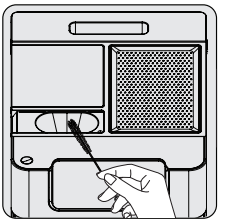
När ⚠ tänds måste behållaren för kafferester tömmas. Den här ikonen tänds efter 10 kaffebryggningar. Rengör behållaren för att åtgärda felet. Om behållaren är ren, ta bort behållaren och sätt tillbaka den på sin plats.



Håll i den justerbara kaffeutloppet och dra långsamt bakåt för att öppna frontluckan.



Avlägsna bryggningsenheten. Tvätta med vatten och torka efteråt.



Rengör kaffeutloppsledningen med en borste.

- Droppbrickan ska tömmas när flytindikatorn är synlig.
- Pulverkaffetratten bör rengöras med rengöringsborsten efter varje användning.

När ⓘ tänds, indikerar det att bryggningsenheten saknas / är felaktigt installerad.
När ⓘ blinkar, betyder det att frontluckan inte är stängd.

6 Rengöring

6.2 Avkalkningsfunktion



- Avkalkning krävs efter fördefinierad bryggcykel.
- Använd inte ättika eller andra rengöringsmedel för självrengöring av denna apparat. Andra rengöringsmedel kan skada apparaten.
- Håll huden/kroppen borta från varmt vatten.

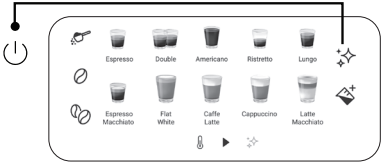
När ✧ tänds indikerar det att apparaten behöver genomgå en avkalkning. Apparaten förblir i bästa skick om denna funktion utförs minst en gång i månaden eller oftare beroende på hur hårt vatten som används.

Starta avkalkning:

1. Fyll vattenbehållaren till "Avkalkningsnivå ✧".
2. Tillsätt en förpackning av det rengöringsmedel som ingår i förpackningen till vattenbehållaren.
3. Placera en tillräckligt stor behållare under kaffeutloppet och munstycket.
4. I viloläge, tryck och håll ned ✧ i 3 sekunder. Du hör en ljudsignal och ✧ blinkar tills vattenbehållaren är tom.
5. Fyll vattenbehållaren ytterligare en gång med vatten till "avkalkningsnivå" och tryck på knappen ✧ en gång till för att starta den andra avkalkningscykeln. Om vattenbehållaren tas bort och sätts tillbaka kommer apparaten att känna av detta och automatiskt starta den andra cykeln (utan att trycka på ✧ igen).
6. När vattenbehållaren är tömd återgår displayen till viloläge. Avkalkningen är slutförd. Fyll vattenbehållaren med färskt vatten för att börja tillreda kaffe.

6 Rengöring

Återställning av varningsstatus för avkalkning;



För att återställa avkalkningens varningsstatus;
Tryck på på/av-knappen och avkalkningsknappen samtidigt i 3 sekunder.

Återställning av varningsstatus för avkalkning rekommenderas inte för att bibehålla apparatens bästa skick.

6.3 Funktion för tömning av systemet

Använd funktionen för tömning av systemet efter en längre tids stillestånd och för frostskydd.

1. I viloläge, tryck och håll ned ⏻ och varmvattenknappen samtidigt i 3 sekunder.
2. tänds sedan.
3. Ta bort vattenbehållaren från apparaten, processen startar automatiskt.
4. När funktionen för att tömma systemet är slutförd stängs apparaten av automatiskt.

När apparaten används igen för första gången efter att funktionen för tömning av systemet har använts: tryck på varmvattenknappen tills det kommer ut vatten ur utloppet.

6.4 Manuell rengöring/sköljfunktion

Du kan rengöra/skölja kaffemunstycket manuellt före eller efter användning.
I viloläge, tryck på en gång.

- Efter rengöring/sköljning återgår apparaten till viloläge.

6 Rengöring

- Vattnet som kommer ut ur kaffeutloppet är varmt och samlas upp i droppbrickan undertill. Undvik kontakt eftersom det stänker.
- Om apparaten inte har använts under en längre tid rekommenderas att denna funktion används.

Om du använder denna funktion före kaffetillredningen blir kaffet också varmare.

Avaktivera automatiskt rengöringsläge

Din apparat rengör sig själv automatiskt före och efter varje bryggning. Du kan följa stegen nedan för att avaktivera läget för automatisk rengöring.

- Slå på apparaten genom att trycka på på/av-knappen och vänta tills den övergår i viloläge.
- Öppna den främre luckan.
- Tryck på på/av-knappen i 5 sekunder varefter en ljudsignal hörs.
- Stäng den främre luckan.
- Den automatiska rengöringen har avbrutits.

Vi rekommenderar att du använder det automatiska rengöringsläget aktivt för hälsosam användning.

För att avbryta automatisk rengöring en gång;

Tryck på På-Av knappen medan maskinen startar eller stängs av för att förbigå den här funktionen.

7 Felsökning

Problem	Orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte.	Apparaten är inte ansluten till elnätet.	Anslut och tryck på strömbrytaren. Kontrollera nätkabeln och stickkontakten.
Ingen eller fördröjd respons vid flera försök att trycka på en funktionsknapp på panelen	Apparaten är utsatt för elektromagnetiska störningar. Panelen är smutsig.	Koppla ur apparaten. Starta om efter några minuter. Rengör panelen med den medföljande trasan.
Kaffet är inte tillräckligt varmt.	Kopparna har inte förvärmts. Bryggningsenheten är för kall.	Ställ koppen på koppvärmaren med framsidan nedåt eller skölj koppen med varmt vatten. Se till att vattnet i vattenbehållaren inte är för kallt.
Kaffe kommer inte ut ur kaffeutloppet.	Funktionen för tömning av systemet kan ha använts tidigare. Kaffeutloppet kanske inte har rengjorts och är blockerat av kafferester.	Tryck på varmvattenknappen tills det kommer ut vatten ur utloppet. Rengör kaffeutloppet.
Den första koppen kaffe är av dålig kvalitet.	Vid den första körningen av kvarnen fylls inte tillräckligt med kaffe på i bryggningsenheten.	Häll bort kaffet. De kommande kopparna kommer att vara bättre.
Vattenbehållaren är borttagen / vattennivån är mycket låg i vattenbehållaren men det visas ingen "💧" -varning.	Området nära vattenbehållarens anslutning kan vara vått.	Torka av vattnet runt vattenbehållarens anslutning.

7 Felsökning

Problem	Orsak	Lösning
Den interna droppbrickan är fylld med mycket vatten.	Det malda kaffet är för fint, vilket hindrar vattnet från att komma ut.	Justera kaffets finhetsgrad till större korn för malningsprocessen.
Kaffet levereras för långsamt eller en droppe i taget.	Det malda kaffet är för fint, vilket hindrar vattnet från att komma ut.	Justera kaffets finhetsgrad till större korn för malningsprocessen.
Indikatorn blinkar för att informera om att det inte finns tillräckligt med kaffebönor, men att det finns gott om kaffebönor i behållaren.	Det interna utloppet för kaffesump är blockerat.	Följ de steg som beskrivs för rengöring av utloppet för kaffesump.
Det går inte att ta bort bryggaren eller kaffesumpbrickan.	Apparaten avslutade inte självrengöringsprocessen och stängdes av.	Slå på maskinen igen och låt den avsluta sin automatiska rengöringsprocess.
Apparaten utför inte längre sköljcykeln när den stängs av / slås på.	Felaktig hantering vid service av apparaten kan vara orsaken.	1. Öppna frontluckan när apparaten är i viloläge. 2. Håll på/av-knappen intryckt tills du hör 2 ljudsignaler. 3. Stäng den främre luckan.
Touchknapparna är inte känsliga.	Tryck inte på touchknappen från apparatens framsida.	Tryck på den nedre delen av symbolen för touchknappen på apparatens framsida.

Lue tämä ohjekirja ennen kuin alat käyttämään tuotetta!

Hyvä asiakkaamme

Kiitos, kun valitsit tämän Grundig-tuotteen. Toivomme, että saat parhaat tulokset tuotteestamme, joka on valmistettu korkealaatuiseksi ja viimeisintä tekniikkaa käyttämällä. Lue koko tämä käyttöohje ja muut mukana toimitetut asiakirjat huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten. Jos luovutat tuotteen jollekin toiselle, anna mukaan myös tämä ohjekirja. Noudata kaikkia varoituksia ja tietoja käyttöohjeessa.

Symbolien selitykset

Seuraavia symboleita on käytetty käyttöohjeen eri osissa:

	Tärkeää tietoa tai hyödyllisiä käyttövihjeitä.
	VAARA: Varoitus koskien hengenvaarallisia tilanteita ja tilanteita jotka ovat vaarallisia omaisuudelle.
	VAROITUS: Varoitus koskien mahdollisia vaaratilanteita.
	VAROITUS: Tämä varoitus tarkoittaa mahdollista materiaalivahinkoa.
	Materiaalit ovat sopivia kosketukseen elintarvikkeiden kanssa.

1 Tärkeitä tietoja koskien turvallisuutta ja ympäristöä

Tämä osa sisältää turvallisuusohjeita, jotka auttavat suojaamaan henkilövahingoilta tai omaisuusvahingoilta. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen johtaa takuun raukeamiseen.

1.1 Sähkövirrasta johtuva vaara

Sähkövirran aiheuttama hengenvaara!
Kosketus jännitteellisiin johtoihin tai osiin voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai jopa kuolemaan.
Noudata seuraavia turvallisuusohjeita sähköiskujen välttämiseksi:

- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai itse laite on vahingoittunut. Ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
- Älä avaa kahvinkeittimen koteloa. Olemassa on sähköiskunvaara, jos jännitteellisiin liittimiin kosketetaan ja/tai sähkö- ja mekaanista kokoonpanoa muutetaan.
- Irrota laite verkkovirrasta, ennen kahvipapusäiliön puhdistamista, Kahvimyllyn pyörimisestä johtuva vaara.
- Lämmityselementin pinta altä jää jäännöslämpöä käytön jälkeen.

1.2 Palovammanvaara

Kahvikoneen voivat olla erittäin kuumia käytön aikana! Annosteltavat juomat ja höyry ovat erittäin kuumia!
Noudata seuraavia turvallisuusohjeita palovammojen välttämiseksi:

- Älä koske kummankaan kahvioputken metallilaippaan.
- Vältä ihokosketusta koneesta tulevaan höyryyn tai kuumaan huuhtelu-, puhdistus- tai kalkinpoistoveteen.

1 Tärkeitä tietoja koskien turvallisuutta ja ympäristöä

1.3 Perusturvallisuusohjeet

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita kahvikoneen turvallisen käsittelyn varmistamiseksi:

- Älä koskaan leikki pakkausmateriaalilla. Tukehtumisvaara. Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.
- Tarkasta kahvikone näkyvien vaurioiden varalta ennen käyttöä. Älä käytä vahingoittunutta kahvikonetta. Ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, on valmistajan suositteleman valtuutetun huoltoedustajan vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi! Ota yhteys valmistajaan tai asiakaspalveluun.
- Kahvikoneen korjaukset saa suorittaa vaon valtuutettu asiantuntija tai asiakaspalvelun edustaja. Luvattomien henkilöiden suorittamat korjaukset voivat johtaa vakaviin vaaratilanteisiin käyttäjälle. Nämä toimenpiteet mitätöivät myös takuun.
- Kahvikoneen korjaukset takuuaikana saa suorittaa vain valmistajan valtuuttamat huoltokeskukset, muutoin takuu mitätöityy johtuen syntyneistä vaurioista.
- Vialliset osat saadaan vaihtaa vain alkuperäisiin varaosiin. Vain alkuperäiset varaosat takaavat, että turvallisuusvaatimukset täytetään.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset, jos heitä valvotaan, tai jos he ovat saaneet opastusta koskien laitteen turvallista käyttötapaa, ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Laitteen puhdistamista ja huoltoa ei saa suorittaa alle 8-vuotiaiden lasten toimesta ilman aikuisten valvontaa. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8 vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, tai joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan, tai jos he ovat saaneet opastusta koskien laitteen turvallista käyttötapaa, ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.

1 Tärkeitä tietoja koskien turvallisuutta ja ympäristöä

- Lasten ei tule antaa leikkiä laitteen kanssa
- Lasten ei tule antaa puhdistaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalous- ja vastaavaan käyttöön, kuten
- - henkilökunnan keittiötiloissa kaupoissa, toimistoissa sekä muissa työympäristöissä,
- - maatiloilla
- - hotellien sekä motellien asiakkaiden ja muiden asuinympäristöjen keskuudessa,
- -aamiais- ja vastaavankaltaiset majoitusympäristöt.
- suojaa kahvikone sääolosuhteilta, kuten sateelta, jäätymiseltä ja suoralta auringonpaisteelta. Älä käytä kahvikonetta ulkona.
- Älä koskaan upota itse kahvikonetta, virtajohtoa tai -pistoketta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä puhdista kahvikonetta tai varusteita astianpesukoneessa.
- Älä täytä muita nesteitä kuin vettä tai aseta elintarvikkeita vesisäiliöön.
- Älä täytä vesisäiliötä yli maksimimerkinnän.
- Käytä konetta vain jätesäiliö, tippakaukalo ja kuppialusta asennettuna.
- Älä irrota virtapistoketta pistorasiasta vetämällä virtajohdosta tai kosketa siihen märin käsin.
- Älä kannattele kahvikonetta virtajohdosta.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Laitetta voidaan käyttää vain kahvin valmistamiseen.
- Vahdi, etteivät lapset pääse leikkimään laitteella.
- Irrota laite virransyötöstä, ennen sen puhdistamista ja kun se ei ole käytössä.
- Laite on sijoitettava niin, että virtapistokkeeseen päästään aina käsiksi.
- Käytä laitetta vakaalla, tasaisella, puhtaalla, kuivalla ja luistamattomalla pinnalla.

1 Tärkeitä tietoja koskien turvallisuutta ja ympäristöä

- Laitetta ei voida integroida, joten sitä ei saa sijoittaa kaapiston sisään. Kahvinkeitintä ei saa sijoittaa kaapistoon käytön aikana.
- Älä taivuta tai purista virtajohtoa tai hankaa sitä teräviä reunoja vastaan, virtajohdon vaurioiden välttämiseksi. Pidä virtajohto etäällä kuumista pinnoista ja avotulesta.
- Varmista, että virransyöttö vastaa laitteen arvokilvessä esitettyjä tietoja.
- Käytä laitetta vain maadoitetussa pistorasiassa.
- Älä käytä laitetta jatkojohdon kanssa.
- Älä koskaan koske laitteeseen tai sen virtapistokkeeseen kosteilla tai märillä käsillä, kun laite on liitetty virransyöttöön.
- VAROITUS: Lämpökatkaisimen tahattomasta poiskytkennästä johtuvan vaaran välttämiseksi, laitetta ei saa liittää ulkoiseen kytkinlaitteeseen kuten ajastimeen tai piiriin, joka kytketään päälle ja pois säännöllisesti.

- Varoitus: Vältä roiskeita liittimeen.
- Älä käytä laitetta väärin, mahdollisten henkilövahinkojen välttämiseksi.

- Jos virtajohto on vaurioitunut se tulee vaihtaa valmistajan, tämän edustajan tai muun ammattitaitoisen henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- Puhdistaminen: Älä käytä hankaavia puhdistusaineita. Katso puhdistusohjeet luvusta 6.1 - 6.4.

1.4 Käyttötarkoitus

Grundigin täysin automaattinen kahvikone on tarkoitettu käyttöön kotitalouksissa ja vastaavan kaltaisissa olosuhteissa, kuten työntekijöiden keittiötilat kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, aamiais- ja vastaavankaltaisten majoitusympäristöjen, hotellien, motellien ja muiden majoitustilojen asiakkaiden toimesta. Kahvikonetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Kone on tarkoitettu vain kahvin valmistamiseen ja maidon ja veden lämmittämiseen. Kaikkea muuta kuin aiemmin mainittua käyttöä pidetään tarkoituksenvastaisena.

1 Tärkeitä tietoja koskien turvallisuutta ja ympäristöä

Väärinkäytöstä johtuva vaara!

Jos kahvikonetta ei käytetä tarkoituksenmukaisesti, voi siitä muodostua vaaranlähde.



- Näin ollen kahvikonetta saadaan käyttää vain tarkoituksenmukaisella tavalla.
- Noudata käyttöohjeen ohjeita.

Mitään vaurio- tai henkilövahinkovaatimuksia ei hyväksytä, jotka johtuvat kahvikoneen tarkoituksenvastaisesta käytöstä.
Vastuu riskeistä on yksinomaan koneen omistajalla.

1.5 Vastuunrajoitus

Kaikki kahvikoneen tiedot ja asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeet tässä käyttöohjeessa, edustavat painamisajankohtaa ja perustuvat parhaaseen kokemuksen ja tietämyksen antamaan tietotaitoon.
Mitään vaatimuksia/valituksia ei voida lähettää käyttöohjeen tietojen, kuvien ja kuvausten pohjalta.
Valmistaja ei hyväksy mitään vastuuta vaurioista tai henkilövahingoista, jotka johtuvat käyttöohjeen laiminlyömisetä, tuotteen tarkoituksenvastaisesta käytöstä, ammattitaidottomista korjauksista, luvattomista muokkauksista tai hyväksymättömien varaosien käytöstä.

1 Tärkeitä tietoja koskien turvallisuutta ja ympäristöä

1.6 WEEE-direktiivin noudattaminen ja tuotteen hävittäminen:

Tämä tuote täyttää EU:n WEEE-direktiivissä (2012/19/EU) asetetut vaatimukset. Tässä tuotteessa on sen sähkö- ja elektroniikkalaiteromuluokan (WEEE) ilmaiseva symboli.



Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana käyttöikänsä lopussa. Laite on luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tietoja näiden keräyspisteiden sijainnista saat paikallisilta viranomaisilta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen. Jokainen kotitalous on tärkeässä roolissa vanhojen laitteiden kierrättämisessä. Käytetyn laitteen sopiva hävitystapa ehkäisee mahdollisia negatiivisia ympäristö- ja terveyshaittoja.

1.7 Yhdenmukaisuus RoHS-direktiivin kanssa

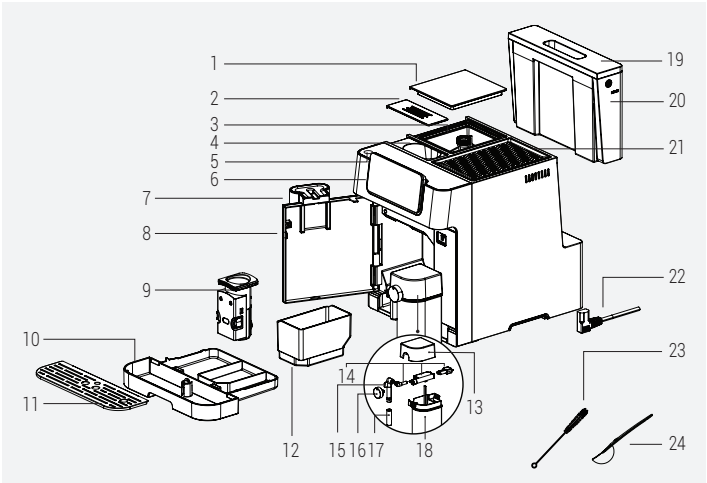
Tuote jonka ostit täyttää EU:n vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskevan direktiivin (2011/65/EU). Se ei sisällä haitallisia tai kiellettyjä materiaaleja jotka on määritelty direktiivissä.

1.8 Tietoa pakkauksesta



Tuotteen pakkausmateriaalit on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista, kansallisten ympäristömääräyksiemme mukaan. Älä hävitä pakkausmateriaaleja yhdessä kotitalous- tai muun jätteen mukana. Vie ne paikallisten viranomaisten määrittämiin kierrätyspisteisiin.

2 Täysin automaattinen espressokeitin



1. Kahvipapusäiliön kansi
2. Esijauhetun kahvin kourun kansi
3. Kahvipapusäiliö
4. Esijauhetun kahvin kouru
5. Virta Päälle/Pois painike
6. Digitaalinen ohjauspaneeli
7. Säädettävä kahviputki
8. Etulaita
9. Keitinyksikkö
10. Tippakaukalo
11. Kupin alusta
12. Kahvipurusäiliö
13. Maitokupin kansi
14. Maitokupin kokoonpanon osat
15. Maitokupin suuttimen sisäosa
16. Maitovaahdon säätönuppi
17. Maitokupin suutin
18. Maitokuppi
19. Vesisäiliön kansi
20. Vesisäiliö
21. Kupin lämmitin
22. Virtajohto
23. Puhdistusharja
24. Esijauhetun kahvin lusikka

2 Täysin automaattinen espressokeitin

Tekniset tiedot

Virransyöttö:
220-240 V~, 50-60 Hz
Sähkövirta: 1350 W
Oikeudet teknisiin ja mallimuutoksiin pidätetään.

Julistamme, että arvot tuotteessa ja painetussa esitteessä on saatu olennaisten standardien mukaan suoritetuissa laboratoriomittauksissa. Nämä arvot voivat vaihdella käytön ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

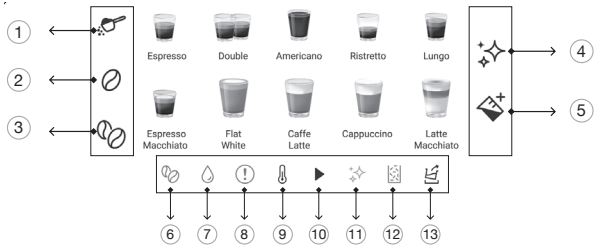
Tuotteen mitat:
27,5 cm (Leveys) x 35,9 cm (Korkeus) x 41,2 cm (Syvyys)
Paino: 9,68 ± 0,5 kg
Virtajohdon pituus: 95±5 cm

Jauhetun kahvin paino (papuina)
Vakio: 9 ± 2g
Intensiivinen: 11 ± 2g

Tippakaukalon kapasiteetti: Enintään 0,5 l
Kahvipurusäiliön kapasiteetti: Enintään 10 kuppia
Maitokupin kapasiteetti: Enintään 0,6 l
Vesisäiliön kapasiteetti: 2,0±5 % l
Kahvipapusäiliön kapasiteetti: 250±5 %g
Koneen esilämmitysaika: <50 s
Kahvin tilavuus (oletusasetus):
Espresso: 30±10 ml
Kaksinkertainen 60±10 ml
Americano: 150±20ml
Ristretto: 20±5ml
Lungo: 60±10 ml

3 Näyttö

3.1 Ohjauspaneeli

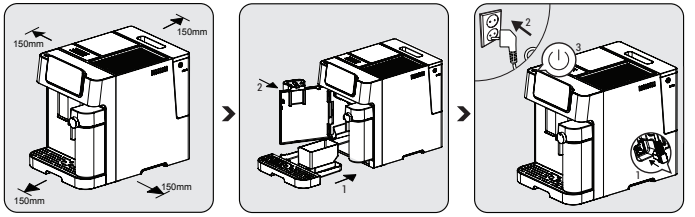


1		Käytetään "**Jauhetun kahvin**" valintaan.
2		Käytetään "**Vakiopapukahvin**" valintaan.
3		Käytetään "**Intensiivisen jauhetun papukahvin**" valintaan.
4		Käytetään puhdistus- ja kalkinpoistotoimintojen alustamiseen.
5		Maitopainike
6		Ei kahvipapuja virhe
7		Ei vettä virhe
8		Yleinen virhe
9		Palaa esilämmityksen aikana
10		Palaa käytön aikana
11		Kalkinpoiston varoitus
12		Kahvipurusäiliö täynnä virhe
13		Veden tyhjennyksen merkkivalo

4 Valmistelu

4.1Asennus

Poista suojakalvot, tarrat ja muu pakkausmateriaali laitteesta.



Valitse turvallinen ja tukeva alusta, jossa pistorasiaanon helppo päästä käsiksi ja jossa on minimietäisyys koneen laitoihin.

Asenna tippakaukalo. Varmista, että se on asennettu oikein ja sulje etukansi.

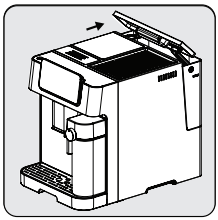
Pura ja suorista virtajohto ja liitä pistoke liittimeen koneen pohjassa. Liitä virtajohdon toinen pää pistorasiaan sopivalla jännitteellä. Kytke kone päälle painamalla virtapainiketta.

4.2 Vesisäiliön täyttö

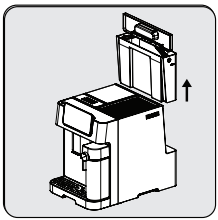
Tietoja suojaohjelmasta: Jos vesisäiliötä ei ole asetettu täysin koneeseen, suojaustila aktivoidaan 15 sekunnin kuluessa keittämisen alkamisesta. Kuumavesipainike syttyy ohjauspaneelissa.

1. Varmista, että vesisäiliö on asetettu täysin koneeseen.

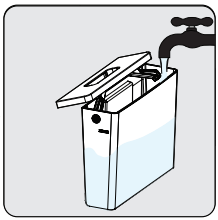
4 Valmistelu



Nosta vesisäiliö käyttämällä kantta kahvana.



Nosta vesisäiliö ulos.

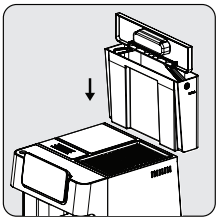


Huuhtele vesisäiliö puhtaalla vedellä, täytä se maksimitasoon ja aseta se paikalleen koneeseen. Varmista, että se on täysin paikallaan.

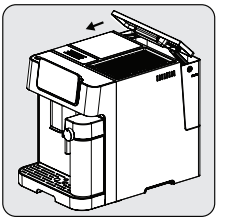
Veden ylivuotamisen estämiseksi vesisäiliöstä, älä lisää vettä laitteeseen suoraan toisesta säiliöstä.

- Älä koskaan täytä vesisäiliötä lämpimällä tai kuumalla vedellä, porevedellä, tai muilla nesteillä, koska tämä voi vaurioittaa vesisäiliötä ja konetta.
- Kun "" syttyy, on vesisäiliön veden pinnantaso matala ja vettä on lisättävä.

4 Valmistelu



Aseta vesisäiliö paikalleen käyttämällä kantta kahvana.

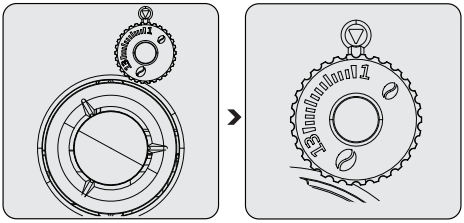


Sulje vesisäiliö käyttämällä kantta.

5 Käyttö

5.1 Jauhamisen säätö

Voit säätää jauhamiskarkeutta kiertämällä säätönuppia kahvipapusäiliössä:



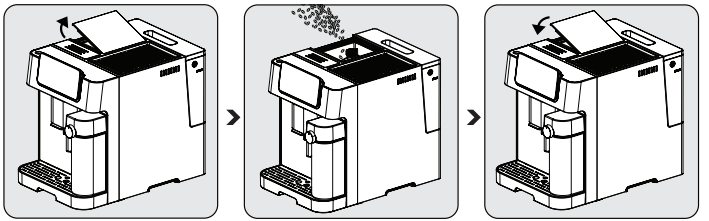
Älä koskaan säädä kahvimyllyä, myllyn ollessa käynnissä. Se voi vaurioittaa myllyä.

Säätönupin viivat näyttävät jauheen karkeuden. Suurempi numero tarkoittaa karkeampaa jauhetasoa.

5.2 Kahvipapusäiliön täyttäminen

- Kun "" vilkkuu, on laitteeseen lisättävä kahvipapuja.
- Papujen säilyttäminen alkuperäisessä tyhjiöpakkauksessa varmistaa niiden tuoreuden pidemmän aikaa. Älä käytä kahvipapusäiliötä säilytystarkoituksessa, paremman tuloksen saamiseksi.

5 Käyttö

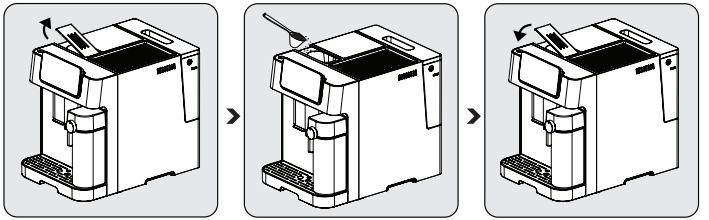


Poista kahvipapusäiliön kansi.

Kaada kahvipapuja säiliöön hitaasti.

Asenna säiliön kansi paikalleen.

5.3 Esijauhetun kahvin säiliön käyttö



Irrota esijauhetun kahvin kourun kansi.

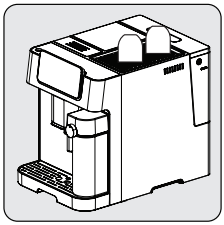
Kaada esijauhettua kahvia hitaasti esijauhetun kahvin kouruun.

Asenna kourun kansi paikalleen.

Esijauhetun kahvin kouru ei ole säilytystila. Se on tarkoitettu kertakäyttöön (maks. 13 g). Mittalusikkaa voidaan käyttää suositetulle jauhekahvimäärälle.

- Jauhettu kahvi -painiketta tulee painaa ja valita näytöllä, tämän asetuksen aktivoimiseksi.
- Säilytä espressokahvia ilmatiiviissä säiliössä, viileässä tilassa aromin säilyttämiseksi. Jauhetta ei tule säilyttää pitkiä aikoja, koska aromi heikkenee.

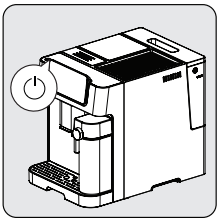
5.4 Kupin lämmittimen käyttö



Kupit tulee kääntää ylösalaisin niin, että sisäpinta pysyy lämpimänä ja puhtaana. (Tämä toiminto käyttää koneen sisäistä lämpöä).

5 Käyttö

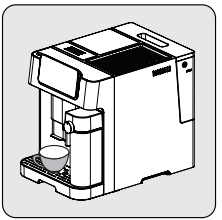
5.5 Kahvin valmistelu



Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta. Laite kytkeytyy päälle, esilämmitys ja automaattipuhdistus käynnistyy. Se on käyttövalmis lepotilassa, jossa kaikki kuvakkeet palavat.



Aseta kuppi kahviputken alle ja säädä putken korkeus kupin mukaan.

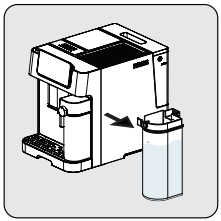


Valitse kahvi painamalla painiketta ja kupin valo syttyy, mikä merkitsee, että laite on valmis kahvikupin valmistamiseen. Kun laite palaa lepotilaan, on kahvi valmis tarjoiltavaksi.

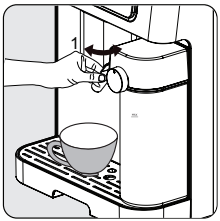
5.5.1 Kahvin maidolla valmistelu

Espresso Macchiato, Maitokahvi, Caffe Latte, Cappuccino tai Latte Macchiato ovat espresso-kahvin yhdistelmiä, eri määrillä kuumaa maitoa ja maitovaahtoa.

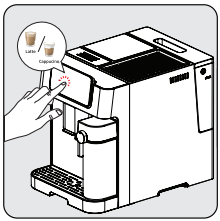
5 Käyttö



Pidä maitokuppia yhdellä kädellä. Poista maitokupin kansi. Lisää maitoa maitokuppiin. Maitomäärä ei saa ylittää maksimitasoa. Suositeltu maidon lämpötila on 4-8 ° C (~ 40-46 ° F). Sulje maitokupin kansi.



Kiinnitä maitokuppi laitteeseen. Sen on napsahdettava kiinni. Varmista, että maitokuppi on asennettu kunnolla. Säädä maitokupin suuttimen kulma kupin päälle. Säädä maitovaahdon paksuus maitovaahdon säätönupilla mieltymyksiesi mukaan.

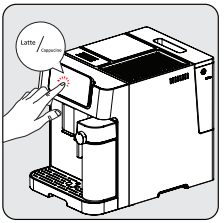


Valitse kahvi painamalla painiketta ja kupin valo syttyy, mikä merkitsee, että laite valmistaa kupin kahvia. Kun laite palaa lepotilaan, on kahvi valmis tarjoiltavaksi.

- Varmistaaksesi, että espressokahvi pysyy optimaalisessa lämpötilassa, suosittelemme, että kupit esilämmitetään.
- Käytetyn kahvin lisäksi, varmistaa tuoreen kylmän veden, jossa ei ole klooria, hajuja tai muita epäpuhtauksia, käyttäminen täydellisen espressokahvin.

Käyttäjä voi asettaa vaahtosuhteen kiertämällä nuppia maks. - min. asentojen välillä, halutun vaahtomäärän asettamiseksi. Suositeltu asetus Latte-kahville on min-keskitaso, Cappuccinolle se on keskitaso-maks. Säädä maitovaahdon paksuus mieltymyksiesi mukaan.

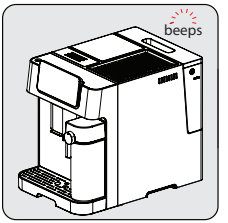
5 Käyttö



Paina halutun kahvin painiketta. Yksi merkkiääni kuuluu. Valitun juoman painike alkaa vilkkua ja keittäminen käynnistyy.



Pumppu toimii jaksoittain, kun maitovaahto syötetään ensimmäiseksi kuppiin. Kun maitovaahto on valmis, aloittaa laite automaattisesti kahvin keittämisen.

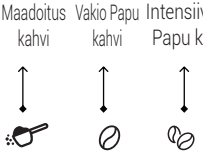


Kun yksi merkkiääni kuuluu, juoma on valmis nautittavaksi!
- Kone palaa lepotilaan.

Varmista aina, että maitokuppi on asetettu kunnolla. Jos näin ei ole; Espresso Macchiato, Maitokahvi, Caffe Latte, Cappuccino, Latte Macchiato ja maitopainikkeen valo sammuu ja toimintoja ei voida käyttää. 3 merkkiääntä kuuluu.

Maitokupin poistamisella ei ole vaikutusta kahvin keittämiseen Tuplaespresso, Americano, Ristretto ja Lungo -ohjelmia voidaan käyttää.

5.6 Kahvin vahvuuden säätäminen

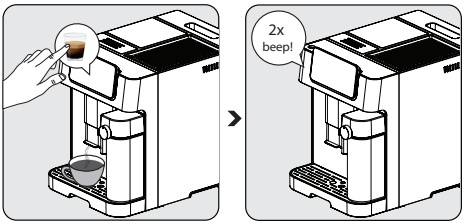


Jos papukahvia käytetään, paina "vakiopapu" tai "intensiivinen papu" painiketta juoman vahvuuden säätämiseksi. Jos jauhettua kahvia käytetään, paina "jauhettu kahvi" vaihtoehtoa.

5 Käyttö

5.7 Kahvin / maidon määrän säätäminen

Voit tallentaa halutun kahvin sekä maitovaahdon määrän juomatyypeille (25 ml - 250 ml kahvia [x2 tupla] & 10 ml - 500 ml maitoa)



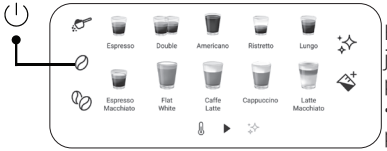
Valitse uudelleenohjelmoitava toiminto kahvin valmistamisen yhteydessä. Paina sopivaa painiketta kyseisen toiminnon aikana (kahvin säätö kahvin annostelun aikana, maidon säätö maidon annostelun aikana), ja pidä se painettuna. Yksi merkkiääni kuuluu.

Vapauta painike vasta kun haluttu kahvi- tai maitomäärä on saavutettu. Kaksi merkkiääntä kuuluu. Tämä aika on nyt tallennettu vastaavaan toimintoon.

Säätö voidaan suorittaa käynnissä olevan juoman valmistelun aikana (kun jauhaminen on päättynyt).

5 Käyttö

Kaikkien juomien palauttaminen oletus-/tehdasasetuksiin;



Kaikkien muistiin tallennettujen juomien ja maitovaahdon määrän palauttaminen oletusasetuksiin;

• Paina virtapainiketta ja papupainiketta samaan aikaan 3 sekuntia.

Yhden juoman palauttaminen oletus-/tehdasasetuksiin;



Muistiin tallennettujen kahvien ja maitovaahdon määrän palauttaminen oletusasetuksiin yksitellen;

• Paina virtapainiketta ja juomapainiketta (joka halutaan palauttaa) samaan aikaan 3 sekuntia.

5.8 Maitovaahto

Laite voi annostella kuumaa maitoa painamalla maitopainiketta " " . Pysäytä painamalla uudelleen.

Tätä toimintoa voidaan käyttää vain kuuman maidon syöttämiseen. Eri maut voidaan luoda lisäämällä ainesosat valmistettuun kuumaan maitoon.

5 Käyttö

5.9 Tilan valinta

Koneessa on kolme eri asetusta: oletusasetus, ECO-tila ja nopea-tila. Laite säästää energiaa ECO-tilassa. Nopeassa tilassa käyttäjä voi valmistaa kahvin nopeammin kuin oletusasetuksissa.

	ECO-tila	Nopea-tila	Oletusasetukset
Kupin valo	Pois	Päällä	Päällä
Esikeittäminen*	Kyllä	Ei	Kyllä
Automaattinen sammutusaika	10 min	30 min	20 min

Esikeittämistoiminto kostuttaa kahvin keittoyksikössä pienellä vesimäärällä, ennen lopullista valmistusta. Tämä paisuttaa kahvijauheen paineen kasvattamiseksi keittimessä, mikä auttaa kaikkien öljyjen vapauttamisessa ja antaa papujen täyden aromin.

1. Kun kone on lepotilassa, pidä ⏻ painettuna 5 sekuntia.
2. ⏻ vilkkuu ja seuraavat painikkeet syttyvät näyttämään eri asetuksia:

ECO-tilassa → 
Nopea-tilassa → 
Oletusasetuksissa → 

3. Paina "Kahvijauhe-painiketta" ECO-tilalle, "Vakiopapukahvi painiketta" nopea-tilalle ja "Intensiivinen papukahvi painiketta" oletusasetuksille. Kaksi merkkiääntä kuuluu, kun tila on valittu.
4. Jos haluat pitää asetuksen muuttumattomana, paina ⏻ uudelleen tai odota 5 sekuntia, jolloin kone palaa lepotilaan.

5.10 Peruuttaminen



Paina virtapainiketta kerran käynnissä olevan toiminnon perumiseksi. Tämän lisäksi valitun juoman painikkeen painaminen uudelleen valmistelun käynnistyttyä, peruuttaa myös toiminnon.

Virtapainikkeen painaminen kahdesti sammuttaa laitteen.

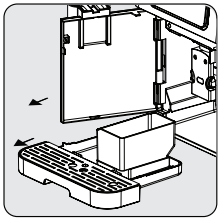
6 Puhdistus

6.1 Laitteen puhdistus

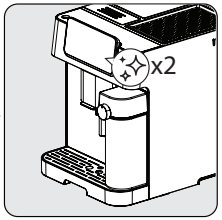
1. Kytke irti virtajohto pistorasiasta.
2. Kaada pois kaikki kahvi/kahvipurut tippakaukalossa ja kahvipurusäiliöstä.
3. Puhdista nestetahrat laitteesta kostealla pyyhkeellä tai naarmuttamattomalla puhdistusaineella.

Älä koskaan käytä laitteen puhdistamiseen viinietikkaa, kalkinpoistoaineita tai hankaavia puhdistusaineita, jotka eivät sisältyneet pakkaukseen.

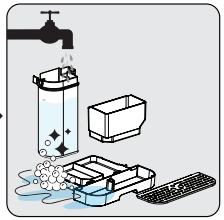
Laitteen säännöllinen puhdistus ja ylläpito on tärkeää sen käyttöiän pidentämiseksi.



Avaa etukansi. Poista tippakaukalo ja kahvipurusäiliö.



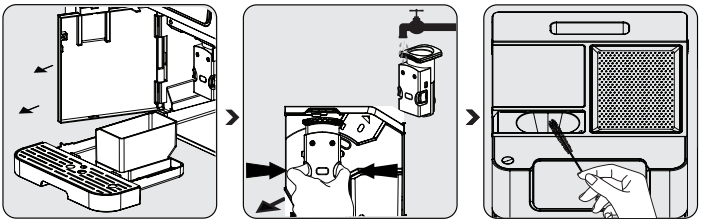
Maitokupin puhdistamiseksi automaattisesti, paina puhdistus-/kalkinpoistopainiketta "✧" kahdesti. Kun toiminto on valmis, poista maitokuppi ja maitokuppikokoonpanon osat. Puhdista ne puhtaalla vedellä. Kuivaa ne sitten.



Tyhjennä kahvipurusäiliö ja tippakaukalo. Pese kahvipurusäiliö, tippakaukalo ja maitokuppi lämpimällä vedellä ja käytä neulaa tai harjaa tarvittaessa osien puhdistamiseksi. Kuivaa ne sitten.

6 Puhdistus

Kun syttyy, kahvinpurusäiliö on tyhjennettävä. Kuvake syttyy jokaisen 10 kahvin keittokerran jälkeen. Puhdista säiliö vian poistamiseksi. Jos säiliö on puhdas, poista se ja aseta se takaisin paikalleen.



Pidä säädettävää kahviputkea ja vedä sitä hitaasti taaksepäin etukannen avaamiseksi.

Poista keitinyksikkö. Pese vedellä ja kuivaa.

Puhdista kahvin syöttölinja harjalla.

- Tippakaukalo on tyhjennettävä, kun kelluke-ilmaisin näytetään.
- Pulverikahvin kouru on puhdistettava jokaisen käytön jälkeen puhdistusharjalla.

6 Puhdistus

Kun ⓘ syttyy, ei keitinyksikköä havaita / sitä ei ole asennettu oikein.
Kun ⓘ vilkkuu, ei etukantta ole suljettu.

6.2 Kalkinpoistotoiminto

- Kalkinpoisto on suoritettava tiettyjen käyttökertojen jälkeen.
- Älä käytä viinietikkaa tai puhdistusaineita laitteen itsepuhdistustoiminnossa. Muut puhdistusaineet voivat vahingoittaa laitetta.
- Pidä iho/keho etäällä kuumasta vedestä.

Kun ✧ syttyy, on laitteesta poistettava kalkki. Laite pysyy parhaassa kunnossa, jos tämä toiminto suoritetaan vähintään kerran kuukaudessa tai useammin, käytetyn veden kovuudesta riippuen.

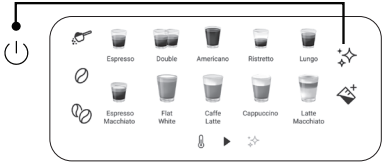
Kalkinpoiston aloittaminen:

1. Täytä säiliö vedellä "Kalkinpoistotasolle ✧".
2. Lisää yksi pakkauksessa mukana toimitettu puhdistusainepakkaus vesisäiliöön.
3. Aseta riittävän suuri astia kahviputken ja suuttimen alle.
4. Pidä lepotilassa ✧ painettuna 3 sekuntia. Merkkiääni kuuluu ja ✧ vilkkuu, kunnes vesisäiliö on tyhjä.
5. Täytä vesisäiliö uudelleen vedellä "kalkinpoistotasolle" ja paina ✧ painiketta uudelleen toisen kalkinpoistojakson aloittamiseksi. Jos vesisäiliö poistetaan ja asetetaan takaisin paikalleen, laite tunnistaa tämän toiminnon ja aloittaa toisen jakson automaattisesti (ilman, että ✧ painetaan uudelleen).

6 Puhdistus

6. Kun vesisäiliö on tyhjä, näyttö palaa lepotilaan. Kalkin poisto on valmis. Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä kahvin valmistamisen aloittamiseksi.

Kalkinpoiston varoitustilan poistaminen;



Kalkinpoiston varoitustilan poistamiseksi;
Paina virtapainiketta ja kalkinpoistopainiketta samaan aikaan 3 sekuntia.

Kalkinpoiston varoitustilan nollaamista ei suositella laitteen parhaan toiminnan varmistamiseksi.

6.3 Tyhjennä järjestelmä -toiminto

Käytä tyhjennä järjestelmä -toimintoa, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan ja suojaamiseksi jäätymiseltä.

1. Pidä lepotilassa "⏻" ja maitopainike "🧹" painettuna samaan aikaan 3 sekuntia.
2. 🧹 syttyy.
3. Poista vesisäiliö laitteesta, toiminto käynnistyy automaattisesti.
4. Kun tyhjennä järjestelmä -toiminto on valmis, laite sammuu automaattisesti.

Kun laitetta käytetään uudelleen tyhjennä järjestelmä -toiminnon jälkeen, paina maitopainiketta, kunnes vettä tulee ulos putkesta.

6 Puhdistus

6.4 Manuaalinen puhdistus / huuhtelu toiminto

Voit puhdistaa / huuhdella kahvisuuttimen ennen käyttöä ja sen jälkeen manuaalisesti. Paina ✧ kerran lepotilassa.

- Laite palaa lepotilaan puhdistuksen / huuhtelun jälkeen.



- Kahvisuuttimesta tuleva vesi on kuumaa ja kerätään tippakaukaloon sen alla. Vältä kosketusta, koska se roiskuu ympäriinsä.
- Jos laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan, suosittelemme tämän toiminnon käyttämistä.



Tämän toiminnon suorittaminen ennen kahvin valmistamista varmistaa kuumemman kahvin.

Automaattisen puhdistustilan poistaminen käytöstä

Laite puhdistaa itsensä automaattisesti ennen jokaista keittämistoimintoa ja sen jälkeen. Poista automaattinen puhdistustila käytöstä seuraavalla tavalla.

- Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta ja odota, että se siirtyy lepotilaan.
- Avaa etukansi.
- Paina virtapainiketta 5 sekuntia ja merkkiääni kuuluu.
- Sulje etukansi.
- Automaattinen puhdistustoiminto on peruttu.



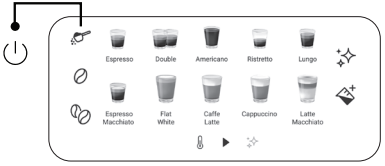
Suosittelemme automaattisen puhdistustilan käyttämistä jatkuvasti terveydellisen käytön varmistamiseksi.

6 Puhdistus

Automaattisen puhdistustoiminnon peruttaminen kerran;

Paina virtapainiketta , kun kone kytketään päälle tai pois, tämän toiminnon ohittamiseksi.

Laitteen äänten mykistäminen;



Paina virtapainiketta ja jauhetun kahvin painiketta samaan aikaan 3 sekuntia. Kytke päälle toimimalla samalla tavalla.

7 Vianmääritys

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Laitetta ei ole kytketty verkkovirtaan.	Kytke verkkovirtaan ja paina kytkintä. Tarkasta virtajohto ja pistoke.
Ei vastetta tai viive, kun toimintonäppäintä painetaan paneelissa	Laite altistuu sähkömagneettisille häiriöille. Paneeli on likainen.	Irrota laite verkkovirrasta. Käynnistä uudelleen muutaman minuutin kuluttua Puhdista paneeli mukana toimitetulla pyyhkeellä.
Kahvi ei ole riittävän kuumaa.	Kuppeja ei ole esilämmitetty. Keitinyksikkö on liian kylmä.	Aseta kuppi ylösalaisin kupin lämmittimen päälle tai huuhtele kuppi kuumalla vedellä. Varmista, että vesi vesisäiliössä ei ole liian kylmä.
Kahvia ei tule ulos kahviputkesta.	Tyhjennä järjestelmä -toimintoa on käytetty aiemmin. Kahviputkea ei ole puhdistettu ja kahvijäämät ovat tukkineet sen.	Paina puhdistuspainiketta, kunnes putkesta tulee vettä. Puhdista kahviputki.
Ensimmäinen kuppi kahvia on heikkolaatuista.	Ensimmäinen myllyn käyttökerta ei syötä riittävää määrää kahvia keitinyksikköön.	Heitä tämä kahvi menemään. Seuraava kahvikupillinen on parempi.
Vesisäiliö on poistettu / veden pinnantaso vesisäiliössä on alhainen, mutta "💧" hälytystä ei anneta.	Alue vesisäiliön liitännän läheisyydessä on ehkä märkä.	Pyyhi pois vesi vesisäiliön liitännän läheisyydestä.
Sisäisessä tippakaukalossa on runsaasti vettä.	Kahvi on jauhettu liian hienoksi, mikä tukkii veden ulostulon.	Säädä kahvin jauhamistaso karkeammaksi.

7 Vianmääritys

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Kahvia syötetään liian hitaasti tai tipoittain.	Kahvi on jauhettu liian hienoksi, mikä tukkii veden ulostulon.	Säädä kahvin jauhamistaso karkeammaksi.
Merkkivalo vilkku ja ilmaisee, että kahvipapuja ei ole riittävästi, mutta säiliössä on riittävästi papuja.	Sisäisen kahvimyllyn ulostulo on tukossa.	Noudata kahvimyllyn ulostulon puhdistusohjeita.
Keittimen tai kahvimyllyn astiaa ei voida poistaa.	Laite ei suorittanut itsepuhdistustoimintoa ja kytkettiin pois päältä.	Kytke laite päälle uudelleen ja anna sen päättää automaattinen puhdistustoiminto.
Laite ei suorita huuhtelujaksoa, kun se kytketään päälle tai pois päältä.	Virheellinen laitteen käsittely huollon aikana voi olla syy tähän.	1. Kun laite on lepotilassa, avaa etukansi. 2. Pidä virtapainike painettuna, kunnes 2 äänimerkkiä kuuluu. 3. Sulje etukansi.
Kosketuspainikkeet eivät ole herkkiä.	Kosketuspainiketta laitteen etuosassa ei ole painettu.	Paina kosketuspainikkeen symbolin alaosaa laitteen etuosassa,

EN-Additional Information for User Manual:
TR-Kullanım Kılavuzu için Ek Bilgiler:
DE-Zusätzliche Informationen zur Bedienungsanleitung:

Technical information on the operating Low Power Modes pursuant to EU Regulation 2023/826
AB Yönetmeliği 2023/826 uyarınca Düşük Güç Modlarının çalıştırılmasına ilişkin teknik bilgiler
Technische Informationen zu den Betriebsmodi mit geringer Leistung gemäß EU-Verordnung 2023/826

Mode Mod Modus	POWER CONSUMPTION(WATT) GÜÇ TÜKETİMİ (WATT) STROMVERBRAUCH (WATT)	PERIOD(MINUTES)* SÜRE(DAKİKA)* ZEITRAUM (MINUTEN)*
Off Kapalı Aus	0.3	20
Standby Bekleme Modu Standby	-	-
Standby Mode with information or status display Bilgi veya durum görüntülemeli Bekleme Modu Standby-Modus mit Informations- oder Statusanzeige	-	-
Networked Standby Ağa Bağlı Bekleme Modu Netzwerk-Standby	-	-

*:The period after which the equipment reaches automatically standby mode, off mode or networked standby in minutes and rounded to the nearest minute.
*:Cihazın otomatik olarak bekleme moduna, kapalı moda veya şebeke bekleme moduna geçmesi için geçen süre dakika cinsinden olup en yakın dakikaya yuvarlanır.
*: Der Zeitraum, nach dem das Gerät automatisch in den Standby-Modus, den Aus-Modus oder den Netzwerk-Standby wechselt, in Minuten und auf die nächste Minute gerundet.

DA-Yderligere oplysninger til brugervejledning:
SV-Ytterligare information för användarhandboken:
NO-Tilleggsinformasjon for brukerhåndbok:
FI-Lisätietoja käyttöohjeeseen:

Tekniske oplysninger om brug af laveffekt-tilstand ifølge EU-forordning 2023/826
Teknisk information om lågeffektlägena i enlighet med EU-förordning 2023/826
Teknisk informasjon om drift av laveffektmoduser i henhold til EU-forordning 2023/826
Tekniset tiedot pientehotilojen käytöstä EU-määräyksen 2023/826 mukaan

Tilstand Läge Modus Tila	STRØMFORBRUG watt STRÖMFÖRBRUKNING (WATT) STRØMFORBRUK (WATT) VIRRANKULUTUS (WATTIA)	TIDSRUM (MINUTTER)* PERIOD (MINUTER)* PERIODE(MINUTTER)* AIKAVÄLI (MINUUTTIA)*
Sluk Av Av Pois	0.3	20
Standby Viloläge Standby Valmiustila	-	-
Standby-tilstand med informations- eller statusskærm Viloläge med informations- eller statusskärm Standby-modus med informasjon eller statusvisning Valmiustila tiedoilla tai tilanäytöllä	-	-
Netværksbaseret standby Mrežna pripravnost Nettverkstilkoblet standby Valmiustilassa liitettynä verkkoon	-	-

*:Det tidsrum, hvorefter udstyret automatisk når standby-tilstand, slukket tilstand eller netværksbaseret standby i minutter og oprundet til nærmeste minut.
*:Den period efter vilken utrustningen når automatiskt viloläge, frånläge eller nätverksanslutet viloläge i minuter och avrundat till närmaste minut.
*:Periode etter hvilket utstyret automatisk går i standby-modus, av-modus eller nettverksstandby i minutter, avrundet til nærmeste hele minutt.
*:Aikaväli, jonka jälkeen laite saavuttaa automaattisesti valmiustilan, pois-tilan tai valmiustilassa liitetyn verkon minuuteissa ja pyöristettynä lähimpään minuuttiin.

Arçelik A.Ş.
Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445,
Sütlüce, İstanbul, Türkiye

www.grundig.com